# The Language of Kattunaickas A Linguistic Study

## Dr. S. NATANASABAPATHY

RESEARCH ASSOCIATE CAS IN LINGUISTICS Annamalai University



ANNAMALAI UNIVERSITY ANNAMALAINAGAR

# THE LANGUAGE OF KATTUNAICKAS

S. NATANASABAPATHY

# The Language of Kattunaickas A Linguistic Study

## Dr. S. NATANASABAPATHY

RESEARCH ASSOCIATE CAS IN LINGUISTICS Annamalai University



## ANNAMALAI UNIVERSITY ANNAMALAINAGAR

Department of Linguistics Publication No. 76 First Edition: 1986

Copies can be had from: The Registrar Annamalai University Annamalainagar - 608 002

Price Rs. 25

Printed at: Sivakami Printers Annamalainagar

### PREFACE

This book 'The Language of Kattunaickas A Linguistic Study' is a revised version of my Ph. D. thesis submitted to Annamalai University in 1979. An ethnological study of the Kattunaicka tribes and other important linguistic features are high-lighted in the introduction. The phonological and morphological features with copious examples have been dealt with elaborately in chapters one to nine. A syntactic description of this language is not attempted in this work. However, a detailed note on the different aspects of tense markers is given in chapter ten, as the behaviour of tense markers is interesting and peculiar to this, among the Dravidian languages. A list of vocabulary items is given at the end of he book which will be useful for those who work In Dravidian linguistics.

I owe a deep sense of gratitude to my learned Professor Dr. S. Agesthialingom, the then Head of the Department of Linguistics and Director, Centre of Advanced Study in Linguistics, Annamalai University who taught me not only linguistics but also inspired me to take up research. He was also kind enough to include my research work in the publication series of this department. I gratefully remember his scholarly suggestions and constructive criticisms during the process of revision of my thesis.

Many thanks are due to respected Professor S.V. Shanmugam Head of the Department of Linguistics and Director, Centre of Advanced Study in Linguistics, Annamalai University. He taugut me linguistics and also took all out efforts to see my dissertation is published in time.

۷

It is my duty to express my heartful thanks to Professor K. Kushalappa Gowda, University of Madras for having guided me for the successful completion of my Ph.D. dissertation. But for his constant source of encouragement, valuable suggestions and tireless supervision, this book would not have seen the light of the day.

I also wish to express my thanks: To Dr. N. Kumaraswami Raja, Dr.K. Murugaiyan, Dr.K. Balasubramanian, Dr. S. Sakthivel, Dr. A. Murigeppa, Dr. C. Ramaswamy and Mr. K. Ramasamy.

I sincerely thank the District welfare officer, Nilgiris District officials of the Forest Department, wild life Santuary, Mudutcmalai and the kiad hearted informants of Mudumalai Forest.

I am very grateful to Prof. S. V. Chittibabu, Vice-Chancellor Annamalai University and the authorities of Annamalai University for having given permission to publish this work, and also for the publication of this book through the centre of Advanced Study in Linguistics and to M/s Sivakami Printers, Annamalainagar who excuted the printing work neatly.

It is with great reverence, I dedicate this volume to esteemed Vice-Chancellor Prof. S. V. Chittibabu of Annamalai University.

Annamalainagar 12 — 3 — 1986

S. NATANASABAPATHY

#### FOREWORD

It is generally believed that certain languages are not cultivated because of the lack of writing system and old literaure. Also the primitive way of living of the language speakers contributes to this type of attitude.

But really no language, from the point of view of a linguist, can be considered primitive or uncultivated because it fully serves the purpose of the speakers.

The study of the so-called tribal languages is very important from the point of view of the culture, habits and social attitudes of the speakers of the languages. As they are unadulterated by any outside influence it is possible that they retain many old and distinct features which will be helpful not only in linguistic studies but also in socio-ethnic studies. The description of such languages and the contrastive analysis of tribal and regional languages will be of immense help to learn their languages scientifically. This will be a must in order to extend and implement effectively the social welfare activities of the state and Central Governments among these people. Unless we are able to communicate with these people in their own languages, it will be very difficult for us to explain the social reforms, that the nation has undertaken for their sake.

vii

With all these in view, the Centre of Advanced Study in Linguistics, Annamalai University has undertaken the project 'Descriptive Studies of Dravidan Tribal languages' and worked on the languages like Toda, Kota, Irula, Kasaba. Paniya, Bettakurumba, Mullu Kurumba and Kattunaicka, etc. I am happy that the centre is able to bring out the present monograph, The Language of Kattunaickas by Dr. S. Natanasabapathy. It is my earnest hope that this will be useful not only to the linguists but also to other social scientists who work on his tribe.

Annamalainagar 12—3—86 S. V. SHANMUGAM Director Centre of Advanced Study in Linguistics.

## ABRREVIATIONS

	Ablative
•••	Accusative
	Adjective
	Adverb
***	Auxiliary
•••	Consonant
•••	Causative
•••	Comparative
•••	Conditional
•••	Dative
•••	Directive
•••	Epicene Plural
•••	exempli gratia
•••	Enclitic
•••	Finite Verb
	First Person
•••	Feminine
•••	Gender-Number
-	Genitive
•••	Honorofic
•••	Hortative
	···· ··· ··· ··· ··· ···

Hum.		Human
Incl.		Inclusive
Inf.	***	Infinitive
Ins.		Instrumental
Intr.		Intransitive
Imp.		Imperative
Ka. N.		Kattunaicka
L. M.		Link Morph
Loc.		Locative
M. V.	241	Main Verb
Mas.	•••	Masculine
Mod. Lit. Ka. & Coll. Ka.	•••	Modern literary and Colloquial Kannada
N		Noun
Neg.		Negative
Neut.		Neuter
Non-hum		Non-human
Ňr.	160	Number
Num.	•••	Numeral
Opt.		Optional
<b>P.</b>	**	Past
Per.	**	Person
Pl.	•••	Plural
PPI. N.		Participial Noon
Pred. P.	Pbd	Predicative Phrase

Р. Т.	690	Pronominal Termination
Purp.	* <b>2</b> 6	Purposive
R.P.		Relative participle
Se. Per.	***	Second Person
Sg.	600	Singular
Soc.	***	Sociative
S. K.	***	Standard Kannada
St.	6-04	Stem
Ten.	000	Tense
Th. Per.	***	Third Person
Tr.	***	Transitive
V	a	Vowel [in 1 & 2] Verbal Participle [elsewhere]
Vf.	0 * *	Front vowel
V.P.	484	Verbal Participle

•

## SYMBOLS USED

~	 denotes nasalization over a vowel
~	 denotes free variation between morphemes

e - denotes length

## CONTENTS

		Pagés
0.	Introduction	1
1.	Phonology	18
2.	Morphophonemics	66
3.	Nouns	85
4.	Verbs	139
5.	Adjectives	230
6.	Adverbs	232
7.	Clitics	234
8.	Particles	250
9.	Echo-Words	261
10.	A Further Note on Tense	263
	Vocabulary	273
	Bibliography	331

## 0. Introduction

#### 0.1. KATTUNAICKA

Kattunaicka is one of the tribes in the Nilgiris District of Tamilnadu. According to Census Report of India Kattunaickas live in other parts of Tamilnadu as well as Kerala and Karnataka states. The present study is concerned with the Kattunaicka in Gudalur Taluk of Nilgiris District only.

#### 0.1.1. ORIGIN

Kattunaickas are also known as je:nuna:ykar, te: nkurumær je:nukuruva:r, je:nukurubaru and ka:dukurubaru. This suggests relationship of this tribe with the tribe generally called Kurubas and anything said of the origin of Kurubas can be considered to have relevance to the Kattunaickas whose speech is analysed here. Thus what the Census Report of 1891 says on the Kurubas, deserves mention here. The Kurubas are the descendants of ancient Kurumbas or Pallavas who were once very powerful throughout the Southern India. When they were subdued by Chola and Chalukya chiefs, around 7th or 8th century A.D., they were scattered and went to live in the places where they are found now. Those who settled in the Nilgiris, the Wynaad, Coorg and Mysore happened to remain aloof from the main stream of ongoing civilization, and their descendants appear uncivilized.

Gopalan Nair (1911:108--113) distinguishes between Jain Kurumbas and Kattunayakans; however, he states that they are identical except for that the latter eat monkey's flesh, do not collect honey and take food at the former's house whereas the former differ in these particulars. Ayyappan (1948:100--101) also holds almost the same view. Census of India 1961 has sub-divided the Kurumba tribal community into five categories viz. 1. Betta Kurumba, 2. je:nu/te:nu Kurumba, 3. u:ra:1i Kurumba, 4. pa:lu/ha:lu Kurumba and 5. mullu Kurumba. E. Thurston (1909: 165) observes that Kurumbans are divided into Mullu Kurumbas, jën or tën Kurumbans. The relevant point of this observation is that jën or tën Kurumbans and Kādu or Sola Nayakkans constitute one and the same tribe.

Thus there are broadly two positions regarding Kuttunaickas (i) Kattunaickas and je:nu kurubas are the same tribe except for some differences such as eating or not eating monkey's flesh, collecting or not collecting honey and accepting or not accepting the food given by the other group, and (ii) tēnu Kurumbans, kādnāyakkans and sõlanāyakkans are one and the same tribe.

According to Kariyannaickar, a Kattunaicka leader, the Kattunaickas and *je:nu Kurubas* are of the same tribe and they are distinct from *Sõlanāyakās* (also known as, kuļļa nāyakās).

The criteria set for distinguishing the tribes stated in (i) above, is fully agreeable to differentiate these two tribes. This leader's opinion is confirmed by elders in other areas. Census of India (1961:8) also clarifies that of the five groups of Kurubas, the *je:nu*|*te:nu* Kurumbars are also referred by the name Kattunaickens. Now, the resultant picture of Kattunaickas is that Kattunaickas and *je:nu* Kurumbas are the variant names of essentially one and the same tribe, which differs from the Solanāyukās as follows:

#### Kattunaickas

#### Sola nāyakās

- regard themselves as 1. regard themselves as insuperior to Solanāyakās ferior to Kattunaickas
- 2. collect honey 2. do not collect honey
- 3. do not eat monkey's flesh 3. eat monkey's flesh
- 4. do not accept food
   4. accept food from
   from Sölanāyakās
   Kattunaickas
- 5. live in huts 5. live in caves or under trees

This classification differs materially from the two positions mentioned above. It would be possible to make any definitive statement regarding this point only after a detailed historical and anthropological study. However, the present study refers to Kattunaickas as mentioned above.

#### **0.1.2. POPULATION**

According to the Census Report of 1951, the Kattunaicka population in Gudalur taluk is 941;according to the Report of 1961 it is 552. Damodaran (1962) who made a Socio-economic survey of the Nilgiris tribes in 1962 puts the figure at 798 and adds that the figure of 1951 census is an inflated one and that it came about by the inclusion of formally other similar Kurumbas in the region. As per the Census of India 1971, the figure of Kattunaickas in Nilgiris is 1260.

#### 0.1.3. PHYSICAL FEATURES AND DRESSES

Kattunaickas are typically short, with a short but broad nose, thick lips, protruding fore-head and dark skin. They have bushy hair. Elders knot their hair into a tuft at the back of the head. Young men, usually, have their hair cut. But they donot comb it. Men wear short dhoties and half-sleeved shirts reaching upto the knee. Typically women tie a long single piece of cloth round their body just below the neck, leaving the shoulders and arms bare. There are, however, variations in dress owing to contact with outside cultures.

#### **0.1.4.** HAMLETS

Kattunaickas live in hamlets of 5 to 10 huts. A hamlet is called pa:di. The huts in a pa:di are built from locally available wood, bamboo, wild grass, hay and mud. The Harijan Welfare Department has built houses for them; yet they do not choose to live in them chiefly for two reasons: (i) that the houses are not in conformity with their notion of how a house should be positioned and (ii) that they have the habit of migrating in search of food and safety. These hamlets are situated near coffee or tea plantations or inside the thick forests. The following are some of the hamlets:

puttanu:r, marapa:lam, puliyampa:ray, na:dika:ņi teppaka:di, gu:dalu:r, beņņe, karivamba:di, mangarə taravakolli, ieyya:konni, muijalmu:lə, de:va:lə, pandalu:r kallatti, kottame:di, kakkanallə, masanangudi, na:gamballi, mannivayal, ma:vanallə, a:nekatti and ayyaigolli.

#### 0.1.5. SOCIAL ORGANIZATION

Every hamlet has a tribal council or panchayat headed by a hereditary leader called  $ka:r_nav_{\bar{o}}n_i$  or modali. Disputes arising from assault, refusal to repay a loan, adultery, marriage

#### INTRODUCTION

and divorce are settled by this council. The verdict of  $ka:r_{\eta}av_{\partial n}i$  is binding on the parties to the dispute and noncompliance is punished with fine or banishment depending on the offence. Every house has its own leader called maneka: $r_{\eta}av_{\partial n}i$ . As a rule, maternal uncle holds that position. The marriage of a person in the house is settled under his authority. On the other hand his decision has to be approved by  $ka:r_{\eta}av_{\partial n}i$ .

In addition to there being a head man for each hamlet, there is a headman for a group of hamlets, who will settle disputes between hamlets. There is a religious leader called *mantraka:rani*, who exorcizes evil spirits and officiates at death ceremony.

#### **0.1.6.** EDUCATION

The Kattunaickas are illiterate. The Government of Tamil-Nadu has provided Tribal Welfare Residential Schools; yet the children choose the traditional jungle life and their parent show no interset in their education.

#### 0.1.7. ECONOMY

Generally, they collect honey, deer horn, soap nuts and other forest products and sell the surplus of them at low price. They all hunt and fish for consumption and not for sale. Some own lands and practice primitive cultivation with poor results. Some are employed as labourers in plantations and paddy fields of outsiders. Some are employed as elephant trainers and some others, as menials in the forest department. During the time when the source of income runs dry, they start living on bamboo seeds, wild roots and leaves. Generally, women do not go out for work, confining themselves to house-keeping. As observed by Damodaran (1962) this community is economically more backward than other tribal communities

#### 0.1.8. HYGIENE

The conditions in which the Kattunaickas live are unhygienic. There is no provision for ventilation in the huts and sewage is allowed to collect around them. The people have ill-balanced diet leading to under-nutrition. Most of the diseases that they suffer from are due to poor sanitation and mal-nutrition. What is more, when attacked by diseases, they do not avail themselves of the treatment provided through mobile hospital but go to magicians and quacks. To give an idea of the kind of treatment that they prefer to undergo, it is necessary to point out some of their medical notions. They believe that some concoction involving honey would heal wounds and fractures, that the smearing of urine three times on the affected part would give relief from scorpion bite and that promising something to God would give relief from disease.

#### 0.1.9. FOOD

They have rice, wheat, ragi, *ca:me* (panium miliare) and *tene* (setaria itallicum) as part of their food. They eat the flesh of wild pig, goat, deer and wild fowl. Fish is their favourite food. They store honey, jack fruit, fish, meat and grains for rainy season. When they do not have any of these things, they live on bamboo seeds, edible roots and green leaves, etc. Most of them chew betel leaves, arecanut and tobacco. They are in the habit of drinking liquor.

#### 0.1.10. RELIGION AND FESTIVALS

They worship God malede:vari and Goddess ma:ri. They celebrate Onam, Bishu, Mariamma festival, Sańkara:yti, barsabbə and river festival. On the occasion of Mariamma festival a fowl is sacrificed. During Sańkara:yti which is celebrated to honour the Sun, new clothes are worn and

#### INTRODUCTION

feasting takes place. barsabbə is a festival celebrated once a year in connection with harvest during which new grains are offered to God. The river festival is celebrated once a year on the banks of the nearby river by way of greeting and worshipping. Here, it should be mentioned that these festivals are said to have been borrowed from the surrounding cultures. This and the fact that the names of Kattunaickas are not generally the names of the Hindu pantheon makes one wonder whether the Kattunaickas fall outside the orbit of Hinduism.

#### 0.1.11. BIRTH CEREMONY

There is no special ceremony observed when a woman is pregnant for the first time. When a woman becomes pregnant, she is usually kept in her husband's house and ther mother comes over and attends her. If the woman is sent to her father's house, her husband has to meet the expenditure. About the time that the mother is expected to deliver the child, she is kept in a newly built small hut which no male could enter. After the child is born, pollution is observed for seven days. On the eighth day, the child birth is celebrated on a small scale under the leadership of maneka:rnavəni. Then the mother and the child are brought home. Five or six months later, naming the child and boring its ears and offering it the first morsel of food take place eremoniously.

#### 0.1.12. PUBERTY

When a girl attains puberty, she is kept in a small temporary hut along with another girl for fifteen or twenty days. On the sixteenth or twenty first day, the important purification ceremony, called ersino madive, is held with all the relatives and the people in the hamlet invited. During the ceremony, the girl's maternal uncle's wife pours warm turmeric water over her head and then, she is taken to the river with music and dance. After bath, the girl offers her prayer to male de:vari and returns to her house, where her maternal uncle's wife garlands her and receives her. The guests bless her and give her presents. Then they all take part in feast. Feast over betel leaves and nuts are given to everyone as a mark of respect. The important points about this ceremony are that it is equal to marriage in importance and that the maternal uncle's wife plays the key role in this function.

#### 0.1.13. MARRIAGE

There are two types of marriage prevalent viz. marriage with parental consent and clandestine marriage. In the case of the former type the parents of the man and woman to be married arranged the marriage on the basis of the agreement that the man to be married would pay a certain sum of money or render service equivalent in value of that amount of money to the woman's party. The sum of money in question, is generally less in the marriage between cross-cousins, which is there fore naturally preferred. In the case of the clandestine marriage the man and the woman run away into forest, or, to a distant hamlet and start living as man and wife. Since their marriage has not taken place with parental consent, they are declared to be banished from their hamlet for one year, after which period they can return home.

The details of the marriage by parental consent are as follows: The maternal uncle or the brother-in-law of the man to be married take him to the house of the woman to be taken in marriage. If the man finds her agreeable to him and makes it known, her maternal uncle requires that his kith and kin pay a visit to the woman's house once again ten or fifteen days later. During this next visit, the marriage is fixed with the approval of  $ka: r_{navoni}$ . One the day of the marriage, the bridegroom and his kith and kin go to the bride's house, where they are warmly received by the party of the bride with music and dance accompanying. After reception, the bridegroom's maternal uncle presents new clothes and betel leaves and nuts to the bride and pays the bride-price to the bride's father. The bride takes bath, puts on the new clothes and returns, when the bridegroom's maternal uncle garlands her and ties the  $t\bar{a}li$  around her neck. Then he serves arrack to the bride's elders. The newly married couple give betel leaves and nuts to the elders and prostrate for their blessing. The elders bless them and present them with money. Then a feast is given in which men take part first. The feast over, the bridegroom's party presents betel leaves and nuts to all those present, which marks the final phase of the marriage.

In the evening of the same day, the bridegroom and bride along with the latter's maternal uncle and his wife start for the bridegroom's house. On arriving there, they are received with the accompaniment of music and dance and a feast is given. Afterwards, the newly married couple meet alone without any ceremony practised in some Hindu castes.

On the third day, the couple start from the bridegroom's house ceremoniously and reach the bride's house ceremoniously and stay there for two or three days, and then return home. Two or three months later, the parents of the husband are moved to a new house built for them to live in.

During the married life, the husband may dislike and want to get rid of the wife or vice-versa. In that case, one of them runs away from the other and thus indicates the breakage of the marriage. After such separation, they marry other persons. In case, the husband or wife dies, the remaining partner marries after observing pollution for seven days. Further a Kattunaicka man can have two wives and as many concubines as he can manage. They resort to various charms to win the girl they need.

#### 0.1.14. DEATH

The Kattunaickas are accustomed to burying the dead. They wash the corpse with turmeric water, wrap a new cloth around it, put a garland on it's neck and place it on a matted bier made from green bamboo and wild creepers. If a married woman dies, the tali or the necklace is removed and handed over to the eldest daughter. With the corpse placed on the bier, mantraka:rani places two metallic rings charged with his magical power in front of the house. Then others carry the bier to a randomly selected burial place with woman-folk lamenting. They burry the corpse along with the things, the person used most frequently while alive. Two stones are driven into earth one near the side of the head and the other the side of the feet of the corpse. If a married man dies, his wife removes her\*tali and ear-rings and remains without them for ten days. The dead child or infant is carried over and burried by the father or mother respectively without the ceremony attending the burial of grown ups. The other characteristics of the burial are that the eldest son of the deceased performs the funeral rites under the direction of mantraka: roni, that the relatives after burial take bath, that pollution is observed for seven days during which time rice and water are kept and incense sticks are lighted where the deceased person breathed his last that afterwards the magic rings placed in front of the house on the day of burial are washed and taken into the house. The pollution is observed for three days if a child dies and one day if an infant dies.

#### 0.1.15. MUSIC, DANCE AND FOLK LITERATURE

The Kattunaickas have a flair for music and dance. They sing a good many types of songs appropriate to different occasions. They sing lullables to put the child to sleep, elegies during bereavements, *je:ni padanə* while collecting honey and songs of love when in jubilant mood.

They also play various kinds of trumpets and drums, all made from local materials such as bamboo, wood, grass, animal skin and so on. The names of the trumpets they use are  $ba:di \sim va:di$ , pi:pi and ko|ai and the names of the drums are mara, tempte and sende. The Kolali and mara are the most important instruments on all occasions such as marriage, puberty and death. Men and women dance to instrumental music during all kinds of functions.

Kattunaickas have a stock of tales about love, ghost and witchcraft which reflect the aspects of their culture.

#### 0.2. SCOPE OF THE PRESENT STUDY

This study aims at giving a description of the speech of the Kattunaickas in Gudalur taluk of Nilgiris District about whom a rough account has already been given.

The data for the study was collected during field trips to Nilgiris between 1974-78. The informants were persons from the age groups 20-29, 30-39, 40-49, and 50-59. The questionnaire used for the gathering of data had lexical items, sentences and texts in Tamil. Narrow phonetic transcription was followed and tape - recordings were made for the check up of the accuracy of the transcribed data. Texts and sentences are not given but all the lexical items are listed.

The phonology and morphology are presented in the following chapters on the lines of descriptive methods of modern linguistics. Occasionally some comparative or historical remarks are made on certain points of general interest and as they do not form the part of the main body of the work here, are given as footnotes.

#### 0.3. KATTUNAICKA AS A SPEECH VARIETY

The question whether Kattunaickas' speech is a dialect of any language of the Dravidian family or an independent language by itself is an interesting one and various scholars have expressed their opinion on that point as follows:

- (1) Kattunaicka is a Kurumba dialect
- (2) Kattunaicka is a dia lect of Kannada

Thurston (1909: Vol. IV: 157) distinguishes two different Kurumbans (i) those who speak Kurumba dialect and live in Nilgiri plateau and (ii) those who speak Canarese and live in plains.

The scholars who consider the speech of Kattunaicka as a dialect of Kannada can be divided into two groups viz. (i) those who base their claim on linguistic facts and (ii) those who do not. Linguists Nayak (1967:22) and Upadhaya (1971:1) consider Kattunaicka speech as a dialect of Kaanada.

It is observed that there are some regional differences between Jenu Kuruba dialect of Coorg and Kattunaicka dialect of Nilgiris. Those scholars who belong to the second category like Thurston (1909: Vol.IV.138, also 166), Gopalan Nair (1911: 108-113) and Ayyappan (1948: 166) are also of the view that the speech of Kattunaicka is a dialect of Kannada. Census of India 1961 also reports that the language of Mullukurumba has been identified as a separate language whereas the speech of the other four sub-groups of the Kurumba INTRODUCTION

tribe has been identified as a dialect of Kannada language. This view of Census of India is also vague as the speech of Bettakurumba is established as a separate language (Jayapal, 1978).

The characteristic changes of Kannada, while it branched off from Tamil-Kannada group as given by Subrahmanyam (1971:516) and the facts such as initial  $h \rightarrow \phi$ , absence of aspirated phonemes, etc., in certain dialects of Kannada and also in Kattunaicka speech and the common features shared by Kattunaicka speech and Kannada made the author suspect to identify the speech of Kattunaicka to be a dialect of Kannada which is a member of the South-Dravidian sub-group. Thus based on these facts, it is attempted to compare the speech of Kattunaicka and Standard Kannada (SK). The details for SK have been taken from Kushalappa Gowda (1969: 85-105) and Nayak (1967).

A brief account of the salient features of this dialect that differ from SK is given below, omitting the common features.

**0.3.1.** PHONOLOGY

0.3.1.1. There are more number of vowel phonemes in Kattunaicka dialect than in SK and they are  $\tilde{1}, \tilde{1}; \tilde{e}, \tilde{a}, \tilde{a}; \tilde{o}, \tilde{u}, \tilde{u}; \tilde{t}, \tilde{t}; \tilde{t}, \tilde{o}$  and  $\tilde{o}$ . Nasalized vowels are less frequent. In SK, they are not found.

0.3.1.2 Four way contrasts among stops [aspirated vs unaspirated and voiceless vs voiced] are found in SK but only two way contrasts [voiceless vs voiced] are found in Kattunaicka

0.3.1.3. The glottal phoneme 'h' of SK is uniformly lost in this dialect.

eg.	SK	Ka.N.	
	ha:lu	a:l <del>i</del>	'milk'
	ha:vu	a:vu	'snake'

0.3.1.4. The prepalatal voiceless and voiced affricates are phonemes in this dialect which are not found in SK.

eg. SK.		Ka.N.	
	ce:1u	ce:li	'scorpion'
	jagala	jaga10	'quarrel'

0.3.1.5. The fricative phonemes of Kattunaicka are: s, z and s and that of SK are: s, s and s.

0.3.1.6. m, n, n,  $\tilde{n}$  and  $\dot{n}$  are the nasal phonemes of this dialect, of which  $\tilde{n}$  and  $\dot{n}$  have limited occurrences. Sk has m, n, n, and  $\tilde{n}$  as nasal phonemes.

0.3.1.7. The contrast between tap and trill is peculiar to Ka.N. dialect whereas tap alone is phonemic in SK.

0.3.2. MORPHOLOGY

0.3.2.1 NOUN MORPHOLOGY

0.3.2.1.1. In Ka.N. dialect the pl. suffix - ge is optionally added to form Neut.pl. pronoun whereas SK has a separate suffix -vu for the same.

0.3.2.1.2. The link morphs of Ka.N. are: -a-, -an-, -d- and -n-The link morphs of SK are: -d-, -n- and -in-.

0.3.2.1.3. The pl.suffix - gatu has dropped its second syllable -lu in this dialect,

0.3.2.1.4. There are two Acc. markers, -e and -ne in this dialect and -annu is the form in SK.

0.3.2.1.5. Three allomorphs are found for dative in SK and they are -ge, -ige and -kke but -gi is the only dative in Kattunaicka.

**0.3.2.1.6.** The genitive markers of Kattunaicka are -a, -di, -o:da and  $-\phi$ ; but there is only one genitive marker in SK viz. -a.

0.3.2.1.7. The locative suffix of SK is -alli and that of Kattunaicka is - 15.

0.3.2.1.8. Inclusive and exclusive pl. distinction of Fi. Per.Pl. pronoun is not maintained both in SK and Kattunaicka. However, the forms are given below:

SK	Ka.N.	
na:vu	nange	'we'

0.3.2.2, VERB MORPHOLOGY

0.3.2.2.1. A linkmorph -p- occurs in constructions like Inf., Neg. conditional and Neg. V.P. and it is not so in SK.

0.3.2.2.2. The obligative is a - ki in Kattunaicka and be:ku in SK 0.3.2.2.3.-ni is the polite Imp. suffix in this dialect which differs from SK - iri.

0.3.2.2.4. The behaviour of tense markers in Kattunaicka is an interesting of observation. The peculiarity of the function of tense markers is exceptional to Kattunaicka among the Dravidian languages. Tense distinction in finite constructions is not made as is made in Kannada and also in other Dravidian languages [Ref. Section 4.9]. In this dialect of Kattunaicka the past and non-past distinction through separate markers is possible only in R.P., verbal noun and PPI. N. constructions. SK maintains three way distinctions viz. past, present/habitual and future both in finite and non-finite constructions.

 $0.3.2.2.5. - \varphi$ - is the hortative marker and  $\tilde{o}$  or o is the Fi.Per. Incl. pl. marker in Hort. Fi.Per.Pl. construction of Kattunaicka but SK has -o:na as the Fi. Per. Incl. pl. hortative marker. For example,

SK	Ka.N	
bareyo:ņa	barev <i>õ</i>	'let us [Incl.] write'
ma:do:ņa	ma:do	'let us [Incl.] do'

0.3.2.2.6. There is only one set of P.T. for finite constructions of Kattunaicka but two sets of P.Ts. for finite constructions, one for the past and future and the other for the present are found in SK.

0.3.2.2.7. kollə, a:pə, a:padillə and ka: $n\tilde{e}$  are the peculiar defective verbs denoting different negations in Kattunaicka.

0.3.3. LEXICON

As Nayak (1967 : 100) holds, among the resources of a language, the lexical items are the least stable and hence cannot be relied upon while identifying a language or dialect. With this in view, a sample of lexical comparison is given below to show the similarities in the lexical items.

e.g.	SK	Ka.N.	
	maga	manə	'son'
	magalu	magə	'daughter'
	mara	marə	'tree'
	ma:du	ma:di	'do'
	na:nu	na:ni	<b>'I'</b>
	kațțu	kațț <del>i</del>	'bundle'
	ce:ļu	çe: <b>1</b> ∔	'scorpion'

16

#### INTRODUCTION

suri	suri	'pour'
sose	soje	'daughter-in-law'
ba:vi	ba:vi	'well' [N]
akki	akki	'ric <del>c</del> '
adaké	adakke	'arecanut'
aliya	cle:nr	'son-in-law'
huri	uri	'fry'
hakki	əkki	'bir <b>d'</b>
hallu	əllı	'tooth'

## 1. Phonology

#### 1.1. INVENTORY

The language of Kattunaicka has 49 segmental phonemes. Among these 49 segmental phonemes, 23 are vowels and the remaining 26 are consonants. There are front, central and back distinctions. The quantitative difference of short and long is also found with all the vowels except in the case of  $\cdot \circ \cdot$ . All the vowels, except e:, o: and i: have corresponding nasalized vowels. The labial, dental, retroflex, pre-palatal, palatal and velar stop consonants maintain the voiceless and voiced contrast. s, z and ş are the fricatives. In addition to m, n and n, the nasals  $\tilde{n}$  and n are also found to be phonemic in Kattunaicka. 1 and 1 are the laterals. The contrast of trill and tap is noted in this language. v and y are the semi-vowels.

	Front	Central	Back
High	i i:	ŧ ŧ:	u u:
	ĩ ĩ:	ĩ	ũ ũ:
Mid	e e:		0 0:
	ẽ	ə õ	õ
Low		a a:	

1.1.1. VOWELS

## 1.1.2. CONSONANTS

		Ĺ	abio-	Pre-				
	Bi	labial I	Dental Dental	Alveolar	Retroflex	alatal	Palatal	Vela
. <u> </u>	VI.	p	t		ţ			k
Stops	Vd.	b	d		Ģ			g
	VI.					ç	с	
Affricate	es							
	Vd.					j	j	
Nasals		m		n	ņ		ñ	ń
	V1.		****	S	ş			•
Fricative	8							
	Vd.			z				
Тар				Г	analite de l'antitiet à		Ned Service B. Law 2011	
Trill				ſ				
Laterals			<u> </u>	1	1			
Semi-vo	wels		v	d <b></b>				у

#### .2. CONTRASTING PAIRS

#### .<sup>1</sup>.1. QUALITATIVE **C**ONTRAST

### 1.2.1.1. VOWELS

i		e		
irf	S.o be'	erf	'to give birth'	
illi	'here'	elli	'where'	
sikk≠	'to get entangled'	sekkt	'to pierce'	
tiri	'to change'	teri	'to cut'	
bəlli	'creeper'	bə//e	'white'	
kodi	'flag'	kođe	'umbrella'	
i:		e:		
i:li	'feather'	e:lf	'excreta'	
bi:s∉	'to grind/to fan'	be:sf	'to cause to	
			boil'	
ji:niko-	'a part of wind	je:n≠	'honey'	
lalf	pipe instrument'			
a		0		
abbə	'festival'	obbənr	'one man'	
ațțe	'leaches'	oțțe	'belly'	
a/e	'cave'	ole	'river'	
tadi	'to prevent'	todi	'to clean'	
kadi	'to cross'	kodi	'to sprinkle'	
sappu	'to suck'	soppu	'leaf'	
a:		о:		
a:df	'goat'	o:du	'tile'	
a:lf	ʻmilk'	o:le	'ear-ring'	

20

ma:rr	'to sell'	mo:ru	'curd'
ka:df	'forest'	ko:d <b>u</b>	'line'
sa:lə	'loan'	so:le	'outer layer-
			of skin'
о		u	
ottu	'late'	uttu	'ant-hill'
ovve	'mother'	uvvu	'flower'
kođi	'flag'	kuại	'tender leaf/to drink'
moțți	'staircase'	muțți	'hammer'
о:		u:	
o:	'go'	<b>u</b> :	'flower'
* +		U	·
sļi –	'to descend'	uļi	'tamrind'
fġi	'to throw speedily'	udu	'to wear'
gf d f	'hill'	guḍi	'temple'
i:		<b>u</b> :	
kf :1f	'to uproot'	ku:ļu	'food'
i		u	
iại	'catch'	uợi	'powder'
isə	'poison'	usa:r#	'warning'
irfsf	'to keep'	ursu	'to cause to suck'
timba- sa:manə	'eatables'	tumbamarə	'name of a tree'
ņiģi	'back'	nuại	'to scold'

i:			u:	
i:seleņņ;,	'date-fruit'	u:zu		'furt'
bi:di	'broad'	bu:di		'holy ash'
ni:r#	'water'	nu:ru		<b>'100'</b>
ŧ	_		i	
ŧġŧ	'to throw	idi		'to catch'
	speedily'			
f:			i:	
No	initial	contrast		found
bi:de marə	'a kind of tree'	bi:di		'beedi'
tf:df	'to sharpen'	ti:r€		'to solve/
				to finish'
ə			a	
əkki	'bird'	akki		'rice'
əsi	'hunger'	asiţ≠		'flour'
belceņņe	'coconut oil'	baicə		'light'
bəlle	'white'	bale		'bangles'
ə			0	
əttige	'sister-in-law'	ottu		'late'
əţţi	'floor in side the house	oțțe		'belly'
ə]e:n≠	'son-in-law'	olerge		'bank/sh <b>ore'</b>
kəle	'forest goat'	kole		'rotton ones'
i		÷	ĩ	
kiņņəļ <i>ŧ</i>	'plate'	kĩvi		'ear'
tirì	'to roam'	tĩvĩ		'to fist'
i bi:di	'broad'	î bî:vf	:	flesh of back'

e		ĩ	
Sevandiu:v	u 'a kind of	sõvteka:yi	'cucumber'
	flower'		
a		ã	
avə	'she'	āvi	'to hide'
kava:ḍi	'cleaner and caretaker of elephant'	kãva:rf	'v-shaped branch of a tree'
a	;	ã:	
va:yi	'paralysis'	yã:yi	'to excrete'
ga ya:	'wound'	bayã:	'fear'
0		õ	
<b>e</b> <u>r</u> o	'let us	eņippõ	'let us join'
	give birth'		
u		û	
kuyi	'to harvest/ pluck'	suylf'	'breaeth'
u:		ũ:	
su : ri	'a smalì knife'	sũ : ji	'pin'
su : r	ډې	sũ:yi ~	'to breathe'
Э		ə ~	
avə	'she'	avə ~	'he'
elove elove	'measure'(n)	f bandevf	'we came   come'

# 1.2.1.2 CONSONANTS

р		b	
pittə	'bib'	bitte	'seed'
pațțe	'kite'	bațțe	'cloth'
pa:l≠	'share'	ba:lŧ	'tail'
pompu	'tap'	kombu	'branch'
pp		bb	
uppu	'salt'	ubbu	'to swell'
oppale	'boil/blister'	obbalt	'one woman'
t		d	
tu:ņu	'pole'	du : lu	'dust'
tayir€	'curd'	dayrə	'braveness'
ta:raki	'star'	da:ri	'path'
artə	'meaning'	ardə	'half'
tt		dd	
katte	'ass'	gadde	'wet land'
katt <i>i</i>	'neck/letter'	kaddr	'to steal'
matt <i>i</i> padi	'a part of wind pipe instrument'	maddf	'medicine'
ţ		ģ	
kai]t	"cot"	kadienne	'groundnutoil'
koņțu	'lamb'	koņģi	'bolt'
oțsu	'to cause to paste'	odsm	'to cause to break'
ko:țe	'fort'	ko:ḍi	'crore'

ţţ		₫₫	
sațț⊧g∂	'oar'	saḍḍ≇	'dirt'
k		g	
ka:nẽ	'no/not'	ga:ņ∂	'hook'
kațțe	'bamboo'	gațț∉	'hard thing'
a:k£	'to put'	a:gi	'to become'
ma <i>i</i> kŧ	'faintness'	manglo:rə	'Tuesday'
kaykoțțu	'small spade'	kaygambu	'wrist'
kk		gg	
mukku	'to immerse'	muggu	'be immersed
kukku	'to wash clothes'	kuggilakk <b></b> ť	'Indian cuckoo'
m		n	
mi:r <i>e</i>	'to violate'	ni:r <i>t</i>	'water'
mi:n≠	'fish'	ni:n≠	'you' [sg.]
marə	'tree'	narag∂	'hell'
a:me	'tortoise'	a:ne	'elephant'
mm		nn	
tamm∂	'younger brother'	annə	'food'
kammi	'small'	kannə	'cheek'
m		ñ	
No example	s		
mm		ñ.	ĥ
simmənf	"l10n"	siñña:ntiùgə	'a month's name'

m		ņ		
miại	'to snap'	ņidi	ډ	ba <b>c</b> k'
mo:sə	'heaven'	no:ņənŧ		'insect'
a:me	'tortoise'	ra:ņi	4	queen'
mm		ņ:	•	
emme	'buffalo'	eņņe	•	'oil'
kamməl <del>ı</del>	'ear ornament'	kaņņŧ		'eye'
m		'n		
em∂	'God of death'	non∂		'yoke'
kombu	'branch'	kona:ņi		'a part of plough'
n			ņ	
nadi	'to plant'	ņaļļi		'crab'
a:ne	'elephant'	a:ņe		'order'
onake	'pestle'	onaka:/e		'dried leaves'
nn			ņņ	
anne	'food'	aņņəne		'elder brother'
bennŧ	'body'	benņe		'butter'
nn			ňň	
sinnə	'gold'	siňňa:nti <i>ň</i> g:	ə	'a month's name'
n			'n	
mane	'house'	ma <i>n</i> ə		'son'
ņņ			ññ	
ໜຸ່ມ <i>ິ</i> ນອ	'small'	siñña:ntingə	I	'a month's name'
ñ			'n	
siñ <i>ñ</i> a:nti <i>i</i> gə	'a month's name'	te <i>n</i> ifnaka:yi		'coconut'

c		j	
cãva-r#	'astringe'	jara	'fever'
cullipadise ca:ya:	'London plant' 'tea'	jullu jaraf	'to pinch' 'to slip'
ucu	'madness'	uju	'to rub'
c cikkovve	'mother's younger sister/ father's younger brothers' wife'	j jinə	i 'day'
pu:ce	'cat'	pu:je	'prayer to God'
сс		jj	
acce	'green'	ajje	'trace'
kacce	'loin cloth'	kajji	'scabbies'
C		с	
civ∂nŧ	'Lord shiva'	cigapp∂n≠	'uncle'
kocu	'to cut'	kocce	'mud'
ucu	'madness'	ucce	'urine'
<u>j</u>		j	
ja:ti	'caste'	ja:tre	'festival'
ūju	'to rub'	su: ji	ʻpin'
	<u>c</u>	S	
ce re mijne	'a kind of fish'	se:rf	'to join'

kacı	'to bite'	'kassa:lf	'udder'
a:cr	'to make spread'	ba:s≠	'to comb'
j		Z	
jadi	'to pull'	zeri	'to fall down in heaps'
uju	'to rub'	kuzumən:	'mosquito'
S		* z	
sarima:¢f	'to rectify'	zeri	'to fall down in heaps'
sottu	'property'	zotuka:rən#	'partner - friend'
sen#vo:rə	<b>'S</b> aturday'	zenə	'people'
basirimarə	'a kind of banyan tree'	bazfrf	'pregnancy'
ku:su	'child'	pu:za:ri	'priest'
s		ş	
sa:k≠	'gunny bag'	şa:kşi	'witenss'
esərf	'name'	beşamə	'mischief'
astə	'foot'	naștə	'loss'
ba:saņig <b>ə</b>	'comb' (N)	ya:ṣaṇe	'anxiety'
r		2	
ra:trə	'night'	<u>r</u> attə	'blood'
ba:rf	'leather strip'	a:1#	'six'
karı	'sharp'	karı	'calf'
1		1	
ele	'betel-leaf'	ele	'hair'
be:li	'fence'	be:le	'dhal'

11		11	
kall≠	'stone'	kaļļi	'name of a thorny plant'
nellimarə	'gooseberry tree'	nalli ~ ņalli	'crab'
alli	'lizard'	a11 <b>ə</b>	'river'
v		У	
va:yi	'paralysis'	yã:yi	'to excrete'
ba:vi	'well' (N)	va:yi	'paralysis'
ãvi	'to hide'	ãy	'to hide'
doddovve	ʻgrand- mother'	annayyə	'injustice'
ka:yi	'unriped fruit'	ka:valka:rens	'guard'
2.2. QUANTITA	FIVE CONTRAST		
.2.1. VOWELS			
i		<i>i</i> :	
isə	'poison	i:selennf	'date-fruit'
tiri	'to roam'	ti:r€	'to solve'

1.2.

# 1.2.2

	1;	
'poison	i:seleņņs	'date-fruit'
'to roam'	ti:r≠	'to solve'
'hot water'	bi:se	'to grind /tofan'
	e:	
'hair'	e:]e	'poor' (N)
'betel-leaf'	e:lf	'excreta'
'lake'	ke.1f	'to winnow'
'bed'	ke:diba:vi	'new-moon'
	a:	
'cave'	a:le	'leaf'
'father'	a:p#	'wedge'
	'to roam' 'hot water' 'hair' 'betel-leaf' 'lake' 'bed' 'cave'	<pre>'poison i:selenni 'to roam' ti:ri 'hot water' bi:si 'hot water' bi:si 'c: 'hair' e:le 'betel-leaf' e:li 'lake' ke.ri 'bed' ke:diba:vi a: 'cave' a:le</pre>

are	'half'	a:re	"crow-bar"
bale	'bangles'	ba:le	'plantain'
ka <u>r</u> f	'calf'	ka:r≠	'cloud'
kayi	'arm'	ka:yi	'unriped fruit'
taṅgŧ	'to stay'	ta:ng#	'10 bear'
,	0	о:	
odusu	'to break'	o.dusu	'to drive/ to make run'
ode	'hip'	o:du	'tiles'
oņaka:ļe	'dried leaves'	o:nanabbə	'festival of Onam'
koại	'flag'	ko:di	'crore'
morə	'winnowing pan'	mo:ru	'curd'
toại	'to clean'	to:du	'to dig up'
u		u:	
u urugu	'be melted'	u: u:ru	'to become wet'
-	'be melted' 'to wear'	-	'to become wet' 'village/native place'
urugu		u:ru	
urugu udu	'to wear'	u:ru u:ru	'village/native place'
urugu udu ku <i>r</i> i	'to wear' 'sheep/mark' 'to immerse	u:ru u:ru ku: <u>7</u> i	'vıllage/native place' 'a kind of bird'
urugu uḍu ku <i>ŗ</i> i mukku	'to wear' 'sheep/mark' 'to immerse /to strain'	u:ru u:ru ku: <u>2</u> i mu:ku	'village/native place' 'a kind of bird' 'nose'
urugu uḍu kuṟi mukku muguṭṭu	'to wear' 'sheep/mark' 'to immerse /to strain' 'bud'	u:ru u:ru ku: <u>1</u> i mu:ku mu:guboțțu	<ul> <li>'village/native place'</li> <li>'a kind of bird'</li> <li>'nose'</li> <li>'nose ring'</li> </ul>
urugu udu kuzi mukku muguttu No	'to wear' 'sheep/mark' 'to immerse /to strain' 'bud' contrast 'to loosen	u:ru u:ru ku: <u>7</u> i mu:ku mu:guboțțu found	<ul> <li>'village/native place'</li> <li>'a kind of bird'</li> <li>'nose'</li> <li>'nose ring'</li> <li>initially.</li> </ul>

30

k

1.2.2.2. CONSONANTS

р		pp	
upaka: <b>rə</b>	'help'	uppu	'salt'
Tapalle	'a big vessel'	tappu	'to escape'
b		bb	
aņ <b>a</b> b <b>c</b>	'mushroom'	tabbu	'to embrace'
t		tt	
zote	'friend/ partner'	sottu	'property'
d		dd	
ad≠	'that-it'	addf	'eagle'
udukkə	'curry'	uddu	'black-gram'
made	'marriage'	maddr	'medicine'
4		ţţ	
saraț≠	'shirt'	karațț <b>e</b>	'coconut shell'
đ		<b>d</b> ạ	
k <b>a</b> ḍi	'to cross'	kaḍḍi	'an instrument to churn curd'
kadave	'a kind of deer'	gaḍḍi	'hard thing'
· j		jj	
səji	'seedlings'	kajji	scabbies
səji	seedlings'	majjigə	'buttermilk'
k		kk	
sakiņə	'a kind of bird'	sakkarə	'wheel'
ya:sike	'carrier of	sekke	'bark'
	dead body'		

g			<b>g</b> g	
muguțțu	'bud'	muggu		'be immersed
agi	'to chew'	taggi		'to beat slowly'
m	L	n	n m	
emə	'God of death'	emme		'buffalo'
n			nn	
kan∂	'weight'	kann∂		'cheek'
k <b>u</b> ni	'to bend'	kunni		'young ones of bees'
ņ			ņņ	
aņ∂	'money'	aņņ∂		'elder brother'
s kasayə	'a country medicinal preparation'	kassa:l#	SS	'udder'
1			11	
ele	'betel - leaf'	elle		'boundary'
eli	'rat'	elli		'where'
1			11	
kaļi	'food prepared for trained elephants'	kaļļi		ʻa plant'
uļi	'tamarind'	pu]]i		'panther'
ale	'cave'	a11 <i>ə</i>		'rıver'
v			vv	
avasarə	'urgent'	ovve		'mother'
y bayã:~ bayyã:	'fear'	annayyə	уу	'injustice'

The minimal contrasting pairs between y and yy, v and vvare not found in Kattunaicka though the contrast is established on the basis of sub-minimal pairs. It may be observed that the examples with single consonants y and v are quite numerous when compared to a few rare occurences of yy and vv.

## **1.3 ALLOPHONIC DISTRIBUTION**

The vocoids are having three way distinction in the horizontal axis as front, central and back and six way distinction as high, lower-high, higher-mid, mean-mid, lower-mid and low in the vertical axis. In the allophonic level rounded and unrounded distinctions are found. All the vooids except e:, o: and i: have corresponding nasalized vocoids.

There  $\cdot$  are certain phonetic features which are in noncontrastive distribution, the occurrence of which are predictable through out and hence classified as automatic features.

[i] The initial vocoids [ə] and  $[\Lambda]$  have glottal catch as vowel initiator to start with. Therefore it is phonemically insignificant.

eg.	[?əttIgE]	'sister-in-law'
-	[?əccl]	'grand-mother'
	[?ərsfnə]	'yellow'
	[?əkkl]	'rice''
	[?ʌkkI]	'bird'
	[?Appən#]	father'
	[?AttE]	'fathr's sister/
		mother-in-law/
		mother's brother's wife

[ii] The short vocoids are slightly centralized and articulated for a shorter duration initially before double consonants and r than the same vocoids in other environments. In some cases, the short initial vocoids tend to become inaudible [i.e.] the duration of the pronunciation is so short that it is hardly perceptible.

eg.	[Eņ₫f]	'fruit'
	[ŧņŗŧ]	'wife'
	[f[f]	'ant'
	[?əttIgE]	'sister-in-law'
	[?ʌkkI]	'bird'
	[?əkkI]	'rice'
	[?AccE]	'green'
	[Ettən#]	'grand-father'
	[ΩțțE]	'stomach'
	[UccE]	'urine'
	[IppAtt#]	<b>'20'</b>

[iii] All the vowels have retroflexion as an automatic feature, whenever followed by retroflex consonants or r or l.

eg. [?ʌttE]	'leaches'
[pʌdə]	'picture'
[kʌŋŋɨ]	'eye'
[n9:nən#] [kall#]	'insects' 'toddy'
[?ʌ]]ə]	'river'
[bʌ1E]	'bangles'
[kall#]	'stone'
[kʌll]	'to learn'
[kare]	'calf'

- 1.3.1. VOWELS
  - |i| has two allophones.
  - [i] [i] High front unrounded vocoid occurs always with length initially and medially.

[i]:t#	'a stick which forsm
	a part of plough'
b[i]:di	'breadth'

[ii] [I] Lower high front unrounded vocoid occurs elsewhere.

[1]11[1]	'here'
t[I]ågə]	'month'
e:n[I]	'la <b>d</b> der'

(e) has two allophones.

 [i] [e] Higher-mid front unrounded vocoid occurs always with length initially and medially.

[ e]:ni	'ladder'
s[e]. T #	'to join'

[ii] [E] Mean-mid front unrounded vocoid occurs elsewhere.

[E]1[E]	'betal-leaf'
b[E]țțə	'hill'
alal[E]	'scar'

- |a| has two allophones.
- [i] [a] Low-central unrounded vocoid occurs always with length.

[a]:le	'leaf'
p[a]:14	'share'
g[a]:y[a]:	'wound'
p[a]:tə	'love, affection,
	friendship'

[ii]	[▲]	Lower-mid	back	unrounded	l vocoid	occurs
		elsewhere. [A]ppən# k[A]nnə s[A]kk[A]rə		'father 'cheek 'wheel	,	
/o/	has	two allophone	es.			
[i]	[0]	Higher mid always with			vocoid	occurs
		[0]:le		'ear–ri	ng'	
		k[0]:1i		'hen'		
[ii]	[Ω]	Mean mid elsewhere.	back	rounded	vocoid	occúrs
		[Ω]]e		'river'		
		t[Ω]țțu		'yolk'		
<b>/u</b> /	has t	wo allophone	s.			
[i]	[u]	High back 1	ounde	d vocoid	occurs	
		always with	lengtl	h.		
		[u]:ru		'native	place'	
		k[u]:su		'child'		
		p[u]:ce		'cat'		
[ii]	[U]	Lower high elsewhere.	back	rounded	vocoid	occurs
		[U]tt[U]		'ant hill	ľ	
		t[U]ppə		'ghee'		
		[U]pp[U]		'salt'		
		[U] <b>l</b> i		ʻtamarir	nď'	
1.1	hae ta	vo ellophones				

- |f| has two allophones.
- [i] [f] High central unrounded vocoid occurs always with length.

- b[\$]:]\$
   'root' 'to fall'

   k[\$]:]\$
   'to uproot'
- [ii] [f] Lower-high central unrounded vocoid occurs elsewhere.
  [f]d[f] 'to throw speedily' b[f]d[f] 'to loosen' 'to leave kr[f]s[f] 'to shout' 'to cry'
- 1) has no variants.
  - [ə] Mean mid central unrounded vocoid occurs in all the three positions but it does not occur with length.

[ə]cci	'grand mother'
[ə]kki	'bird'
b[ə]d1kf	'to survive'
k[ə]bbu	'sugar cane'
ting[ə]	'month/moon'
mikk[ə]	'animals'

- 1.3.2. NASALISZD VOWELS
  - |i| has two allophoes.
  - [i] [i] High front unroundd nasal vocoid occurs with length.
     b[i]:vf 'flesh of back
  - [ii] [i] Lower high front unrounded nasa lvocoid occurs elsewhere.

k[I]vi 'ear' t[**I**]v[Ĩ] 'to fist'

- |ē| has no variants.
- [Ē] Mean-mid front unrounded nasal vocoid.
   s[Ē]vteka:yi 'cucumber'

[ã]	has two allophones.
[i]	$[\tilde{a}]$ Low central unrounded nasal vocoid occurs always with length medially and finally. $y[\tilde{a}]$ :yi 'to excrete' siyy $[\tilde{a}]$ : 'sweet'
[ii]	$[\tilde{\Lambda}]$ Lower mid back unrounded nasa vocoid occurs elsewhere. $[\tilde{\Lambda}]$ vi 'to hide' $k[\tilde{\Lambda}]$ vsu 'to topple'
õ	has no variants $[\tilde{\Omega}]$ Mean-mid back rounded nasal vocoid enipp $[\tilde{\Omega}]$ 'let us join'
/s I	beriv $[\tilde{\Omega}]$ 'let us write' has two allophones.
/ū/ [i]	[u] High back rounded nasal vocoic occurs with length.
	s[a]:ji 'pin'
	s[u]:yi 'to breathe'
[ii]	$[ ilde{U}]$ Lower high back rounded vocoid occurs elsewhere.
	s[Ũ]y l∉ 'breath'
lõl	has no variants. 'steam'
	[5] Mean-mid central unrounded nasal vocoid occurs finally.
	av[ə] 'he'
ا <b>ب</b> ا	has no variants.

ĨŦ]	Lower-high vocoid.	central	unrounded	nasal
	bandev [ <i>ŧ</i> ]		'came/come	we'
	karedev[ <i>¥</i> ]		'called/call	we'

1.3.3 CONSONANTS

|p| has no variants

[p] Bilabial voiceless plosive occurs initially and medially.
[p]adanə 'song'
[p]aānje 'famine'
[p]ode[p][p]u 'bed-sheet'
[p]om[p]u 'tap'
ta[p][p]u 'escape'
[p]a:[p]ə 'sin'

/b/ has no variants

 [b] Bilabial voiced plosive occurs initially and medially.
 [b]inki 'fire' a[b][b]ə 'festival' tum[b]i 'robberfly' ke[b]≠nə 'iron' kaņni[b][b]u 'eye-brow'

/t/ has no variants.

[t] Dental voiceless plosive occurs initially and medially.

[t]0:țu	'wave'
ba:[t]≢i:1i	'a part of wind pipe
	musical instrument'
ba[t]]t]ə	'paddy'
ka[t][t]e	'ass'

- /d/ has on variants.
  - [d] Dentai voiced plosive occurs initially and medially. [d]a:go 'thirst' [d]udi 'lips' ka[d]e 'story' kun[d]o 'lance' ga[d][d]e 'wet-land' ni[d][d]e 'sleep'
- [t] has no variants.
  - [t] Retroflex voiceless plosive occurs initially and medially.
    [t]eyla 'medicated oil' ba[t][t]e 'cloth' to:[t]i 'anchor' kuņ[t]i 'Jame' [fem.]
- /d/ has no variants.
  - [d] Retroflex voiced plosive occurs initially and medially.
    [d]a:yarf 'under wear'
    [d]abbi 'tin'
    ta[d]e 'obstruction' 'trunk'
    ka[d][d]i 'stick'
    dan[d]e 'near'
- [c] has no variants.
  - [ts] Pre-palatal voiceless affricate occurs initially and medially.
    - [ ts ]e: i j'scorpion'u[ ts ]u'madness'

/j   has no variants.	
$[\hat{dz}]$ Pre-palatal voice medially.	d affricate occurs initially and
[ dz ]aga!ə u[ dz ]u	'quarrel' 'fight' 'to rub'
/c/ has no variants.	
[č] Palatal voice and medially	less affricate occurs initiall y.
[¢]igappə:n≠	father's younger brother/mother's younger sister's husband'
ka[č][č]e	'loin cloth'
ba:[č]rf	'watcher'
bal[c]ə	'light'
pu:[č]e	'cat'
jj has no variants.	
v [J] Palatal- voiced medially.	affricate occurs initially and
v	
[J]e:n≠ v	'honey'
ka:[J]∉ge	'paper'
vv ka[J][J]i	'scabbies'
pañ[J]e	'famine'
/k/ has no variants.	
[k] Velar voiceless medially.	plosive occurs initially and
[k]u <i>r</i> i	'sheep' 'mark'
[k]0[k][k]e ta:[k]0:1u	'hook' 'key'
ia. [Kjo.iu	RUY

bo:[k]ən#	'fox'
man[k]+ma:d+	to make one
	feel fainting'

|g| has no variants.

[g]	Valar voiced p	losive occurs
	initially and n	nedially.
	[g]one	'bunch'
	ka:[g]e	'crow'
	tin[g]ə	'month/moon'
	ku[g][g]ilakki	'Indian cuckoo'
	a[g]i	'to chew'

/m/ has no variants.

- [m] Bilabial voiced nasal occurs initially and medially.
  [m]ane 'house' ku[m][m]e 'receptacle for grains' ku[m]balaka:yi 'pumpkin' gu:[m]e 'owl'
- |n| has no variants.
  - [n] Gingival voiced nasal occurs initially and medially.
    [n]agi 'to laugh'
    [n]a:[n]\$\$\$\$ 'I'
    [n]i[n][n]\$ 'yesterday'
    ma[n]tr\$ 'mantras'
- /n/ has no variants.
  - [n] Retroflex voiced nasal occurs initially and medially. In some examples it is in free variation with gingival nasal initially.

[ņ]i <i>d</i> i	'back'
[n]0:[n]ən#	'insect'
[ņ]aļļi ~	'crab'
[n]a11i	( ) )
ka[n][n]f ga:[n]e	'eye' 'hook'
	'ginger'
su[n]ți	ginger

- $|\tilde{n}|$  has no variants.
  - [ñ] Palatal voiced nasal occurs medially only. pedi[î]a:re 'west' si[ñ][î]a:ntingo 'a month's name' pa[î]je 'famine'
- / *n* / has no variants.

[ n ]	Velar voiced nasal	occurs medially only.
	ma[n]ə	'son'
	no[n]ə	'yoke'
	te[n]=naka:yi	'coconut'
	te[n]ge	'younger sister'

[s] has no variants.

[s]		groove fricative occur
	initially and medial	ly.
	[s]innə	'gold'
	[s]akalə	'skin'
	ma:[s]+	'placenta'
	ka[s][s]a:1#	'udder'
	min[s]f	'lightning'
	may[s]ən#	'man'
	kar[s]ə	'intestine'
	kel[s]ə	'work'
	ja:[s]ti	'excess'
	kal[s]f	'to deduct'
	nag[s]f	'to make one laugh,

z	has no variants.	
	[z] Alveolar voiced	groove fricative occurs
	initially and medi	
	[z]eri	'to fall down in heaps'
	ku[z]umən <i>∓</i>	'mosquito'
	pu:[z]əri	'priest'
	e[z]mən#	'owner'
\$	has no variants.	
		s groove fricative occurs
	initially and medi	•
	[s]ane	'wood- pecker' 'trouble'
	ka[s]tə	
	ya:[s]əne	'anxiety' 'worry' 'mischief'
	be[s]amə	mischief
]r/	has no variants.	
	[r] Alveolar voiced ta medially.	p occurs initially and
	[r]a:gi	'ragi'
	[r]a:t[r]ə	'night'
	e:[r]f	'plough' [N]
	ke[r]i	'to scratch'
	ba[r]lғ	'broomstick'
	ba[r]sabbə	'year-festival'
	a[r]də	'half'
	a[r]tə	'meaning'
	k[r]fSf	'to shout' 'to cry'
	da[r]mə	'punya'
] <b>r</b> ]	has no variants.	
	[t] Alveolar voiced tr initially and medially.	ill occurs

[r]ațțe	'bird's wing'
ke[r]e	'lake'
a[r]df	'knee'
e[r]sinə	'yellow'
fn[[]f	'wife'
¥[[]]¥	'ant'

[1] has no variants

[1] Alveolar voiced lateral occurs initially and medially.		
[l]a:bə	'profit'	
[1]o:gə	'world'	
ka[l]i	'to learn'	
ka[1][1]#	'stone'	
ar[l]eņņe	'castor-oil'	
a[l]sennf	'jack-fruit'	
sa[1]pə	'some'	
ku[l]ukku	'shake'	

//i has no variants.

[1] Retroflex voiced lateral occurs medially only.

e[1]e	'hair'
ka[1][1]f	'toddy'
it[1]i	'idly'
ə[1]pə	<b>'e</b> asy'
ba[1]cə	'light'
ka[1]sf	'deduct'

[v] has two allophones.

 [i] [v] Labio - dental slit fricative occurs in gemination.
 o[v][v]e 'mother'

doḍḍo[v][v]e	'mother's elder sister/ father's elder brother's wife'						
cikko[v][v]e	'mother's younger sister's wife/father's younger brother's wife'						
[y] High back occurs else	rounded non-syllabic vocoid where.						
[u̯]a:yi	'paralysis'						
ka[y]a:ḍi	'cleaner and caretaker of elephant'						
kada[y]e	'dotless deer'						
kī[u]i	'ear'						
a:[u]u	'snake'						
u:[u]u	'flower'						
no:[u]u	'pain'						
sa:[u]u	'death'						
pa:[u]u	'an old type of measure'						
ra[u]ke	'blouse'						
mu:[u]att#	<b>'30'</b>						
ta[u]n	'town'						
a:[u]so:le	'slough of snake'						
a:[u]batimi:nf	'a kind of fish'						
o[u]apən <sub>f</sub>	'parents'						

/y/ has two allophones.

[ii]

[i]		<b>[</b> ĭ]	High front unround	ed-nonsyllabic vocoid
			relatively with mo gemination.	re friction occurs in
			$ba[\check{i}][\check{i}]\tilde{a}:$	'fear'
			si[ĭ̆j[ĭ̆]ã:	'sweet'
,			ta[į̆][ı̆]arama:dı	'to prepare'
			sa:ra $[\check{i}][\check{i}]$ a:	'arrack'
	[ii]	[į]	High front unround	ed non-syllabic vocoid
			relatively with less fr	iction occurs elsewhere.
			[+]a:pa:ri	'businessman'
			[f]a:səne	'worry/anxiety'
			ba[#]sə	'ase'
			po[s]pu	'pipe'
			a[#]d*	·5'
			a[s]vettu	<b>'</b> 50 <b>'</b>
			da[#]rə	'braveness'
			de[#]və	'God'
			oa:n[≠]ə	'grains'
			ka:[1]i	'unripped fruit'
			g[#]a:nə	'memory'
			$m\tilde{a}[t]$	'body'
			m[+]ã:va:nakki	'a kind of bird'
			na:[ɛ]i	'dog'
			n[#]a:[#]ə	'justice'
			mi:[ <b>i</b> ]	'to bathe'
			sũ[f]lf	'breath'

1.4. CONSONANT CLUSTERS

There are no vowel clusters in Kattunaicka. Consonant clusters found in this language are of two types, viz. 1. Twoconsonant clusters and 2. Three consonant clusters and also according to their place of occurence such as word initial medial and final. Initial clusters are comparatively less in this anguage. Two consonant clusters occur initially and medially and they are more in number than three consonant clusters. Medial two consonant clusters are further classified as identical and non-identical clusters. Three consonant clusters occur only medially and they are a few in number.

1.4.1. INITIAL CLUSTERS

pr-	priyə	'liking'
br-	breti	'cleanliness'
by-	bya:sageka:lə	'summer'
ју-	jya:sti	'excess'
kr-	krfsf	'to cry/to shout'
gy-	gya:nə	'worry'
mr-	mrígə	'animal'
my-	myã:va:nakki	'a kind of bird'
ny-	nya:yə	'justice'
s <b>t</b> -	sta:nakki	'the rice put into the
		mouth of a deadman'
sv-	sva:mi	'God'

## 1.4.2. MEDIAL TWO CONSONANT CLUSTERS

## 1.4.2.1. IDENTICAL CLUSTERS $(C_1 C_1 type)$

-pp-	appəni	'father'
-bb-	ibbən <del>s</del>	'panther'
-tt-	katte	'neck'
-dd-	goddənt	'chameleon'
-țț-	boțțu	'finger'
-dd -	doųd <b>o</b>	'big'
-cc-	əcci	'grand mother'
-jj-	majjigə	'butter-milk'

-kk- -gg-	nakk <i>t</i> ogge	'te lick' 'smoke'
-mm-	tammən≠	'younger brother'
-nn-	benn≠	'body'
-ņņ	kaņņs	'eye'
-11-	əllf	'tooth'
-11-	ņaļļi/naļļi	'crab'
-SS-	kassa:l€	'udder'
-vv-	ovve	'mother'
-уу-	siyyã:	'sweet'

**1.4.2.2** NON-IDENTICAL CLUSTERS ( $C_1C_2$  type)

pn-	sapnə	'dream'
-pļ-	ma:ple	'maplah muslim man <sup>*</sup>
-br-	ga:bri	'urgent' 'hurry'
-tr-	ra:trə	'night'
-ty-	satyə	'truth' 'pr●mise'
-ds- '	adsiyə	'wonder'
-dr-	sam∉drə	'sea'
-dy-	madya:nə	'after-noop'
-cr-	ba:cr+	'watcber'
-ţk-	male muţkən≰	'wasp'
-ţņ-	sațņi	'a side dish'
-tl -	ițli	'Idly, a dish'
-ț <b>r-</b>	me:ţŗ#	'teacher'
-ds-	bu:dsu	'shoe'
-d1-	kadl <b>enne</b>	'ground-nut oil'
-dy-	adya:1ə	'mark'
-kṣ-	ș <b>a:kș</b> i	'witness'
-ky-	mukyə	'important'
•gr-	bəgri	'rib'
-mp-	gumpə	'crowd'
-mb-	kombu	'horn'

.50

-mḍ-	imdi	'knee'
-nt-	sinte	'to sneeze'
-nd-	əndi	ʻpig'
-ns-	ensəlf	'saliva'
-nz-	ữ:nz <b>ən</b> ≠	'cock'
-nc-	ənçı	'to rebuke'
-ny-	da:nyə	'grains'
<b>n</b> <i>i</i> -	suņți	'ginger'
-nd-	toņ <b>de</b>	' throat'
-ñc-	iñcige	'waist'
-ñj-	sañji	'gruel'
-nk-	binki	'fire'
-ng-	sang≰	'heart'
-sb-	usba:ri	'to warn'
-st-	istəri	'syringe'
-sk-	isku:lu	'school'
- sm-	basmə	'holy ash'
-sr-	i:srən≠	'God, Iswara'
-zm-	ezment	'employer'
-st-	kașțə	'trouble'
-lp-	salpə	'few'
-ld-	soldi	'spider'
-lc-	kelci	'barber'
-lk-	kalkandi	'sugar candy'
-ls-	kelsə	'work'
-ly-	malyalə	'malayalam'
-1p-	eļpə	easy'
-1c-	kolci	'tank'
1m-	br:1me	'water-falls'
-18-	ga:lsf	'tuber-root'
-rt-	artə	'meaning'
-rd-	ardə	'hal <b>f'</b>
-rk-	mu:rkən#	'a kind of snake'

***	olorge	'bank of a river'
-rg- -rm-	darnao	'punya'
-1101-	Garino	punya
<b>-r</b> ņ-	ka:rņavən <i>t</i>	'leader'
-rļ-	arlelsaka:yi	'castor seed'
-ry-	su:ryə	'sun'
-rd-	erd≠	'bullock'
-1 d-	erd≠	'two'
- <u>r</u> s-	ersinə	'yellow'
-vd-	sovde	'firewood'
-vḍ-	kevdən#	'deaf man'
-vk-	sĩvkf	'to squeeze'
-VS-	țavsar <i>i</i>	'drawer'
-vi-	sa:vli	'artificial extra hair'
-ур-	paypu	'pipe'
-yt-	sankara:yti	'the festival of
		'Sankaranthi'
-yd-	maydən≠	'brother-in-law'
-yḍ-	seydszo:bu	'inside pocket'
-yc-	payce	'lift'
-yk-	seyko:lu	'cycle'
-ys-	mays <b>ən i</b>	'man'
-y}-	sũylu	'breath'
-yr-	dayrə	'courage'
-yv-	deyvə	'God'

1.4.3 MEDIAL THREE CONSONANT CLUSTERS (C1 C2 C3 type)

-mpţ-	tampțe	'drum'
-mbt-	kumbțu	'to worship'
-mbs-	nambs≠	'to make someone believe'
-ntr-	mantrə	'chanting'
-ņţc-	unțcamarə	'tamarind tree'
•ņţs-	mentson	'man'

-nks-	panksf	'to raise' 'to lift'
-ngs-	pangsf	'to induce'
-ngr-	ka:ngrakki	'a kind of bird'
-rty-	sa:ma:rtyə	'ability'
-rșt-	adirșțə	'luck'

`

## CHART - I

# Initial Consonant Clusters SECOND MEMBER

		t	ĩ	r	v	У
	р			x		
	b			x		x
FIRST MEMBER	j					x
ABM	k			x		
r H	g					x
IRS	m			x		x
	n					X
	S	x			x	

## CHART - 2

Medial [Two] Consonant Clusters - Identical Clusters

SECOND MEMBER OF THE CLUSTER

	p	b	t	d	ţ	đ	c	j	k	g	m	n	ņ	1	1	8	v	ÿ
FIRST MEMBER OF THE CLUSTER	X	x	x	x	x	X	x	x	x	<b>X</b>	x	x	x	x	x	x	x	x

e	
4	
H	
¥.	
I.	
CHART	
-	

Medical [Two] Consonant Clusters - Non-Identical Cluster SECOND MEMBER OF THE CLUSTER

	у			×	X			X	X			×					X				X			
	Δ																							x
ļ	ы						×																	
	ы		×	×	×	×				×						×								
		×					×	×																x
ľ	-																				×			
	ပ၊											×											×	×
	и											Х												
	s				×			X	×			X							X	X	×		X	×
	\$						×														ĸ			
	п	×																						
	в															×	×			X	X			
	ы														×						×			
	×						×								×	X			X		×		×	×
														×										
	0													×					×	×				×
	79.										×		×									x	x	×
	÷												X					x						
	ᆔ											×							×		×	×	×	×
												×				x					×		×	×
	م										×					x								
	ø										×					ĥ			×	×				×
			~					-	u		я	-	г.	ñ				_			_			
		6	سني	ديد.	.0	ט ער	 										N TO	-CO	— ता	*	ч т 4	++ T/T	Р т.т	
1	1	t				a	<b>1</b> 1	S	Ŧ 1		а	п,	عال	<u>a</u> (	,	a٤	11	<i>¥</i> 1	a	N.	T'	bd	IJ	

		ŝţ						×		ł
		gr					×			
	Medial (Three) Consonant Clusters SECOND AND THIRD MEMBERS OF THE CLUSTERS	gs					x			
		ks					x			
	nt Clus OF TH	ts				×				
CHART - 4	Consona	ţc			X	x				
CHAI	(Three) (RD ME	ty						ĸ		
	Medial (Three) Consonant Clusters ND THIRD MEMBERS OF THE CI	tr			x					
	A DND	bs		X						
	SEC	bţ		×						
		þţ	1	×						
			USTER	B CT	HT ₽	⇔ OŁ	⊐. \BEB	ч меи	TSAI	E

### 1.5. SUPRASEGMENTAL PHONEMES

There are five suprasegmental phonemes. The two types of junctures are Open and Close, and the three types of terminals are rise, fall and sustain.

#### 1.5.1. JUNCTURES

There are two types of junctures viz. Open and Close,

#### 1.5.1.1. OPEN JUNCTURE

Open juncture is marked with space.

eg.	a:	bețțə	'that hill'
	i:	tingə	'this month'

#### 1.5.1.2. CLOSE JUNCTURE

Close juncture is marked with a plus / + /. This occurs within a word.

eg.	cikkə-appən <i>t</i> [2.29]	<u>→</u>
	cikkappən <i>ı</i>	'tather's younger
		brother'
	cikkə-ovve [2.29]	+
	cikkovve	'mother's younger
		sister'

### 1.5.2. TERMINALS

There are three types of terminals as [1] Rise,  $| \uparrow |$ [2] Fall  $| \downarrow |$  and [3] Sustain | | |.

1.5.2.1. RISE | † |

avənf	o:dənf t	'Did he go?'
		[Interrogation]

#### PHONOLOGY

1.5.2.2. FALL / 1 /

	avənf	o:dənf ↓	'he went' [ridiculous]
1.5.2.3. sustain	avnəž	o:dən#	'he went' [statement]

### 1.6. SYLLABIC SYSTEM

Word structure is classified on the basis of the number of syllables in a single word. The declined, conjugated and compound words are not taken into consideration for this classification.

The syllabic pattern of single or multimorphemic words are analysed below. Generally when a word has more than three syllables, it may be possible to identify an element which may stand by itself as a word elsewhere. However such constructions are simply considered single words here since they signify a single semantic concept. The structure also is close-knit, as it would not be possible to insert any other element within such construction. Therefore, such multimorphemic constructions, for the purpose of syllabic analysis, are not considered as compounds but only as single words.

A vowel short or long forms the nucleus of each syllable. The word may have an onset of a consonant [c] or consonants [cc] and a coda of [c] or [cc].

Here, the syllables occurring in Kattunaickan words are classified into three types viz. 1. Initial, 2. Medial and 3. Final and further as Open and Close.

THE LANGUAGE OF KATTUNA ICKAS

Open syllable is that which ends in a vowel. Close syllable is that which ends in a consonant. The general pattern of syllables occurring initially, medially and finally in multi-morphemic words is [C] [C] V [:] [C] [C].

1.6.1. INITIAL SYLLABLE

1.6.1.1. OPEN SYLLABLE

Initially six types	of Open sylla	ables are found.
٧.	i-d <i>ŧ</i>	'this-it'
V:-	a:-ne	'elephant'
CV-	ta-le	'head'
CV:-	mi:-n≠	'fish'
CCV-	mr#-gə	'animal'
CCV:-	gya:-nə	'worry'

1.6.1.2. CLOSE SYLLABLE

The following seven types of initial close syllable are found in Kattunaicka.

VC-	il-li	'here'
V:C-	i:s-rənf	'Lord Shiva'
CVC-	kaņ-ņ <i>t</i>	'eye'
CCVC-	dreș-ți	'sight'
CCV:C-	jya:s−ti	'excess'
VCC-	uņț-ca-ma-rə	'tamarind tree'
CVCC-	tamp-țe	'drum'

1.6.2. MEDIAL SYLLABLE

1.6.2.1. OPEN SYLLABLE

Only two types of Open syllables are found as given below.

#### PHONOLOGY

-CV-	ta:-va-re	'lotus'
-CV-	na-rã:-Vf	'nerve'

## 1.6.2.2 CLOSE SYLLABLE

Four types are found as given below.

-CVC-	u-duk-kə	'sance'
-VC:C-	san-ka-ra:y-ti	'the festival of
		Sankaranthi'
-CVCC-	a-dirs-tə	'lack'
-CV:CC-	sa:-ma:rt-yə	'ability'

- 1.6.3. FINAL SYLLABLE
- 1.6.3.1. OPEN SYLLABLE

Two types are found.

-CV	oț-țe	'stomach'
-CV:-	siy-yã:	'sweet'

1.6.3.2. CLOSE SYLLABLE

-CVC i:s-ron ~ i:s-ro-ns 'Lord Shiva'

1,6,4. NUMBER OF SYLLABLES

1.6.4.2. MONOSYLLABIC

1 .6.4.1.1. OPEN SYLLABIE

Common pattern [C] V:

V:	o:	'to	go'
CV:	ba:	'to	come'

1.6.4.1.2. CLOSE SYLLABLE

No examples.

## 1.6.4.2, DISYLLABIC

## 1.6.4.2.1. OPEN SYLLABLE

## The common pattern is [C][C]V[:][C][C]CV[:]

re strange Free		
V-CV	u-gu	'to enter'
V:-CV	u:-ru	'village 'native
		place'
VC-CV	er-de	'two'
VCC-CV	fņţ-sf	'to squeeze'
CV-CV	mo-le	'sprout' [N]
CV-CV:	ja <u>-</u> ra.	'fever'
CV:-CV	na:-df	'country'
CVC-CV	kur-ại	'blind woman'
CVC-CV:	siy-yā:	'sweet'
CV:C-CV	ma:p-le	'man of Mapalah
		Muslim caste'
CCV-CV	br≠ti	'cleanliness'
CCV:-CV	nya:ya	'justice'
CCV:C-CV	jya:s-ti	'excess'
CVCC-CV	nant-re	'guest'

# 1.6.4.2.2. CLOSE SYLLABLE

The common form is	CV[:] [C]CV[:]C	
CV-CV[:]C	ba-da:y	'proud, vanity'
C'V[:]C-CV[:]C	mu:r-ka:n	'a kind of tree/
		snake'

# 1.6.4.3. TRISYLLABIC

# 1.6.4.3.1, OPEN SYLLABLE

The common pattern is	[C][C]V[:][0	C][C][C]CV[:][C][C]VC
V-CV-CV	a-və-r#	'they'
V-CV:-CV	o-d <b>e:-n</b> ≆	'owner'
V-CVCC-CV	a-dirs-tə	'luck'

V:-CV-CV	a:-za-ri	'carpenter'
VC-CV-CV	ob–bə-l≠	'one woman'
VC-CV:-CV	eb-be:-vu	'python'
VC-CVC-CV	el-cen-n+	'ziziphus jujuba
VC:-CV-CV	i;s-rə-n≉	'Lord Shiva'
V:C-CVC-CV	a:l-kal-li	'Euphorbia'
V:CC-CCV-CV	e:rn-ple:-n≠	'aeroplane'
CV-CV-CV	mu-du-ki	'old woman'
CV-CV:-CV	si-ka:-ri	'hunter'
CV-CVC-CV	ku-luk-ku	'to shake'
CV:-CV-CV	na:-di-ni	'wife's sister'
CV:-CV:-CV	pu:-za:-ri	'priest'
CV:-CVC-CV	ma:-ḍak-ki	'a kind of bird'
CCV-CV-CV	grf · kf - sf	'to tickle'
CCV:-CV-CV	gya:-na-s∉	'to remind'
CCV:-CVC-CV	sta:-nak-ki	'rice put in the
,		mouth of dead
		person'
CVC-CV-CV	mom-ma-gə	'grand daughter'
CVC-CV:-CV	muk-ka:-l <i>i</i>	<b>'</b> 3/ <b>4'</b>
CVC-CVC-CV	mul-lan-di	'porcupine'
CV:C-CV-CV	na:y-kə-nғ	'Man of Nicka
		caste'
CV:C-CV:-CV	ni:r-ko:-1i	'water fowl'
CV:C-CVC-CV	ni:r-bar-jan	'black ant'
CCVC-CV-CV	trav-sa-r≉	'trouser'
CVCC-CV:-CV	mang-lo:-rə	'Tuesday'
CV:CC-CVC-CV	ka:ng-rak-ki	'a kind of bird'

1.6.4.3.2. CLCSE SYLLABLE

No examples.

# 1.6.4.4. TETRA SYLLABIC

# 1.6.4.4.1. OPEN SYLLABLE

The common pattern is [c][c]v:[c][c]cv[:][c]cv[:][c][c]cv

-		
V-CV-CV-CV	e-ga-re-n#	'a kind of bird'
V-CV:-CV-CV	e-le:-və-n≠	'young man'
V-CV-CV:-CV	o-de-ma:-rf	'owners'
V-CV-CVCC-CV	e-di-yand-rə	'offering'
V-CVC-CV:-CV	<b>e</b> -rap-pa:-li	'beggar'
V:-CV-CV-CV	a:-rf-və-nf	'Brahmin'[M]
V:-CV-CV-CV	e:•țe−mi:-n≠	'a kind of fish'
V:-CV:-CV-CV	a:-pi:-sa-re	'Officer'
VC-CV-CV-CV	en-nt-ku:-su	'female child'
VC-CV:-CV-CV	at-sa:-va-rə	<b>'10,000'</b>
▼C-CV:-CVC-CV	oț-ța:-roț-ți	'a plant that spreads by sticking to'
¥C-C¥C-C¥-C¥	ok-kil-ka-lə	'a place where paddy is thrashed'
VC-CVC-CV:-CV	ip-pat-na:–kғ	<b>'24'</b>
VC-CV:C-CV-CV	is-ku:l-ma-ne	'school'
VC-CVC-CVC-CV	ay-vat-ton-df	<b>'</b> 51'
VCC-CV-CV-CV	un!-ca-ma-rə	'tamarind tree'
CV-CV-CV-CV	ba-da-və-nf	'poor man'
CV-CV-CV:-CV	ma-rı-va:-di	'respect'
CV-CV:-CV-CV	ba-ra:-ba-ri	'healthy'
		'good'
CV-CV-CVC-CV	ma-la-kal-le	'hailstorm'
CV-CV-CV:C-CV	do-r <b>e-</b> ga:l-s≠	'potato'
CV-CVC-CV-CV	ov-vap-pə-n	'parents'
CV-CV:C-CVC-CV	to-le:n-tin-go	'a month's name'

	PHONOLOGY	63
CV:-CV-CV-CV	ma:-da-po-le	'a monthly death
		ceremony'.
CV:-CV-CV:-CV	se:-ța-mi:-n≠	'a kind of fish'
CV:-CV-CV:C-CV	na:-ra-ga:-l-sғ	'a kind of tabe root"
CV:-CV:-CV-CV	sa:-re:-gə-n≠	'deer'
CV:-CVC-CV-CV	ka:-luā-ga-rə	'a ring of the toe
		worn by Indian
		woman'
CV:-CVC:-CVC-C-V	mu:-vat-ton-du	·31'
CV:-CV:C-CV:-CV	to:-da:n-mi:-n≠	'a kind of fish'
CV:-CV:C-CVC-CV	mi:-na·n-tin-gə	'a month's name'
CCV:-CV:-CVC-CV	mya:-va:-nak-ki	'a kind of bird'
CV-C-CV-CV-CV	mat-t <i>∎</i> -pa-di	'a part of musical
		Instrument called
		Kolal≢'
CVC-CV-CV:-CV	man-da-la:-vu	'a kind of snake'
CVC-CV-CVC-CV	nid-de-mul-lu	'Touch me not plant'
CVC-CV-CV:C-CV	kor-ņe-ga:l-s¢	'a kind of tube root'
CVC-CVC-CV:-CV	rab-bar-ku:-su	'toy'
CVC-CVC-CVC-CV		'cataupelt'
CVC-CV:C-CVC-CV	0	'a month's name'
CV:C-CV-CV-CV	ne:r-1 <i>t</i> -ma-re	'Rose-apple tree'
CV:C-CV:-CV-CV	bu:y-da:-re-n≠	'a kind of cat'
CV:C-CV:-CVC-CV	nu:r-mu:-vat-ti	<b>'130'</b>
CV:C-CVC-VC-CV	nu:r-ip-pat-t+	<b>'120'</b>
CV:C-CV:C-CV:-CV	/ ni:r-mu:r-ka:-ns	'water snake'
CVCC-CV-CV:-CV	maņţ-sr-ka:-yi	'chilly'

1.6.4.4.2. CLOSE SYLLABLE

No examples.

1.6.4.5. PENTA SYLLABIC

# 1.6.4.5.1. OPEN SYLLABLE

# The common pattern is [C][C]V[:][C][C] CV]:][C]CV[:][C]CV][:] [C]CV

V-CV-CV-CV	a-la-le-ma-rə	'a kind of tree'
V-CV-CV-CV:-CV	a-ve-ra-ka:-yi	'beans'
V-CV-CV:C-CVC-CV	e-da-va:n-tin-gə	'a month's name'
V-CVC-CV-CVC-CV	a-dak-ke-kat-ti	'nut cracker'
VC-CV-CV-CV	ip-pat-te-ṟa-ḍ€	·22'
VC-CV-CV-CV:-CV	up-pu-na-ka:-yi	'pickles'
VC-CV:-CVC-CV:-CV	on-de:-muk-ka:-if	·1 <u>3</u> '
VC-CVC-CV-CV-CV	ok-kal-ga:-rə-n≠	'married man'
VC-CVC-CVC-CVC-CV	ip-pat-tom-bat-t∉	<b>'</b> 29'
V:C-CVC-CV-V:-CV	a:v-bat-ti-mi:–n≠	'a kind of fish'
CV-CV-CV-CVC-V	me-rf-va-ņi-gə	'procession'
CV-CV-CV-CV:-CV	ma-la-ga mi:-n≠	'a kind of fish'
CV-CV-CV-CVC-CV	ma-ga-ra-tin-gə	'amonth's name
CV-CV-CV-CV:C-CV	ko-la−l-£su:t-rə	'lesson of musical
		instrument Kolals
CV-CV-CVC-CVC-CV	n2-lu-vot-ton-du	·41'
CV-CV-CV:C-CVC-CV	me-da-va:n-tin-gə	'a month's name
CV-CVC-CV-CVC-CV	sa-raț-țr-gun-du	'button'
CV:-CV-CVC-CV-CV	ni:-rr-kum-ba-lə	'a kind of
		vegetable'
CCV:-CV-CV:-CV	bya:-sa-ge-ka:-lə	'summer'
CVC-CV-CV-CV:-CV	kum-ba-la-ka:-yi	'pumpkin'
CVC-CV-CVC-CV-CV	pat-te-pu:n-zə-ns	'a kind of
		jungle cat'
GVC-CV:-CV-CVC-CV	kat-ta:-ri-kat-ti	'dagger'
CV:C-CV-CV-CV:-CV	ma:n-da-lf-mi:-nf	'a kind of fish'
CVCC-CV-CV: ·CV-CV	mant-ra-ka:-rə-nf	'magician'
CVCC-CV:-CV-CVC-C	gund-ra:-ne nal-li	'field crab'

```
1.6.4.5.2. CLOSE SYLLABLE
```

No examples.

1.6.4.6. HEXA SYLLABIC

1.6.4.6.1. OPEN SYLLABLE

The common pattern is [C]V[:][C]CV[:][C]CV[C]CV[:] [C]CV[:][C]CV V-CV-CV-CVC-CV-CV u-gu-ru-sut–tə–n≉ "whitle" CV-CV-CV-CV:-CV-CV be-sa-ma-ka:-ro-nt 'mischievous fellow' na-lu-vat-tom-bat-tr '49' CV-CV-CVC-CVC-CVC-CV bf-rfn-df-ka:-ro-nf 'guest [Mas.]' CV-EVC-CV-CV:-CV-CV na:-ra-mu-ya-lo-ns 'a kind of tabe CV:-CV-CV-CV-CV root' CV:-CV-CV:-CV-CV na:-da-ga-ka:-ra-ti 'actress' CVC-CV-CVC-CV-CV kal-1*t*-kut-ti-ma-ro 'a kind of tree' CVC-CV-CVC-CV-CV:-CV kom-bu-sal-li-mi:-nf 'a kind of fish' CVC-CV:-CV-CV-CV pat-ta:=ni-ka-da-le 'pea' CV:C-CV:-CV-CV: CV-CV ma:n-da:-tf-ka:-ro-nf 'foreigner' [Mas.]

1.6.4.6.2. CLOSE SYLLABLE

No examples.

# 2. Morphophonemics

In this chappter, internal sandhi, occuring within a word bounded by pause alone is discussed. The ampersand '&' indicates the morpheme boundary and the dash '-' the place of occurrence of the phoneme in question. There are two kinds of morphophonemic rules, viz. obligatory and optional. The morphophonemic rules are ordered and when more than one rule is to be operated, the lower number will precede the higher number. However, in certain examples, the lower number many be found to be preceded by the higher number when there are more than one morpheme boundary found within a word. For instance, bar-nd-a-von-e has the rules 2.18 and 2.9 Here, 2.18 operates between bar-nd and 2.9 in-von. The morpheme boundary should be deleted finally. As all the consonant ending words take enunciative vowels, the rules are not noted throughout the consonant ending example. These morphophonemic rules are referred to in the following sections.

2.1 Opt.  $n \rightarrow \phi / v\bar{\vartheta} - \#$ e.g. avən #  $\rightarrow$ avõ 'he' ma:d-id-a-von # ⇒ ma:didavə 'one who did [Mas]' ma:d- $\phi$ -a-v $\rightarrow$ n # → ma:davə 'one who will do/does [Mas.]' o-:d-a-von # -> o:davõ 'one who went [Mas.],

# MORPHOPHONEMICS

2.2 $\phi \rightarrow \epsilon / C - \#$	
e.g. ni:n #	÷
ni:n;	'you [Sg.]'
a:1 #	→ · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
a:l#	'milk'
ka:d #	<i>→</i>
ka:d#	'forest'
pad #	<i>→</i>
pa₫ŧ	'to suffer' 'to experi-
	ence'
tabb #	$\rightarrow$
tabbr	'to embrace'
ka:ņf #	$\rightarrow$
ka;ņŧ	'to see'
ka:y≢ #	→
ka:y£	'to protect' 'to wait'
na:y #	$\rightarrow$
na:yf	'dog'
aver #	$\rightarrow$
avərf	'they [Hum.]'
2.3 n → n / CV - & g	
e.g. nin-gə	$\rightarrow$
ningə	'you [Pl.]'
nan-gə	→
naṅgə	*we'
tan-gə	→
tangə	'one-selves'
2.4. Opt. $\phi \rightarrow \epsilon / C - \& C$	
e.g. kempan-ge	>
kempanigi/	
. kempangr	'to Kempan'
avor-gr	<i>→</i>
OTOPEOE	'to them'

	bandad-g# bandadfg# ad-n-ə adfnə ad-n-d adfnd# aŋ-s-id-ə aŋfsidə u:r-g# u:rig# bukk-d-a bukk#da	<pre>'for having come' &gt; 'it [Acc.]' + 'its' 'sharpened-she' 'to native place' 'book's'</pre>
	ka:d-ko:li ka:d#ko:li je:n-kunni je:n#kunni sutt-n sutt#n#	<ul> <li>→</li> <li>'forest, fowl'</li> <li>-&gt;</li> <li>'young one of bee'</li> <li>→</li> <li>'round' [Hon.]</li> </ul>
2.5. ≠ →	[ i ] / [ y ] [ p, b,	v } [c] c
e.g.	ka:y-f [2.2] ka:yi gay-f [2.2]	<ul> <li>→</li> <li>*to protect' 'to wait'</li> <li>→</li> </ul>

gayi

pe:y-# [2.2]

pe:yi

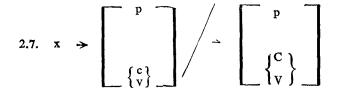
→ 'to do' 'to intercourse' → 'ghost'

#### MORPHOPHONEMICS

tapp-f [2.2]	<b>→</b>
tappu	'to wrong'
tabb-1 [2.2]	→
tabbu	'to embrace'
a:v-f [2.2]	<b>→</b>
a:vu	'snake'
u:v-f ]2.2]	$\rightarrow$
u:vu	'flower'
kuți-f [2.2]	→
kuțțu	'to knuckle on the head
kod-f [2.2]	<b>→</b>
kođu	'to give'
u:rigf [2.4]	>
u:rugu	'to native place'
bukkida [2.4]	→
bukkuda	'book's'

2.6.  $\phi \rightarrow C_1 / \# [C] V C_1 - V$  where  $V \neq L.M.$  -a-

e.g. kaņ-f [2.2] -> 'eye' kaņņ≰ nel-f [2.2] ≯ 'paddy' nell₽ əl-f [2.2] → 'tooth' əll£ min # [2.2] -> 'to shine' minnt kan-ibbu → 'eye brow' kannibbu nin-inda  $\rightarrow$ ninninda 'from you' -> nan-a 'my' nanna



Where C = other than p

tadix-pal → e.g. 'to prevent' tadippal gyalix-pal → gyalippal 'to tear' eņix-p-a  $\rightarrow$ 'one who joins' enippa urix-p-ø-õ  $\rightarrow$ urippõ 'let us fry' kudix-p-õ  $\rightarrow$ kudippõ 'let us drink' kalix-p-a [2.12]  $\rightarrow$ kalppa 'one who learns' a:x-pal [4.2.,2.1.1]  $\rightarrow$ a:ppal 'to become' o:x-pal [4.21.,2.2.1] ⇒ o:ppal 'to go' so:x-p-a [4.21.,2.9.1] -> 'one who will be so:ppa defeated' ka:x-p-a [4.21.,2.16.1]  $\rightarrow$ ka:ppa 'one who will protect' o:x-\$- # → **o**: 'go-you'

# 2.8. Opt. [C] VC $\left\{ \begin{array}{c} i \\ e \end{array} \right\}$ + a $\rightarrow$ [C] VCe

e.g.

beri-a bere

ari-a are nuḍi-a nuḍe oŗi-a oŗe

sali-a sale kole-a kole ≯

2.9. 
$$\left\{\begin{array}{c} \mathfrak{s} \\ \mathfrak{s} \\ \mathfrak{s} \end{array}\right\} \longrightarrow \left\{\begin{array}{c} a \\ \mathfrak{a} \\ \mathfrak{s} \end{array}\right\} / C - [n] \& \left\{\begin{array}{c} C \\ v \\ \end{array}\right\}$$

e.g. annə-gə  $\rightarrow$ 'elder brothers' annagə annən-e ➔ 'elder brother [Acc.]' annane marə-l-inda 'from the tree' maralinda danə-inda -> danayinda 'from the cow' maydən-ku:da  $\rightarrow$ maydanku:da 'along with brotherin-law' avõ1-e ·--> avãne 'him'

2.10 Opt.
$$\phi \rightarrow y / \begin{cases} i \\ e \\ a \end{cases} - V$$

e.g. nari-inda  $\rightarrow$ nariyinda/narinda 'from the tiger' ku:ri-akki 'a hird's name' ku:riyakki eri-a  $\rightarrow$ eriya 'to beg' kodi-a:d-a kodiya:da 'one who did not give' salli-a:t<sub>f</sub> salliya:t≠ 'one who had cleared something' a:ki-one:nf ≯ a:kiyone:nf 'I did it myself' kempi-o:da -> kempiyo:da 'than Kempi' ond-e:-idi ≯ onde:yiqi 'obstinacy' mane-akki maneyakki 'a kind of bird' be:te-a:df -> be:teya:d≠ 'to hunt' mara-inda [2.9] .... marayinda 'from the tree' ava-inda [2.9]  $\rightarrow$ avayinda 'from her' 2.11. Opt.  $\phi \rightarrow v \mid \left\{ \begin{array}{c} e \\ a \end{array} \right\} - \& a$ :

> e.g. tande-a: tandeva: bande-a:

→ 'do/did you bring?' →

bandeva: 'do/did you come?' i:ge-a: ≯ 'is it in this manner?' i:geva: a:ge-a: ≁ 'is it in that manner?' a:geva: tanda-a: [2.9] ≁ tandava: 'did/does she bring?' a:ga-a:[2.9] ≯ 'is it then?' a:gava: 2.12. Opt. i  $\rightarrow e/[C] V [C]C - \& C_1$  where  $C_1 = p, t, d, n$ ,

nadi-p-a e.g. nadepa tadi-t-a tadeta beri-d-ə bereda eni-n enenf tol-s-a:d-a tolesa:da keriya [2.10] kereya eriya [2.10] ereya tadiya:de [2.10] tadeya:de e-lli-ne

eliene

kodiya:da [2.10] kodeya:da ≯ 'one who will walk' ≯ 'one who prevented' ≯ 'wrote-she' ->-'join [Hon.]' -'one who did not wash' ✦ 'to call' ≁ 'to beg' ≁ 'without preventing' ->-'where, my little one [Mas.]' <u>ج</u>ـ 'the one who did not give'

s,v and y

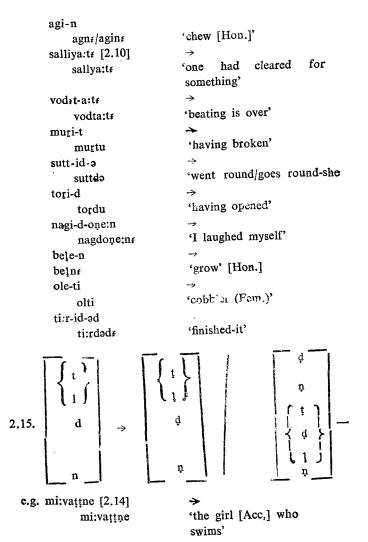
2.13 Opt. 
$$\left\{\begin{array}{c} \circ \\ a \end{array}\right\} \rightarrow \phi / - CV \#$$

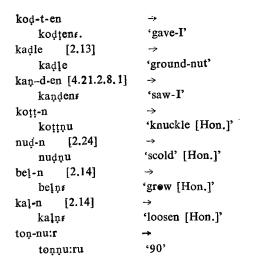
kadale e.g. 'ground-nut' kadle osə-t [2.2]  $\rightarrow$ ostu 'new one' o:d-id-a-t [2.2] ~ o:didtr 'It ran' ma:d-s-id-a-t [2.2] ≯ 'It caused to do' ma:dsidt∉ tin-d-a-t [2.2] --> tindt 'It ate' no:d-uv-a-ille ->-'won't see' no:duvdille madd<sub>f</sub>-ka:rər [2.2] -> madd#ka:rr# 'docter' nanț-ər [2.2] -> 'guest' nantre kevd-ər [2.2]  $\rightarrow$ kevdre 'deaf people' a:x-d-a-t [4.21.2.1.1]  $\rightarrow$ a:dtf 'became/become' bid-d-ət [2.2] b∉ddt≇ 'fell/falls-it'

2.14. Opt.  $\begin{cases} i \\ e \end{cases} \Rightarrow \phi \mid [C] \ V[:][C] \ C \ [\&] - [\&] C \end{cases}$ 

Note: In this rule, two morphemic junctures are noted. Optionally, anyone of them must be present [i.e.] both will not be absent at a time.

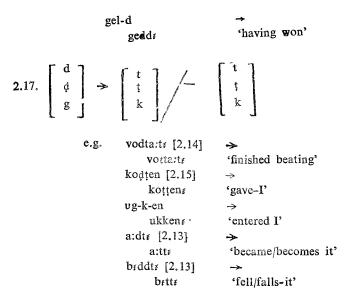
e.g. mi:vatti-ne -> mi:vattine 'the girl [Acc.] who swims'





2.16.  $\begin{bmatrix} \mathbf{r} \\ \left\{ \begin{array}{c} \mathbf{t} \\ 1 \end{array} \right\} \rightarrow \begin{bmatrix} \mathbf{t} \\ \mathbf{d} \end{array} \\ \mathbf{t} \\ \mathbf{d} \end{bmatrix} / \begin{bmatrix} \mathbf{C} \end{bmatrix} \mathbf{V} - \begin{bmatrix} \mathbf{t} \\ \mathbf{d} \end{bmatrix} \\ \mathbf{t} \\ \mathbf{d} \end{bmatrix}$ e.g. or-t  $\rightarrow$  ottu 'having lifted'

ir-d-a idda 'one who was' er-t  $\rightarrow$ ett₽ 'having given birth' əl-t-a -> ətta 'one who wept' ol-d-a ~ odda 'one who stitched'



2.18.  $\left\{ \begin{array}{c} r\\ 1 \end{array} \right\} \rightarrow n / CV - \& n$ 

e.g.	bar-nd-a	→			
	bannda	'one who came'			
	bar-nn-ən	->			
	bannnəns	'came/comes-he'			
	tar-nd-a	->			
	tannda	'one who brought'			
	nil-nd-en	<b>→</b>			
	ninndens	'stood/stand I'			
	kol-nn <b>-ən</b>	<b>→</b>			
	konnən#	'killed/kills he'			
	kol-nd-e	<b>→</b>			
	konnde	'killed/kill you'			

THE LANGUAGE OF KATTUNAICKAS

2.19. 
$$\left\{ \begin{array}{c} n\\ n \end{array} \right\} \rightarrow m/- \& p$$

tin-pal	<b>→</b>
timpal	'to eat'
muttin-pal	>
muttimpal	'to kiss'
en-patt	$\rightarrow$
empattr	'eighty'

e.g.	timpal (2.19.)	$\rightarrow$
	timbal	'to
	muttimpal (2.19)	*
	muttimbal	'to
	empatt (2.19)	$\Rightarrow$
	embattr	'eig

[C] Ŷ [y] - CŶ: [C] V [y]N  $- \& \left\{ \begin{array}{c} p \\ t \end{array} \right\}$ 4

>

kiss'

g.	tīvī-p-a
	tivimpa
	tīvi-t-a
	tīvinta
	sũy-p-a
	suympa
	sũy-t-a
	suynta
	ay-pal (4.21.2.11
	aympal
	yā:-t [4.21.2.18.1
	ya;nt/

e.g.

2.21.

e.

2.22. 
$$C_1 \rightarrow \phi$$

$$\left| \begin{bmatrix} \mathbf{C} \\ \mathbf{C}_2 \end{bmatrix} - \begin{bmatrix} \mathbf{C}_2 \\ \mathbf{C}_1 \end{bmatrix} \right|$$

minn-s e.g. minsŧ sallya:tr [2.14] salya:t≢ bannda [2.18] banda tannda [2.18] tanda ninndenf [2.18] ninden≠ konnde [2.18] konde sutt-d-ə [2.14] sutdə mi:vattne [2.15] mi:vațne att-sa:varə atsa:varə mannipp-ma:df mamnipma:df mugg-n mugnu

→ 'to cause to shine' ∻ 'one had gone' ≯ 'one who came' ~ 'one who brought' ~ 'stood/stand I'  $\rightarrow$ 'killed-you'  $\rightarrow$ 'went round/goes round sho' Þ 'the girl [Acc.] who swims' ⇒ 'ten thousand' ⇒ 'to excuse' ⋺ 'immerse-you (Hon.)'

# $2.23. \quad C_1C_1C_1 \quad \rightarrow \quad C_1C_1 \\$

e.g. bannən [2.18]  $\rightarrow$ bannen $\epsilon$  'came/ komnən [2.18]  $\rightarrow$ konnən $\epsilon$  'killed b $\epsilon$ ttt $\epsilon$  [2.17]  $\rightarrow$ b $\epsilon$ it $\epsilon$  'fell/fa

```
→

'came/comes he'

·>

'killed/kills he'

·>

'fell/falls-it'
```

2.24.  $C_1 \rightarrow \phi / [C]$ V:-  $C_1$ 

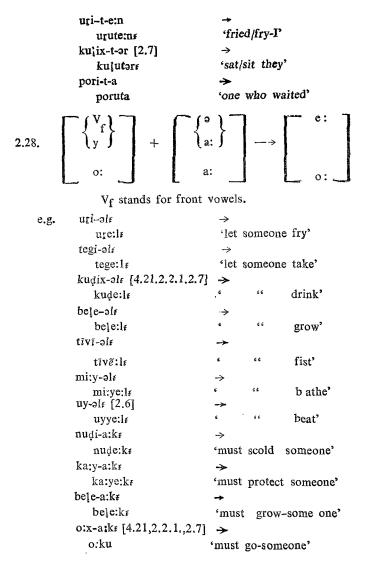
e.g.	a:ppal [2.7]	$\rightarrow$				
-	a:pal	'to become'				
	o:ppal [2.7]	→				
	o:pal	'to go'				
	so:ppa [2.7]	→				
	so:pa	'one who will be defeated'				
	ka:ppa [2.7]	<b>→</b>				
	ka:pa	'one who protects'				
a:ttf [2.17]		<b>→</b>				
	a:tr	'became/becomes it'				

2.25.  $p \rightarrow v / \left\{ \begin{array}{c} i \\ e \\ y \end{array} \right\}$ 

- & v

e.g. beri-p-a  $\rightarrow$ 'one who writes' beriva kari-p-a ≁ kariva 'one who calls' beri-p-ø-ô -> berivõ 'let us write' kadi-p-ø-õ --> kadivõ 'let us cross' bele-p-a:d-a ≯ beleva:da 'one who will not grow' kole-p-a --> koleva 'that which will rot' ~ koley-p-a ->koleyva 'that which will rot' uy-p-¢-õ ~ uyvõ 'let us beat'

2.26. 
$$\phi \Rightarrow v / \begin{bmatrix} u \\ i \end{bmatrix} - & \begin{bmatrix} 0 \\ a \\ b \end{bmatrix}$$
  
e g. budu-o:rə  
buduvo:rə  
ondu-are  
ondu-are  
onduvare  
i 1/2'  
senr-o:rə  
senrvo:rə  
2.27. Opt. i  $\Rightarrow \begin{bmatrix} i \\ u \end{bmatrix} / \begin{bmatrix} [C] V_1 C \\ [C] V_2 C \end{bmatrix}$   
where  $V_1 = i$ , e, a  
or  $i$   
and  $V_2 = 0$  or  $u$ .  
e.g. tiri-d-e:n  
tirrde:nr  
tirrde:nr  
i furte:nr  



2.29.	$V_1 + V_2 \rightarrow V_1$	V <sub>2</sub> Where V <sub>1</sub> stands for the stem final vowel and V <sub>3</sub> stands for the initial vowel of the following suffix.
e.g.	kempi-inda	→
	kempinda	'from Kempi'
	tenge-inda	→
	tenginda	'from younger sister'
	a:-ne-e:lt	→
	aine:1f	'dung of elephant'
	kadle-enne	→
	kadleņņe	'ground-nut oil'
	be:re-a:gf	~
	be:ra:gr	'to change'
	so:re-otte	>
	so:roțțe	'descendry'
	benda-akki	-
	bendakki	'boiled rice'
	¹bayy∂:-a:g≠	د_
	bayyã:gr	'to be afraid of'
	²nańgo-ında	→
	nanginda	'from us'
	na:garə-a:vu	->
	na:gara:vu	'cobra'
	OS∋-eņņ <i>ŧ</i>	
	oseņņf	'bride'
	añji-oņe:n#	→
	añjone:ns	'l frightened myself/ I
		frighten'
	ma:ri-one:nf	$\rightarrow$
	ma:roņe:ni	'I sold myself/I sell'

#### THE LANGUAGE OF KATTUNAICKAS

2.30. 
$$i \rightarrow i / C - ri \& d$$
  
e.g.  $tiri-d-a [2.27] \rightarrow$   
 $tiri-da$  "the one who roamed about"

### FOOT NOTES

- 1. If both the vowels are of same quantity, the nasalization is carried over to the resultant vowel.
- 2.  $\Rightarrow \phi$ , when it is not a radical vowel. If it occurs as a radical vowel, it changes to 'a' [see 2.9].

3. Nouns	ie participial under verbs.	1300	Cases [3.8] Acc. [3.8.1.]	Ins. [3.8.2. Soc. [3.8.2.]		Dat. [3.8.4.]	Ab1. [3.8.5.]	Gen. [3.8.6.] Loc. [3.8.7.]	1308. Dir. [3.8.8'] 1309. Purp. [3.8.9.] 1310. Comp.[3.8.10]
r*1	Since the sscribed	-	1301.	1302. 1303.		1304.	1305.	1306. <b>130</b> 7.	1308. 1309. 1310.
	ing case suffixes. I here. They are de Chart given below	1200	Number <sub>2</sub> [3.6] Non-Gender p1./ 1201. L.M. [3.7]						
	take or are capable of tak uffixes, they are not treated suffixes are indicated in the	1100	1101.	1102. Neut.P1. [3.6.2.]					_
	Nouns are those which can take or are capable of taking case suffixes. Since the participial and verbal nouns take tense suffixes, they are not treated here. They are described under verbs. The position classes of noun suffixes are indicated in the Chart given below.	1000	Gender-Number [3.4] 1001. Mas.Sg. [3.4.1.]	1002. Fem.Sg. [3.4.2.] 1003. Neut.Sg. [3.4.3.]	Number <sub>1</sub> [3.5]	1004. Sg. [3.5.1.]	1005. Hon.Sg. [3.5.2.]	<b>P1.</b> [3.5.3.] 1006. Epicene P1. [3.5.3.1] 1007. Common P1.	[.2.2.0.6]
	3.1.			. ]	M	З	LS		

### 3.2 STEM CLASSIFICATION

There are two kinds of stems in this dialect. [1] Stems which take gender-number suffixes. They are classified on the basis of the masculine singular suffix and each main class is further subclassified on the basis of the feminine and epicene plural or Hon.Sg. suffixes, they take. There are four main classes of the stems. [2] Personal pronouns. They are of three kinds viz. the first, the second and the reflexive.

3.2.1. Those stems which take masculine singular suffix <sup>1</sup>on belong to this class.

e.g.	turukk-ən≠	'Muslim caste-man',
	na:yk-ən <i>t</i>	'Naicka caste-man'
	paņi-ən≠ [2.28]	<b>→</b>
	paņe:ne	'Pania caste-man'
	badav-ən≠	'poor man'
	mu:g-ənf	'dumb-man'
	se.țə-ən# [2.29]	→
	se:tənr	'Christian-man'
	obb-ənf	'one man'

3.2.1.1. Those stems which take-ati  $\sim$  - iti as feminine singular suffix and-ər as epicene plural suffix.

e.g.	a:r-/a:re	'Brahmin caste'
	turukku-	'Muslim-caste'
	koll-	'work in iron'
	kal-	'steal'
	kurumb-	'kurumba caste'
	na:yk-	'Naicka caste'
	mu:g-	'dumb' `
	badav-	'poor'
	paņi-	'Pania caste'
	oli–	'Cobbler caste'

Free Variation

e.g. kurub-ati ~ kurub-iti 'Kurun.ba caste woman' turukk-ati ~ turukk-iti 'Muslim caste woman' na:yk-ati ~ na:ykiti 'Naicka caste woman'

3.2.1.2. Those which take - i  $\sim$  ati as feminine singular suffix and - $\alpha$  as epicene plural suffix.

	e.g. kurd-	'blind'
	keva-	'deaf'
	kuņţ-	'lame'
	Free Variation	
	e.g. kurd-i~ kurd-ati	'blind women'
	kevą-i ~ kėvą-ati	'deaf woman'
	kuņţ-i ~ kuņţ-ati	'lame woman'
3.2.1.3.	Those which take ->1 as femin	ine singular suffix.
	e.g. obb-	'one'
3.2,1.4.	Those which take-ati as femi	nine singular suffix
	and-ma:r as epicene plural su	ffix.
	e.g. se:tə-	'Christian'
3.2.1.5.	Those which take -i as feminine singular suffix and -ma:r as epicene plural suffix.	
	e.g. sine:ydə-	'friend'
3.2.2.	Those which take- $v\tilde{\vartheta}n \sim v\tilde{\vartheta}$ suffix belong to this class.	as masculine singular
	e.g. a vont ~ a-vo	'that-he'
	mu:tə₋və̃n≇ [2.9]	
	mu:tavənf	'elder man'
	dodda-valt [2.9]	<i>~~~</i>
	doddavənt	'big man/great man'
	kora-vənf	- <del>&gt;</del>
	koravənt	'Korava caste man'

### THE LANGUAGE OF KATTUNAICKAS

3.2.2.1. Those which take -və as feminine singular suffix and -vər as epicene plrual suffix.

e.g.	a-	'that'
	i-	'this'

3.2.2.7. Those which take .vo as feminine singular suffix and -ro as honorofic singular.

e.g.	ya:•	'who'

5.2.2.3. Those which take - vatti  $\sim$  -val  $\sim$  -vo as feminine singular suffix and vor as epicene plural suffix.

e.g.	mu:tə-	'elder'
	ele-	'young'
	doddə-	'big, great'
	siņņə-	'small'
	ollə-	'good'
	kețțə-	'bad'

3.2.2.4. Those which take-ati as feminine singular and-vər as epicene plural suffix.

e.g.	kora-	'Korava	caste'

3.2.3. Those which take  $-\phi$  as masculine singular suffix belong to this class.

e.g.	a:zari-ø	'a man of Carpenter
		caste'
	cețți-ø	'Chetty caste-man'
	ma:ple-ø	'Maplah Muslim caste-
		man'

3.2.3.1. Those which take - ati  $\sim$  -iti as feminine singular suffix and -ma:r  $\sim$  -go as epicene plural suffix. -go, the inferior pl. suffix will also occur optionally with

the words denoting certain castes or professional classes that are considered inferior in social hierarchy.

e.g.	a:zari	'carpenter'
	çețți	'Chetty Caste'

- 3.2.3.2. Those which take aci as feminine singular suffix and ma.r as epicene plural suffix.
  e.g. ma:ple \_ 'Maplah Muslim caste'
- 3.2.4. Those which take <sup>2</sup>-ka:ren ~ ka:re as masculine singular suffix belong to this class.

e.g.	ma:ṇḍa:ṭ-	'foreigner'
	kelsə-	'work'
	bandi-	'cart'
	dayrə-	'courage'
	puṇḍə	'unmarried'

3.2.4.1. Those which take - ka:rati  $\sim$  -ka:riti as feminine singular suffix and - ka:rr as epieene plural suffix.

e.g.	baņdi	'cart'
	kelsə-	'work'
	berend-	'guest'
	ma:ṇḍa:ṭ-	'foreigner'
	dayrə-	'courage'
	okkal	'married'
	a:țə	'dancer'
	ku:li-	'labourer'
	madake-	'potter'
	puņdə-	'unmarried'

3.2.5. PERSONAL PRONOUNS<sup>3</sup>

e.g.	na:-	ʻI'
	ni:-	'you'
	ta:-	'one-self'

## 90 THE LANGUAGE OF KATTUNAICKAS

## 3.3. INHERENT NOUNS

The inherent nouns are classified into two main classes as Human Nouns and Non-human nouns.

3.3.1. HUMAN NOUNS

The human nouns are further sub-divided into personal nouns, denoting the names of persons and Non-personal nouns.

# 3.3.1.1. PERSONAL NOUNS

The personal nouns do not take plural marker.

e.g.		Males		Fen	ales		
ma:rən	'persc	nal nan	ne'	ma:ri	'per	sonal n	ame'
ma:dən	6	••	,	ma:di	•	,,	,
ke:tən	'person	nal na <b>m</b>	e'	ke:ti	'pers	sonal n	ame
ka:lən	G	,,	,	ka:1i	6	,,	,
kempən	٤	••	,	kempi	¢	,,	,
sikkən	،	"	,	sikki	"	,,	,
basavən	،	,,	,	basavi	"	**	,
bi:rən	د	17	,	bi:ri	4	**	,
kullən	ډ	,,	,	ku11i	6	,,	,
bəllən	4	,,	,	bəlli	ſ	,,	,
go:pən	ć	**	,	go:pi	6	,,	,
kengən <sup>4</sup>	۴	,,	,	kenci	4	,,	,
kuñjən	4	,,	,	kuñju	6.	,,	,
oņakkən	6	,,	,				
kariyən	6	,,	,				
ma:rigən	•	"	,				
				ma:df	٢	,,	,

## 3.3.1.2. NON-PERSONAL NOUNS

These nouns are capable of taking plural marker.

e.g.	aṇṇ <b>ən</b>	'elder brother''
	tənge	'younger sister
	əcci	'grand mother
	soje	'daughter-in-Law'
	gaņḍ-	'male'
	mantri	'minister'
	aydən	'boy'

3.3.2° NON-HUMAN NOUNS

These nouns are further classified into two as Place Nouns and Non-Place Nouns.

3.3.2.1 PLACE NOUNS

These nouns do not take pluaral marker.

#### 3.3.2.1.1 UNIQUE NAMES

	e.g.	teyya:konni	'Name	of K	attunaicka	village
muttangə				**		
	mangarə				"	
ambalam				"		
		angalə			"	
•	The	ose Place Noun	s <sup>5</sup> which	end	in - kolli	, - kați

3.3.2.1.2. Those Place Nouns<sup>5</sup> which end in - kolli, - kaţi allə, - vayal, - balli, - alli, - ba:di, -u:ru, -karay ~ -garə, -ko:yil and -mu:lə.

# 3.3.2.1.2.1. Those which has the ending-kolli.

e.g.	taravakolli	'Name of a Kattunaicka
Ŭ		village'
	ninnanakolli	"
	o;dakolli	**
	vi:srnakolli	29
	kuñjakolli	**

. .

92	THE LANGUAGE	OF KATTUNAICKAS
3.3 2.1.2.2.	Those which has	
e.g.	mukkaţţi a:nekaţţi	'Name of a Kattunaicka village'
e.g.	Those which has kakkan]]ə ma:vana]]ə	the ending -alla. 'Name of a Kattunaicka village'
ég.		the ending -vayal. 'Name of a Kuttunaicka village'
	Those which has na:gamballi	the ending -balli. 'Name of a Kuttunaicka village'
	Those which has jekkalli.	the ending – alli. 'Name of a Kattunaicka village'
	Those which has t se:ramba:di	
	Those which has kallu:ru	the ending -u:ru. 'Name of a Kattunaicka village'
		the ending -karay. 'Name of a Kattunaicka village'
	Those which has mangarə	the ending -garə. 'Name of a Kattunaicka village'
		the ending -ko:yil. 'Name of a Kattunaicka village'
		the ending -mu:lə. 'Name of a Kattunaicka village'

3.3.2.2. NON-PLACE NOUNS

Thes	se nouns	will	take	plural	marker.
e.g.	kaddi				'stick'
	soji				'seedling'
	ga:]s≠				'root/tuber'
	uļi				'tusk'
	na:y				'dog'
	ra:mu				'parrot'
	a:le				'leaf'
	marə				'tree'

3.4. GENDER-NUMBER SUFFIXES

The suffixes which are used to denote various gendernumbers are taken up in this section. As noted earlier, there are three genders in Kattunaicka viz. [i] Masculine, [ii] Feminine and [iii] Neuter. The complete set of bases are given in section [3.2]. Only a few examples are given under each category in the following.

3.4.1. MASCULINE SINGULAR

St.

1001. {-ən}

 $\infty$ -ən~-ə,  $\infty$ -vən~-və,  $\infty$ - $\phi$ ,  $\infty$ -ka:rən~- ka:rə

1001.1.  $\infty$ -on ~ -o occurs with stems of 3.2.1.

e.g. turukk-ən

turukkən≠ 'Muslim caste-man' paņi-ən [2.28] → paņe:n≠ 'Pania caste man' se:tə-ən [2.29] → se:tən≠ 'Christian-man' ebb-ən →

# THE LANGUAGE OF KATTUNAICKAS

		obban≠	'One man'
		kevd-ən	÷
		kevdəns	'deaf man'
	~	kevd-ə	$\rightarrow$
		kevdə	ç 9 39
		sine:yda-ən [2.29]	<i>→</i>
		sine:ydən#	'friend-male'
	~	sine:yda-ə [2.29]	$\rightarrow$
		sine:ydə	د » »
1001.2.	∞−və̃r	$\sim -v\tilde{2}$ occurs with	stems of 3.2.2.
	c.g.	a-vən	>
		avən≠	'that-he'
	~	a-və	بت.
		avə	· ,, ,
		mu:tə-vən [2.9]	÷
		mu:tavən#	'elder-male'
		doddə-vən [2.9]	-> ·
		doddavən≠	'big man'
		kora-vən	<u>ب</u>
		koravõnt	'Korava caste man'
1091.3.	∞ -ø	occurs with stems	of 3.2.3.
	e.g.	a:zari-p	$\rightarrow$
		a:zari	'carpenter caste-man'
		ceții-¢	->
		cețți	'Chetty caste-man'
		ma:ple- $\phi$	- Andrew - A
		ma:ple	'Maplah Muslim caste man'
10 <b>0</b> 1.4.	∞-ka	:rən ~ -ka:rə occurs	s with stems of 3.2.4.
	e.g.	kelsə-ka:rən [2.9]	⇒
		kelsaka:rən#	'servant'
		baṇḍi-ka:rən	→
		baṇḍika:rən <i>f</i>	'cart-man'

~	ma:nda:t-ka:rən [2.4] ma:nda:t=ka:rən pundə-ka:rən [2.9] pundaka:rən pundə-ka:rə [2.9] pundaka:rə madake-ka:rən madake-ka:rən madake-ka:rə madake-ka:rə madake-ka:rə		
3.4.2. FEMININE S	SINGULAR		
Jo Texa o L'MARALLAN L	St. +		
1002. {-ati}			
10011 (000)	∞ -ati, ∞ -iti, ∞ -i,	or-al.	
	$\infty$ -və, $\infty$ -vatti, $\infty$		
	∞ -ka:rati, ∞ -ka:ri		
1002.1. ∞ ati ~	- iti occurs after and 3.2.3.1.	the stems of 3.2.1.1.	
e.g.	kurub-ati	'Kurumba casie woman'	
~		۰	
	na:yk-ati	'Naicka ,, '	
~	na:yk-iti	د ، ,, ,,	
	a:zari-ati [2.29]	$\rightarrow$	
	a:zarati	'carpenter caste woman'	
~	a:zari - iti [2.29]	≯	
	a:zariti	۰ ››	
1002.2. $\infty$ - ati occurs with stems of 3.2.1.4. and 3.2.2.3.			
e.g,	se:tə-ati [2.29]	⇒	
2.	se:țati	'Christian woman'	
	kora-ati [2.29]	⇒ .	
	1	Warana casta waman'	

korati

'Korava caste woman'

1002.3.  $\infty$  -i ~ -ati occurs with stems of 3.2.1.2. 'blind woman' e.g. kurd-i 6 , ~ kurd-ati ,, 'deaf woman' kevd-i 4 kevd-ati ~ •• kunt-i 'lame woman' , 6 kunt-ati ,, 1002.4.  $\infty$  -i occurs with stems of 3.2.1.5. e.g. sine:ydə-i [2.29] sine:ydi 'female friend' 1002.5.  $\infty$  -21 occurs with stems of 3.2.1.3. e.g. obb-əl ≯ obbəlf 'one woman' 1002.6. co-va occurs with stems of 3.2.2.1, and 3.2.2.2. 'that-she' e.g. a-və 'this-she' i-və 'which-she' va:-və 1002.7.  $\infty$  -vatti ~ -val ~ -vo occurs with stems of 3.2.2.3. e.g. mu:to-vatti [2.9] ⇒ 'elder woman' mu:tavatti  $\sim$  mu:to-val [2.9]  $\rightarrow$ ,, ٢ 2 mu:taval# mu:tə·və [2.9] ➛ ,, , 6 mu:tavə ollə-vatti [2.9] ⇒ 'good woman' ollavatti ~ 0]]ə-va] [2.9] -> ,

ollavalt  $\cdot$  " ~ ollo-vo [2.9]  $\rightarrow$  ollavo  $\cdot$  " ,

96.

1002.8.  $\infty$  -aci occurs with stems of 3.2.3.2. ma:ple-aci [2.29] → e.g. 'Muslim caste ma:placi woman' 1002.9.  $\infty$ -ka:rati ~ ka riti occurs with stems of 3.2.4.1 e.g. bandi-ka:rati 'cart woman' ~ baņģi-ka:riti ۶ **،** , dayrə-ka:rati [2.9] ➔ 'courageous woman' dayraka:rati ~ dayrə-ka:riti [2.9] ➛ ۰ ,, ,, ۶ dayraka:riti 3.4.3. NEUTER SINGULAR St. + 1003.  $\{-d\}$  $\infty$ -vada ~ -vadr .  $\infty$ -d 1003.1.  $\infty$ -vada ~ -vada occurs after the stems of 3.2.2.2. ya:-vadə "which-it" e.g. . . .. . ~ ya:-vadə 1003. 2.  $\infty$  -d occurs after the stems of 3.2.2 1. e.g. a-d -'that-it' ade i-d ->iđ∉ 'this-it' 3.5. NUMBER, 3.5.1. SINGULAR St. + 1004.  $\{-n\}$ 

co-n

 $\infty$  -n occurs after first and second person and reflexive bases.

e.g.	na:-n	<b>→</b>
	nains	ʻI'
	ni:-n	→
	ni:n#	'yo <b>u'</b>
	ta:-n	<b>→</b>
	ta:n#	'oneself'
	na-n-a-gi [2.6]	<b>→</b>
	nanage	'to me'
	na-n-a-ga:gi [2.6]	<b>→</b>
	nanaga: <b>gi</b>	'for me'
	ni-n-a gf [2.6[	<b>→</b>
	ninage	'to you'
	ni-n-a-ga:gi [2.6]	->
	ninaga:gr	'for you'
	ta-n-a-gf [2.6]	<b>→</b>
	tanage	'toself
	ta-n-a-ga:gi [2.6]	<b>→</b>
	tanaga:gi	'for self'
	na-n-a [2.6]	<b>→</b>
	nanna	'my'
	ni-n-a [2.6]	→
	ninna	'your'
	ta-n-a [1,6]	÷
	tanna	'One's self'
	na-n-inda [2.6]	→ <u>`</u>
	nanninda	'by me'
	ni-n-irda [2.6]	$\rightarrow$
	ninninda	'by you'
	ta-n-inda [2·6]	-+
	tanninda	'by self'

3.5.2. HONOROFIC SINGULAR					
	<b>S</b> t. +				
1005. { -vər }	1005. { -vər }				
	∞-vər, ∞ - ər, ∞ rə				
1005.1. ∞-vər oc	cours after the stems of	of 3,2.2.1.			
e g.	a-vər- avərf i-vər ivərf	→ 'that-he/she [Hon.Sg.]' → 'this-he/she [Hon.Sg.,]			
1005.2. ∞-ər occ	ours after the stems of	3.2.1.3.			
e.g. 1005.3. ∞ - rə oc e.g.	obbərf curs after the stems o	<ul> <li>→</li> <li>'one person'</li> <li>of 3.2.2.2.</li> <li>→</li> </ul>			
	ya:rə	'Who [Hon.Sg.]'			
3.5.3. PLURAL					

The plurals are divided into two as Epicene Plural and Common Plural.

St. +

3.5.3.1. EPICENE PLURAL

1006. {-ər}

∞-ər, ∞-vər, ∞-ma:r ~ -gə, ∞-ka:rr

1006.1.  $\infty$ -or occurs after the stems of 3.2.1.1.,3.2.1.2.

e.g.	a:r-ər	->		
	a:rər≉	'persons	of	Brahmin
		caste'		

THE LANGUAGE OF KATTUNAICKAS

turukk-ər ≁ 'persons of Muslim caste' turukkare ka]-ər [2.6] ≯ 'thieves' kalləri badav-ər 'poor people' badavər# · oli-ər[2.28] ≯ 'persons of cobbler caste' ole:r# kurub-ər ~ 'persons of Kurumba kurubəre caste' kunt-ər [2.13]  $\rightarrow$ kuntre 'lame persons' kevd-ər [2.13] --> 'deaf persons' kevdre 1006.2. co-ver occurs after the stems of 3.2.2.1.,2.2.2.3., and 3.2.2.4. e.g. a-vor -> 'those persons' avəri i-vər ≁ ivəre 'these persons' şinnə-vər [2.9] -> sinnavərı 'young persons' kettə-vər [2.9]  $\rightarrow$ kettavər*i* 'bad persons' kora-vər -> 'persons of Korava koravere caste' 1006.3.  $\infty$ -mair ~ -go occurs after the stems of 3.2.3.1. and 3.2.3.2. e.g. a:zari-ma:r ~ a:zarima.re 'persons of Carpenter caste'

NOUNS	101
ç <b>e</b> țți-ma:r	-+
cețțima:re	'persons of Chetty caste'
ma:ple-ma:r	->
ma:plema:rf	'persons of Maplah Muslim caste'
~ ma:ple-gə	⇒
ma:plegə	>> <b>é</b>

101

1006.4. co-ka:rr occurs after stems of 3.2.4.1.

e.g.	baṇḍi-ka:rr baṇḍikar <b>r</b> r	· 'Cart persons'	
	kelsə-ka:rr [2.9]	→	
	kelsaka:rr#	'persons of working class'	
	ma:nda:t-ka:rr [2.4]	- <del>&gt;</del>	
	maiņda:ţska:rrs	'foreigners'	
	a:tə-ka:rr [2.9]	<b>→</b>	
	a:taka:rrr	'dancers'	
	ku:li-ka:rr	<b>→</b>	
	ku:lika:rre	'coolies'	

3.5.3.2. COMMON PLURAL

St. +

------

co - gə

e.g. annə-gə [2.9] ->-'elder brothers' annagə 'younger sisters' 'grand-mothers' tenge-go əcci-gə 'daughter-in-laws' soje-gà 'males' gaņ¢f-gə 'ministers' mantri-gə

THE LANGUAGE OF KATTUNA'C CAS

soji-gə	'seedlings'
kaddi-gə	'sticks'
ga:lsf-gə	'roots/ tubers'
uļi-gə	'tusks'
na:y-gə	'dogs'
a:le-go	'leaves'
marə-gə [2.9]	<b>→</b>
maragə	'trees'
a:vu-gə	'snakes'
a:vu-gə emme-gə	'snakes' 'buffalos'
-	

3.6. NUMBER<sub>2</sub>

3.6.1. NON-GENDER PLURAL/HONOROFIC SING ULAR

St. + Sg. +

1101, { -gə } ∞ -gə ~ gən e.g. na-n-gə<sup>6</sup> [2.3]  $\rightarrow$ 'we'/'l' [Hon.Sg.]' nangə ni-n-gə [2.3]  $\rightarrow$ ningə 'you [pl.] you [Hon.]' ni-n-gən ]2.3]  $\rightarrow$ niogən∉ ,, ta-n-gə [2.3] ≯ 'oneselves'/'one-self tangə [Hon.Sg.]'

3.6.2. NEUTER PLURAL

It is optionally added to the neuter singular suffix St. + Neut. Sg. +

1102. 
$$\left\{\begin{array}{c} -g_{9} \\ \phi & -g_{9} \\ e.g. & a-d-g_{9} & [2.4] \\ & adrg_{9} & \text{'those-they'} \\ i-d-g_{9} & [2.4] \\ & idrg_{9} & \text{'these-they'} \end{array}\right\}$$

### 3.7. LINK MORPH

Link morph is the one which helps to make construction possible between two morphemes [i.e.] free morpheme + bound morpheme or free morpheme, + free morpheme which does not have any lexical meaning like other morphemes. This is known by various names like [1] inflectional increments, by Caldwell and ii] augments by Ramaswamy Ayyar. -a-, -an-, -d- and -neare the link morphs found. These suffixes are added to the nouns to form the oblique bases.

$$St. + \left\{ \frac{G.Nr.}{Nr._1} \right\} + \{Nr._2\} +$$

1201. { -n }

 $\infty$ -a,  $\infty$ -an-,  $\infty$ -d- and  $\infty$ -n-.

1201.1. co -a- occurs between number makers of first, second persons and reflexives and dative case marker -gf or purposive-ga:gi.

gf [2.6]	<i>→</i>
agr	'to me'
£ [2.6]	$\rightarrow$
agr	'to you'
f≢ [2.6]	$\rightarrow$ ,
agf	'to oneself'
ga:gi [2.6]	$\rightarrow$
aga:gi	'for me'
	agr (* [2.6] agr (* [2.6] agr ga:gi [2.6]

THE LANGUAGE OF KATTUNAICKAS

ni-n-a-ga:gi [2.6]	->
ninaga:gi	'for you'
ta-n-a-ga:gi [2.6]	<b>→</b>
tanaga:gi	'for oneself'

1201.2.  $\infty$  -an- occurs between the demostrative neuter singular suffix and a vowel beginning suffix.

e.g.	ad-an-inda	<b>→</b>
	adaninda	'by 1t'
	ad-an-a	->
	adana	'that-its'
	ad an a dandinda	'from it'
	ad-an-a-zotlu	'with it'
	id-an-inda	'from this-it'
	id-an a	'thisits'

1201.3.  $\infty$ -d- occurs after a:to, ya:ro and ko:te and before case markers beginning with vowels. It is in free variation with-n.

-	a:tə-d-inda [2.9] a:tadinda a:tə-d-a ko:lu [2.9] a.tada ko:lu a:tə-n-a ko:lu [2.9] a:tana ko:lu	→ 'from the dance' 'dance stick' ~ ',,,,,'
	ya:rə-d-a [2.9]	,, ,, → 'whose'
~	ya:rada ya:rə-n-a [2.9]	→
~	ya:rana ya:rə-n-a [2.13] ya:rna	',,,,' → ·
	ko:teda	,, ,, → 'fort's'
~	ko:țena ko:țena	→ 'fort's'

1201.4.  $\infty$  - n cccurs between all the vowel or r ending nouns and genitive case marker —a or —ad.

> e.g. marə-n-a kombu [2.9] · --> maranakombu 'the branch of a tree'  $\sim$ marə- $\phi$  kombu [2.9] ->-,, 6 mara kombu , [2.14] nari-n-a-uguru ≯ 'tiger's nail' narnauguru ~nari- Ø uguru  $\rightarrow$ 4 ,, nari uguru adigo-n-adi [2.9] 'their [Neut.P1.]' adı gandı tenge-n-a ≯ tengena 'younger sister's' əcci-n-a ->accina 'grand mother's mago-n-a [2.9] -> 'daughter's' magana makkə-n-a [2.9] makkana 'children's' nango-n-a [2.9] 'our' nangana ningə-n-a [2.9] ÷ \$ 'vour' ningana tammən-n-a[2.9] ', ounger brother's' tammanna manon-n-a [2.9] → mananna 'son's' avən-n-a [2:9] -'his' avānna [2.9] avə-n-a \* 'her' avana

avər-n-a [2.9]	->
avarna	'their'
ni: <b>r-n-</b> a	→ ~n
ni:rna	'water's'
ole:r-n-a	⇒
ole:rna	'cobbler men's'

### 3.8. CASES

Cases are those which establish relationship between nouns and other word classes in a sentence, particularly the verb. All the cases except the nominative have separate markers which help us to identify the particular case in a sentence.

The following cases are noted in Kattunaicka viz, 1, Nominative, 2, Accusative, 3. Instrumental-causative 4. Sociative 5. Dative, 6. Ablative, 7. Genitive, 8. Locative, 9. Directive, 10. Purposive, 11. Comparative, 12. Vocative. Either a case suffix or a post-position is added direct to the noun stems or oblique bases of nouns. The post positions ku:da, zotlu, kayinda, tanninda, tanəlinda, kayilt, tanəlt, tanəgt, dande, dandinda, uddals, kalage, and olage inherently denote the place, location or position which occur after the genitive marker It is observed that there are a few overlappings of the case markers. For example, the case marker - inda occurs in the instrumental, causative, comparative and ablative constructions. Of these, instrumental and causative have only the -inda marker and the other two have other markers and postpositions also.

Since the nominative is not marked, it has not been included in the following analysis.

St. + 
$$\left\{ \begin{array}{c} \text{Gr.Nr.} \\ \text{Nr.} \end{array} \right\}$$
 +  $\left[ \begin{array}{c} \text{Nr.}_{9} \end{array} \right]$  + [L.M.] +

### 3.8.1. ACCUSATIVE

The accusative case marker is obligatory with human nouns and optional with non-human nouns.

 $1301. \{ -e \}$  $\infty$  – e and – ne 1301. 1. or -e occurs after the -n ending Nouns. kempon-e [2,9] e.g. -> 'Kempan' [Acc.] kempane kunjon-e [2.9] ⇒ kunjane 'Kunjan' [Acc.] nan-e [2.6] nanne 'me' nin.e [2.6] ~ ninne 'you' [Acc.] 1301.2.  $\infty$  -ne occurs elsewhere. e.g. a:to-ne [2.9] <u>نې د</u> the dance' [Acc.] a:tane a:tə  $\sim$ ⇒ , ,, , a:tə acci-ne --> accine 'grand-mother' [Acc.] avori-ne [2.9] --> 'them' avarne kurdi-ne ~ ku:dine 'the blind-woman' [Acc.] nari-ne [2.14] -> 'the tiger' [Acc.] - naine 2. nari  $\sim$ ≁ , ,, , nari

ko:te - ne

ko:tene

~

'the fort' [Acc.]

### 3.8.2. INSTRUMENTAL-CAUSATIVE CASE

The instrumental suffix expresses the causative sense also.

1302. { -inda }

∞ -inda

e.g.	kempənr-inda [2.9] kempaninda	→ 'by Kempan/because of kempan'
	kempi-inda [2.10] kempiyinda	→ 'by Kempi/because of kempi'
~	kempi-inda [2.29] kempinda kunju-inda [2.29] kunjinda	<ul> <li>→</li> <li>'by kunju/because of</li> </ul>
~	marə-inda [2.9,10] marayinda akkagə-inda [2.9,10] akkagayinda akkagə-inda [2.29] akkaginda nari-inda [2.10] nariyinda na-n-inda [2.6] nanninda nange-inda [2.29] nanginda	by kunju' → 'by the tree' → 'by the elder sisters' → 'by the tiger' → 'by me' → 'by us'

Though the same marker is used in ablative cases there are a few post-positions also doing the same function which are not found in instrumental-causative case.

Therefore, ablative is considered separately in detail in 3.8.5.

3.8.3. SOCIATIVE

The sociative case is expressed both morphologically and periphrastically. The case markers are -o:da and -vo:da and the two post-positions are ku:da and zotlu.

1303. -o:da

∞ -o:da, ∞ -vo:da

1303. 1  $\infty$ -o:da occurs after consonant ending stems.

e.g.	e.g. ad-o:da	
	ado:da	'that it'

1303.2. ∞-vo:da occurs with all nouns ending in vowels and n.

 $\infty$  -o:da is in free variation with -vo:da after -n ending and vowel ending stems.

e.g.	kempən-o:da [2.9]	<b>→</b>
	kempano:da	'along with Kempan'
	~kempən-vo:da [2.9]	$\rightarrow$
	kempanvo:da	د ۶۶ ۶
	kempon-ku:da [2.9]	-+
	kempanku;da	'along with Kempan'
	kempi-vo:da	→
	kempivo:da	'along with Kempi'
	kempi-ku:da	<i>→</i>
	kempiku:da	'along with Kempi'
	kempi-zotlu	<b>→</b>
	<u>kempizotlu</u>	'along with Kempi'
	kuñju-vo:ḍa	÷
	kuñjuvo:da	'along with Kunju'
	~kuñju-o:da [2.29]	<b>→</b>
	kuñjo:da	, ,, ,
	kempi-zotlu kempizotlu kuñju-vo:da kuñjuvo:da ~kuñju-o:da [2.29]	→ 'along with Kempi' → 'along with Kunju' →

kunju-ku:da	→
kunjuku:da	'along with kunju'
kunju-zotlu	->
kunjuzotlu	'along with kunju'
nari-vo:da	⇒
narivo:da	'along with the tiger'
nari-ku:da	→
nariku:da	3 59 9
nari-zotlu	→
narizotlu	۰ ، ۰۰ <b>۱</b>
na-n-a-ku:da [2.6]	$\rightarrow$
nannaku:da	'along with me'
na-n-a-zotlu [2.6]	$\rightarrow$
nannazotlu	y yy y
ad-ku:da [2.4]	÷
adrku:da	'along with it'
ad-an-a-zotlu	÷
adanazotlu	3 <b>37 3</b>

In the last but one example, the post-positions ku:da and zotlu are added to the genitive base and in the last example zotlu alone is added to the genitive base. It may be that in the example ad-ku:da  $[2.4] \rightarrow ads$  ku:da,  $-\phi$ - may be the genitive marker.

3.8.4. DATIVE

∞ -g≀

e.g. kempan-gf [2.4,9.]  $\rightarrow$ kempanfgf 'to kempan' kempi-gf  $\Rightarrow$ kempigf 'to kempi'

kunju g <del>1</del> [2.5]	→
kunjugu	'to kunju'
maragə-g: [2.9]	<b>→</b>
maragagı	' to the trees'
nari-gr	<i>→</i>
narige	'to the tiger'
nangə-gf [2.9]	<i>→</i>
nangags	'to us'
tenge ge	>
tengeg#	'to younger sister'
a:tə-gr [2.9]	$\rightarrow$
a:tagr	'to dance'
na-n-a-gr [2.6]	<b>→</b>
nanagı	'to me'
ni-n-a-ge [2.6]	- <del>)</del>
ninage	'to you'
ta-n-a-g# [2.6]	->
tanage	'to oneself'

In the last three examples, the dative marker is added to the genitive base.

3.8.5. ABLATIVE

In Kattunaicka, the ablative is expressed through morphological and periphrastic constructions. -inda is the ablative marker used in morphological constructions and kayyinda, taninda, tanenda, tanninda, and tanolinda are the post-positions used in the periphrastic constructions. And it is to be noted that the locative marker-li can also optionally occur before the ablative case marker with inanimate nouns.

1305. 
$$\left\{ -inda \right\}$$

∞-inda

e.g.	kempons-inda [2.9]	÷
U.B.	kempaninda	<b>'from</b>
	Ken Partiew	Kempan'
	kempən <i>t</i> -kayyinda [2.9]	<b>→</b>
	kempankayyinda	'from Kempan'
	kempən <i>t</i> -tannenda [2.9]	→
	kempantannenda	د ، ،
	kempi-inda [2.9]	÷
	kempinda	'from Kempi'
	kempi-kayyinda	<b>→</b>
	kempikayyinda	ډ <sub>و</sub> ې
	kempi-tannenda	$\rightarrow$
	kempitannenda	۶ » ۶>
	na-n-inda [2,6]	<b>→</b>
	nanninda	'from me'
	na-n-a-kayinda [2.6]	$\rightarrow$
	nannakayinda	د ، ,,
	ad an-a-tanəlinda	<b>→</b>
	adanatanəlinda	۰, » »
•	ovve-inda [2.10]	⇒
	ovveyinda	'from mother'
$\sim$	ovve-n-inda	→ <sup>1</sup>
	ovveninda	د ، رو
~	ovve-d-inda	<b>→</b>
	ovvedinda	د ع ار ا
	ovve-kayinda	→
	ovvekayinda	و چ
	ovve-ta <b>n</b> ninda	→
	ovvetanninda	'from mother'
	ku:tə-inda [2.9,10]	→
	ku:țayinda	'from the crowd'
	ku:tə-kayyinda [2.9]	→ <sup>**</sup>
	ku:ţakayyinda	<b>∢</b> <del>7</del> 22

	ku:tə-tannında [2.9]	->
	ku:tatanninda	۰ د
	kaṇṇ <i>i</i> -inda [2.29]	<b>→</b>
	kannind <b>a</b>	'from the eye'
$\sim$	kaṇṇ <i>t-</i> linda	<del>-</del> +
	kann <i>ı</i> linda	٤ , , ,
	marə-inda [2.9,10]	>
	marayinda	'from the tree'
$\sim$	marə-linda [2.9]	
	maralinda	,,
	ni:r-linda	<b>→</b>
	ni:rlinda	'from water'

In the examples with stems nan - and - ad-, the postpositions are added to the genitive base and in the example; with stems ad-, and ovve before the case marker-inda, the link morph -n- occurs.

3.8.6. GENITIVE

1306.	$\left\{ \begin{array}{c} -a \end{array} \right\} \\ \infty -a \sim -\varphi \sim -dt \sim -\varphi$	Diđa
	$\infty$ -a occurs with all nouns. It i with $-\phi$ , $-d\epsilon$ and $-o:da$ second person singular b	except first and
	e.g. na n-a [2.5]	
	nanna	'my'
	ni-n-a [2.6]	÷
	ninna	'your'
	kempəa-φ [2.9]	→
	kempans	'Kempan's'
	$\sim$ kempən-o:da [2.9]	
	kempano :da	د ب
	~ kempən de [2.9]	→ <i>"</i>
	kempandr	۰

THE LANGUAGE OF KATTUNAICKAS

kempi-ø  $\rightarrow$ 'Kempi's' kempi ~ kempi-o:da [2.10]  $\rightarrow$ , kempiyo:da ٤. • • ~ kempi de ⇒ kempidf 4 " marə-ø [2.9] ~> 'of the tree' mara ~ marə-n-a [2.9.] -> 6 •• 9 marana a:ne- $\phi$ + 'elephant's' a:ne ~ a:ne-dr ->a:ned∉ ć ,, a:rən- $\phi$  [2.9] ⇒ a.ran∉ 'Brahmin's' ~ a.ron-dr [2.9] ->-,, a:randf 6 , ~ a:rən-n-a [2.9] -> 4 ,, a:ranna ad-ø ~ adr 'it's' ~ ad-n-dr [2.4] ~ adind∉ c ?? ? ~ adf-o:da . ., , ado:da

# 3.8.7. LOCATIVE

The marker  $-l_{f}$  occurs only with inanimate nouns. The post-positions kayilt., tenslt, olage, uddalt and kelage are added to all the nouns [including inanimate nouns] in the locative constructions.

1307. $\{ -14 \}$	
$\infty - 1i$	
1307.1. ∞ -lf occurs only with inan free variation with tenəlf, uddəlf, olage a	post-positions kayilr,
e.g kanns-ls	<b>→</b>
kaņņsls	'in the eye'
~ kaṇṇi-tanəlr	<b>→</b>
kaņņs tanəls	۶ <del>۶۶</del> ۶
marə-le [2.9]	$\rightarrow$
marale	'in the tree'
~ marə-tanəlf [2.9]	$\rightarrow$
maratanəlt	6 97 9
mara-kelage [2.9]	- <del>)</del>
marakelage	'under the tree'
mane-olage [2.10]	$\rightarrow$
maneyolage	'inside the house'
mane-l <sub>€</sub> [2.14]	$\rightarrow$
manls	'in the house'
kempi-tanəl.	· <del>&gt;</del>
kempitanəlr	'with Kempi'
kempi-kayil <sub>f</sub>	→ 
'Kempikayila'	'with Kempi'
a:rən-tanəle [2.9]	$\rightarrow$
a:rantanəls	'with the Brahmin'
a:rən-kayilf [2.9]	<b>→</b>
a:rankayil <sub>i</sub>	c ?? ?
na-n-a-tanəl: [2.6]	~
nannatanəlf	'with me'
na-n-a-kayilf [2.6]	<b>→</b>
nannakayilf	ç ?? 9

ad-tanəlı [2.4]	→	
adstanəls	'with it	ť
ad-an-a-tanəlf	$\rightarrow$	
adanatanəl≠	۰ »	, ,
ad-an-a-kayilf	→	
adanakayil <i>i</i>	ډ ،	,

The post-positions are added to the genitive bases of both first and second person singular as well as plural and neuter singular.

3 8.8. DIRECTIVE

It expresses the direction of movement in space. There are only post-positions to express movement in space. Directive which expresses the meaning [1] 'towards' has two variants viz. tanage and dande and that which expresses [ii] 'from the direction of' has only one variant viz. dandinda.

```
1308. \{-\tan \mathfrak{g}_{\mathbf{f}}\}
```

 $\infty$ -tanəgi ~ daude,  $\infty$ -daudinda

c.g.	[i] kempəni-tanəgi [2.9]	*
	kempantanogr	'towards Kempan'
	kempəni-dande [2.9]	→
	kempandaņde	, ,, <sup>,</sup>
	kempi-tanəg <i>t</i>	->
	kempitanəge	'towards Kempi'
	kempi-daņde	→ <sup>1</sup>
	kempidaņļe	ډ ، ب
	marə-tanəg≠ [2.9]	→
	mara-tanəge	'towards the tree'
	marə dande [2.9]	<b>→</b>
	maradande	، ، ، ، ۱۱
	na-n-a-tanəgi [2.6]	→ ···
	nanna tanəgi	'towards me'

	na-n-a-daṇḍe [2.6] nannadande	-> •
ji]	kempon-dandında [2.9]	~ <b>)</b>
,	кетраndandinda	from the direction
		of Kempan'
	marə-dandinda [2.9]	<b>→</b>
	maradaņģinda	'from the direction
		of the tree'
	na-n-a-dandinda [2.6]	×
	nannadaņģinda	'from the direction
		of me'
	ad-an-a-daṇḍinda	→ .
	adanadaņģinda	from the direction of it

# 3.8.9. PURPOSIVE

The only variant-a:gi can be added to all the dative noun bases to form a purposive construction.

1309. 
$$\{-a:gi\}$$

∞-a:gi

e.g.	kempon-g1-a:gi [2.9,29]	
-	kempanga:gi	'for Kempan'
	kempi-ge-a:g1 [2,29]	<b>→</b>
	kempiga:gi	'for Kempi'
	kaņņf-gf-a:gi [2.29]	*
	kaṇṇɨga:gi	'for the eye'
	marə-ge-a:gi [2.9,29]	<b>→</b>
	ma <b>raga:gi</b>	'for the tree'
	na-n-a-g1-a:gi [2.6,29]	>
	nanaga:gi	'for me'
	nangə ge-a:gi [2.9,29]	⇒
	nangaga:gi	'for us'

ningə-ge-a:gi [	2.9,29] ->	
ningaga:gi	'for	you'
ta-n-a-gi-a:gi [	2.9,29] ->	
tanaga:gi	'for	self'

# 3.8.10. COMPARATIVE

{	-vo:ḍa	}
---	--------	---

	∞ -vo:da ~ -o:da ~ -	inda
e.g.	kempən-vo:da [2.9]	<b>→</b>
	kempanvo:da	'than Kempan'
~	kempən-inda [2.9] kempaninda	<b></b>
	kempi-vo:da kempi-vo:da	→ 'than Kempi'
~	kempi-o:da [2.10]	→
	kempiyo:da	· · · · · ·
	kempi-inda [2.29]	<b>→</b>
	kempinda	، ۱۶ ۱
	marə-vo:da [2.9]	- <del>&gt;</del>
	maravo:da	'than the tree'
~	marə-inda [2.9,10]	-*
	marayinda	د ۶۶ ک
	nari-vo:da	<b>→</b>
	narivo:da	'than the tiger'
~	nari-inda [2.10]	<b>→</b>
	nariyinda	د ۶۶ ۶
	nangə-vo da [2.9]	→ <sup>′</sup>
	nagňavo:da	'than us'
~	nangə-inda [2.29]	<b>→</b>
	nanginda	6. ?? ?
	ku:tə-vo:da [2.29]	<b>→</b>
	ku:țoavo:da	'than the crowd'
~	ku:to-inda [2.9,10]	->
	ku:tayinda	¢ >> >

3.8.11. VOCATIVE

Kinship nouns and proper names of the human beings and super-human beings can be declined for vocative. If any of the above mentioned nouns ends with -nt, -nt is dropped and the final vowels in the word gets an extra length for vocative except  $\Rightarrow$  which become - a and then lengthened. For those stems ending in the vowels, the final vowels is lengthened as mentioned above.

c.g.	kempən <sub>f</sub> -Voc.	->
	kempa:	'Kempan'
	kempi-Voc.	→
	kempi:	'Kempil'
	kunju-voc.	->
	Kunju:	'Kunju'
	tenge-voc.	<b>→</b>
	tenge:	'younger sister'
	acci-voc.	<b>→</b>
	acci:	'grand-mother'

**3.9.** STEM ALTERNANTS

Those nouns having more than one alternant forms are described here.

3.9.1. PERSONAL PRONOUNS

Exclusive and Inclusive first person plural pronouns do not exist in Kattunaicka. Indefinite and collective pronouns are dealt with in the chapter on clitics.

3.9.1.1. FIRST PERSON

$$\left\{ \begin{array}{c} na:-- \end{array} \right\}$$

co na-, co na:-

THE LANGUAGE OF KAITUNAICKAS

3.9.1.1.1.00 na- occurs before -n [Singular number marker] followed by case markers or L.M. or Pl. marker -go.

e g. na-n-e [2.6] -> 'me' nanne na-n-a [2.0] → nanna 'my' na-n-iada 12.61  $\rightarrow$ nanninda 'from me' na-n-o:da [2.6] -> nanno:Ja 'than me' na-n-a-kayinda [2.6] ~ nannakayinda 'from one' na-n-a-zotlu [2.6] nannazotlu 'along with me' na-n-a-gf [2.6] ->-'to me' nanagi -na-n-gə [2.3] -> nangə 'we'  $3.9.1.1.2.\infty$  na:- occurs elsewhere. e.g na -n- # -> na:nr q,

3.9.1.2. SECOND PERSON

$$\left\{ \begin{array}{c} ni: - \\ \infty & ni-, \\ \infty & ni \end{array} \right\}$$

3.9.1.2.1. ∞ ni- occurs before -n [Singular number marker], followed by case markers or L.M. or P1. marker -g9. e.g. ni-n-e [2,6]

i:-

ninne 'you' [Acc.] ni-n-a [2.6] → ninna 'your'

pi-n-inda [2.6] 'from you' ninninda ni-n-o:da [2.6] niono:da 'than you' ni-n a-tanel [2.6] -> ninnatanel<sub>1</sub> 'towards you' ni-n-a-zotlu [2.6] ÷ ninazotlu 'along with you' ni-n-a-kayinda [2.6] ≯ ninnakayinda 'from you' ni-n-a-gr [2.6] -> ninagr 'to you' ni-n-a-ga:gi [2.6] ≯ ninaga:gi 'for you' ni-n-gə [2.3]  $\rightarrow$ ningə 'you [P1.]' ni-n-gə-inda [2.3,29] -> ninginda 'from you [P1.]' 3.9.1.2.2.  $\infty$  ni:- occurs elsewhere. e.g. ni:-n- # ---> ni:n# 'vou' **39.1** 3. REFLEXIVE PRONOUN  $\{ ta: - \}$ co ta:-, co ta-3.9.1.3.1.  $\infty$  ta- occurs before -n [Singular number marker] followed by case markers or L.M. or P1 marker -gə. ta-n-e [2.6] e.g. 'one self [Acc.]' tanne ta-n-a [2.6] 'oneself's' tanna

THE LANGUAGE OF KATTUNAICKAS

ta-n-inda [2,6] tanninda 'from one-self' ta-n-o:da [2 6] ≯ 'than oneself' tanno:da ta-n-a-kayinda [2.6] -**>** . tannakayinda 'from one-self' ta-n-a-ku:da [2.6] . --> tannaku:da 'along with one-self" ta-n-a-g: [2.6] ->-'to oneself' tanag∉ ta-n-a-ga:gi [2 6] ->tanaga:gi 'for one-self' ta-n-gə [2.3] ->tangə 'one-selves' ta-n-gə-inda [2.3,29] ~ tanginda 'from one-selves'

 $3.9.1.3.2 \infty$  ta:- occurs elsewhere.

e.g.	ta:-n- #	<b>→</b>
	ta:n#	'one-self'

# 3.9.2. NUMERALS

The basic Numerals found in Kattunaicka are one to ten, hundred, thousand, lakh and crore. The basic numerals aregiven below.

e.g.	ond-	'one'
	erd-	'two'
	mu:r-	'three'
	na:k-	'four'
	ayd-	"five"
	a:r-	'six'
	e:1-	'seven'
	eņț-	'eight'
	ombətt-	'nine'
	patt-	'ten'

NOUNS
-------

nu:r sa:varə laccə ko:di

3.9.2.1. ONE

 ${ ond. }$ 

co obb-, co ond-

3.9 2.1.1.00 obb- occurs before Mas.Sg.Fem.Sg. and Epicene Pl.

e.g.	obb-ənr	$\rightarrow$
	obbanr	'one man'
	obb-əlf	→
	obbəlt	'one woman'
	obb-ərr	<b>→</b>
	obbər#	'one person [Hon.]'
3.9.2.1.2.00 ond-	occurs elsewhere.	
e.g.	ond-	-¥-
	ondu	'one'
	ann-ond	$\rightarrow$
	annondu	'eleven'
	ond-e: ka:l	
	onde ka:le	'one and quarter'
	ond-e:-mukka:I	->
	onde:mukka:ls	'one and three
		quarter'
	ondu-are [2.26]	→
	onduvare	'one and half'
	ond-nu:ru [2.4,5]	<b>→</b>
	ondunu:ru	'one hundred'
	ond-sa:var: [2.4,5]	<b>&gt;</b>
	ondusa:varə	'one thousand'
	ond-laccə [2.4.5]	<i>→</i>
	ondulaccə	'one lakh'

123

'hundred'

'thousand'

'lakh'

'crore'

	ond-ko:di [2.4,5] onduko:di ond-a:vd onda:vdr ond-sarti [2.4,5] ond-dinə [2.4,5] ondudinə	→ 'one crore' → 'first' → 'one time' → 'one day'	
3.9.2.2. тwo			
{ sīġ-	,	∞ in- and erd-	
3.9.2.2.1.00 ibb-	occurs before Epicene	e Pl. suffix-ər.	
e.g,	ibb-ər# ibbər#	-≻ 'two persons'	
3.9.2.2.2.∞ ip-	occurs before patt.		
e.g.	ip-patt ippatt ip-patt-mu:r ippattmu:ru ip-patt-e:1 ippatte:1s	→ 'twenty' → 'twentythree' → 'twentyseven'	
3.9.2.2.3.∞ in- c	ccurs before -nu:r.		
e.g.	in-mu:r innu:ru in-nu:r-att innu:ratts	→ 'two hundred' → 'two hundred and ten'	
3.9.2.2.4. $\infty$ erd- occurs elsewhere.			
e.g.	eidi eidi	→ 'two'	

->
'second'
→
'two and quarter'
<i>→</i>
'two thousand'
->
<b>'</b> 2200'
<b>→</b>
'two lakhs'
→.
'two cro:es'
<b>→</b>
'two times'

3.9.2.3. THREE

 ${mu:r-}$ 

∞ mu:, ∞ mun-, ∞ mu:r-

3.9.2.3.1.  $\infty$  mu:- occurs before vatt.

e.g. mu:-vatt	$\rightarrow$
mu:vatte	"thirty"
mu:-vattond	<b>→</b>
mu.vattondu	'thirtyone'
mu:-vattayd	→
mu:vattaydf	'thirtyfive'
mu:-vattombətt	<b>&gt;</b>
mu:vattombətts	'thirtynine'
mu:-vər	<b>→</b>
mu:vər#	'three persons'

# 126 THE LANGUAGE OF KATTUNAICKAS

3.9.2.3.2. @ mun- occurs before nu:r-.

e.g.	mun nu:r	->
	munnu:ru	'three hundred'
	mun-nu:ratt	→
	munnu:ratt#	'three hundred and
		ten'

3.9.2.3.3. oo mu:r- occurs elsewhere.

e.g.	mu:r- #	→
	mu:ru	'three'
	mu:r-a:vd	→
	mu:ra:vdr	'third'
	mu:r-sa:varə [2.4,5]	] →
	mu:rusa:varə	'three thousand'
	mu:r-lacco [2.4,5]	
	mu:rulaccə	'three lakhs'
	mu:r-ko:di [2.4,5]	فرَّ
	mu:ruko:di	'three crores'
	mu:r-sarti [2.4,5]	→
	mu:rusarti	'three times

3.9.2.4. FOUR

{	na.k-	}
---	-------	---

∞ nal-, ∞ na:k-

3.9.2.4.1.  $\infty$  nal – occurs before vatt.

e.g.	nal-vatt [2,4]	· <del>``</del>
	nalfvattf	'forty'
	nal-vattond [2.4]	<i>→</i>
	nalsvattondu	'fortyone'
	nal-vattombətt [2.4]	→ ·
	nalsvattombetts	'fortynine'

3.9.2.4.2. co na:k- occurs elsev	where.
----------------------------------	--------

e.g.	na k- #	→
	na:ke	'four'
	na:k-sarti [2.4]	<b>→</b>
	na:k/sarti	'four times'
	na:k-a vdf	→
	na:ka:vd£	'fourth'
	adi-na:k	<b>→</b>
	adina:kr	'fourteen'
	na:k-nu:r [2.4]	a. 2.
	na:krnu:ru	'four hundred'
	na:k-laccə [2.4]	- `
	na:k/laccə	'four lakhs
	na:k-ko:di [2.4]	<b>→</b>
	na:krkodr	four crores'
	na:k-sarti [2.4]	-,
	na:k/sart/	'four times'

3.9.2.5. FIVE

 $\left\{ ayd-\right\}$ 

~ ay-, ∞ ayd-

3.9.2.5.1. co ay- occurs before vatt and nurr.

e.g.	ay-vatt	<b>→</b>
-	ayyvatte	·fifty '
	ay-vattombətt	<b>→</b>
	ayvattombəttr	'fifty nine'
	ay-vatterd	<b>→</b>
	ayvatterdr	'fi:ftytwo'
	ay-nu:r	<b>→</b>
	aynu:ru	<b>'five</b>
		hundred*

THE LANGUAGE OF KATTUNAIOKAS

3.9.2.5.2.  $\infty$  ayd- occurs elsewhere.

e.g. avd- # ⇒ 'five' aydr ayd-a:vd ayda:vdf 'fifty' adin-ayd fifteen' adinaydf ippatt-ayd ippattaydr 'twenty five avd-sa:varə [2.4] ⇒ aydrsa;varə **'five** thousand' ayd-laccə [2.4] avdflacco 'five lakhs' ayd-sarti [2,4] --> ayd#sarti 'five times' 3.9.2.6. six { a:r- } co aro-, co a:r-3.9.2.6.1.00 aro- occurs before vatt. e.g. aro-vatt -- **X** arovatte 'sixty' aro-vattond -> arovattondu 'sixtyone' aro-vattombatt -> arovattombatte 'sixtynine'  $3.9.2.6.2. \infty$  a:r- occurs elsewhere. e.g. a :r-------; a:r∉ 'six' atr-atvd -> a:ra: vdr 'sixth'

adin-a:r	<b>→</b>
adina:r#	'sixteen'
ippatt-a:r	
i <b>p</b> patta:re	'twentysix'
mu:-vatta:r	-*
mu:vatta:r+	'thi rtysix'
a:r-nu:r [2.4]	<b>→</b>
a:rf nu:ru	'six hundred'
a:r-sa:varə [2.4]	<b>→</b>
a:r#sa:varə	'six thousand'
a:r-laccə [2.4]	<b>→</b>
a::rilacco	'six lakhs'
a:r-sarti [2.4]	$\rightarrow$
a:r#sarti	'six times'

3.9.2.7. SEVEN

{ e: 1- } ∞ e1- ∞ e:1-, 3.9.2.7.1.00 el- occurs before vatt. el-vatt [2.4] e.g ≯ elsvatts 'seventy' el-vattond [2.4] → elsvattondu 'seventyone' el-vattombett [2.4] → elsvattombetts 'seventynine' 3.9.2.7.2.00 e:1- occurs elsewhere. e:1e.g. -> e:11 'seven' e:1-a:vd ~ e:1a:vdr 'seventh' adin-e:1f -> adine:1

'seventeen'

1ppatt-e:1 ≁ 'twentyseven' ippatte:1f e:1-nu:r [2.4] e:14nu · ru 'seven hundred' e:1-sa:varə [2.4] -> e:1/sa:varə 'seven thousand' e:1-lacc [2.4] el acco 'seven lakhs' e:1-ko:di [2.4] -->e:14ko:di 'seven crores'

3.9.2.8. EIGHT

## ${e_{nt}} - {$

co en-, co ent-3.9.2.8.1.co en- occurs before patt. en-patt [2.19,20] e.g. embattu 'eighty' en-pattond [2,19,20] embattondu 'eightyone' en-pattent [2.19,20] ->embattents 'eightyeight' 3.9.2.8.2.00 ent- occurs elsewhere. e.g. ent-# \* eņț₹ 'eight' ent-a:vdf ența:vd€ 'eighth' adin-ent ≯ adimente 'eighteen' ippatt-ent ->ippattents 'twentyeight' ent-nu:r [2.15] entnu:ru 'eight hundred'

eņț-sa:varə	→
eņţsa:varə	'eight thousand'
ent-lacco	$\rightarrow$
ențlaccə	'eight lakhs'
ent-ko:di [2.4]	<b>→</b>
eņțiko:di	'eight crores'

3.9.2.9. NINE

$${ \mbox{ ombett-} } { \m$$

3.9.2.9.1.00 ton- occurs before nu:r.

e.g.	toņ-nu:r [2 15]	*
	toņņu:ru	'ninety'

3.9.2.9.2.00 ombett-6 occurs elsewhere.

ombətt-# e.g. -> ombətt₽ 'nine' ombatt-a:vd ->-'ninth' ombətta:vdr att-ombau -> attombəttf 'nineteen' ippatt-ombətt# ≯ ippattombətt*ı* 'twentynin e' omeətt-sa:varə [2.22] ---->---'nine thousand' ombətsa.varə ombətt-laccə [2.22] ->-'nine lakhs' ombətlaccə on bətt-ko:di [2.22] -> ombətko:di 'nine crores' ombətt-sarti [2.22] -> ombatsarti 'nine times'

3.9.2.10. TEN { patt- } co an-, co adi-, co adin-, co att-, co patt- and co vatt-3.9.2.10.1. co an- occurs before - ond and -erd. an-ond [2.6] c.g. ➔ annondu 'eleven' an-erd [2.6] 'twelve' annerdr 3.9.2, 10.2,  $\infty$  adi- occurs before -mu:r and -na:k. adi-mu:r e.g. 'thirteen' adimu:ru adi-na:k  $\rightarrow$ adina:ke 'fourteen' 3.9.2.10.3.  $\infty$  adin- occurs before numerals referring to five to eight. adin-ayd e.g. ⇒ adinayde 'fifteen' adin-a:r **-**> ⁻ adina:re 'sixteen' adin-e:1 adine:14 'seventeen' adin-ent ≯ adinențe 'eighteen' 3.9.2.10.4  $\infty$  att- occurs before #, -a:vdr, sa:vare, lacce and ko:di. att- # e.g. atte 'ten'

132

att-a:vd∉ -> atta;vdr 'tenth' att-sa:varə [2.22] -> . 'ten thousand' atsa:varə att-ko:di [2.22]  $\rightarrow$ atko:di 'ten crores' att-lacco [2.22] ⇒ 'ten lakhs' atlaccə

3.9.2.10.5.00 -patt occurs after ip- and en-.

e.g.	<b>ip-</b> patt	->
	ippatte	'twenty'
	en-patt [2.19,20]	<b>→</b>
	embatt≠	'eighty'

3.9.2.10.6.00 vatt occurs elsewhere.

e.g.	mu:-vatt	÷
	mu:vatt#	'thirty'
	nal-vatt [2.4]	$\rightarrow$
	naltvatte	'forty'
	ay-vatt	<b>→</b>
	ayvatt≰	'fifty'
	aro-vatt	$\rightarrow$
	arovatt≠	'sixty'
	el-vatt [2.4]	<b>→</b>
	elsvatts	'seventy'

3,9.2.11. HUNDRED

 $\left\{ \begin{array}{c} nu:r- \\ \infty & nu:r- \\ e.g. & nu:r- \\ nu:ru \\ nu:ru \\ nu:ratt \\ nu:ratt \\ \cdot \end{pmatrix}$  hundred and ten'

----

->>

≯

thirty'

'hundred and twenty'

'two hundred and

'three hundred'

nu:r-ippatt nu:rippatt# nu:r-mu:vatt nu:rmu:vatt#

mun-nu:r [2.6] munnu:ru

3.9.2.12. THOUSAND

{ sa:varə }

∞ sa:varə

e.g. sa:varə 'thousand' erdrsa:varə 'two thousand' mu:rsa:varə 'three thousand' sa:varə-d-a-nu:r [2.9] -> sa:varadanu:ru 'thousand and one hundred'

3.9.2.13. LAKH

{ laces }

co lacco

3.9.2.14. CRORE

{ ko:di } co kodi 'one lakh' → 'ten lakhs' →

'two lakhs'

134

NOUNS

e.g. ko:di 'one crore' mu:ruko:di 'three crores' att-ko:di [2.22] → atko:di 'ten crores'

3.9.3. OTHER STEMS

3.9.3.1. NORTH

{badakk-}

oo bada-, oo badakk-

 $3.9.3.1.1. \infty$  bada- occurs before other nouns.

e.g.	bada-kelakkı	->
	badakelakk#	'north-east'

3.9 3.1.2.  $\infty$  badakk- occurs elswhere.

e.g.	badakk - #	->
	badakke	'north'

3.9.3.2. SOUTH

 ${tekk-}$ 

∞ ten-, ∞ tekk-

3.9.3.2.1.  $\infty$  ten- occurs before other nouns.

e.g. ten-kelakk -> tenkelakke 'south-east'

 $3.9.3.2.2. \infty$  tekk- occurs elsewhere.

e.g.	tekk-#	→
	tekkr	'south'

3.9.3.3. TAMARIND { uli } co untca-,co uli 3.9.3.3.1. co untea- occurs before maio. e.g. untcamarə 'tamarind tree' 3.9.3.3.2.  $\infty$  ult occurs elsewhere. e.g. uli- #  $\rightarrow$ uli 'tamarind' 3.9.3.4. OLD { mudy-} ∞ muduk-, ∞ mudy-3.9.3.4.1. to muduk- occurs before the feminine suffix -i. e.g. muduk-i 'old woman' 3.9.3.4.2.  $\infty$  mudy- occurs elsewhere. e.g. mudy-ənf  $\rightarrow$ 'old man' mudyənf mudy or: mudyər≠ 'old people' FOOT NOTES 1. This human masculine suffix eccurs with a set of human nouns which do not have any corresponding. feminine suffix affixed e.g. ma:Vənf 'uncle'

maydən: 'wife's brother' appən: 'father'

136

ettənf	'grand father'
aņņəns	'elder brother'
ra:jən:	'king'
akkənf	'elder sister'
simmənf	'lıon'

The word simmə 'lion' behaves like human nouns with respect to plural suffix. Hence the inclusion among human nouns above. akkənf 'elder sister', though feminine, with respect Pl. suffix is included above.

There is another set of words which end in  $-n_{\vec{\tau}}$  but this suffix forms part of the stem itself. This behaviour difference can be noted while adding the plural suffix.

e.g.	egarən≠	'a kind of bird'	
	u:nzən#	'cock'	
	paņikəns	'lightning'	
	ki:rən <i>t</i>	'mangoose'	
	noçən <del>ı</del>	'white monkey'	
	muijəne	'a kind of fish'	

2. The Mas.Sg. suffixes-ga:ront,  $\sim$  -ga:ro are in free variation with-ka:ront,  $\sim$  -ka:ro in the case of a few instances. So also, the feminine singular suffixes -ga:rati,  $\sim$  -ga:riti are in free variation with -ka:rati,  $\sim$  -ka:riti.

e.g.	pundə ka:rən: [2.9]	- <del>&gt;</del>
	puņļaka:rən#	'unmarried man'
~	pundə-ga:rənt [2.9]	->
	puṇḍaga:rənı	۰ » ۶
	okkal-ka:rə	د.
	okkalka:rə	'married man'
~	okkal-ga:rə	<b>→</b>
	okkal-ga:rə	۶ ، ۲۱

	puņdə-ka:riti [2.9]	<b>→</b>	
	pundaka:riti	'unmarried	woman'
$\sim$	pundə-ga:riti [2.9]	→	
	puṇḍaga:riti	· ,,	

3. For details see 3.9.1.

4. In the examples, preceding what is superscribed with [4], there seems to be a possibility of segmenting -on, -i as Mas., Fem. suffixes respectively. But such a segmentation seems to mutilate the stem, so that what remains of cannot be assigned any meaning

5. It is possible to treat the endings of these place nouns as independent nouns with different or same meaning.

6. It is possible to treat ombətts 'nine' as a compound stem, on- and -patts where the preceding number on- 'one' must be deducted from the following -patts 'ten'. The morphophonemic rules 2.19 and 2.20 operate between the morphemic junctures. There arise certain problems of description in this approach and so the whole word ombətts is considered as a single unit here.

4. Nerhs	N BELOW		[4.15] [4.15.1]	[4.15.2]	[4.15.3]	Hon.Se.	[4.15.4]	[4.16] [4.16.1]	[4.16.2]	[4.16.3] /Th.Per.	5. [4.10.4]
4.	IN THE CHART GIVE	2300	Person-Number [4.15] 2301 Fi.Per. Sg. [4.15.1]	2302 Fi.Per.Pl. [4.15.2]	2303 Se.per.Sg. [4.15.3]	2304 Se.Per.Pl./ Hon.Se.	Per.Sg.	Number 2305 Mas.Sg.	2306 Fem.Sg.	2307 Neut.Sg [4.16.3] 2308 Epicene PI./Th.Per.	C-HOLI
	4.1. THE POSITION CLASSES OF VERBAL SUFFIXES ARE INDICATED IN THE CHART GIVEN BELOW	2200	2201 V.P [4.11] 2202 R.P. [4.12]	2203 Cond. [4.13]	2204 Hort.Fi.Per. [4 14]						
,	ON CLASSES OF VERBAL S	2100	2101 Inf. [4.5] 2102 Hor.Th. Per.	2103 Obligative	Imp. [4.8] 2104 Imp.Sg./non- nolite [4.8.1]	2105 Imp.Pl./	polite [4.8.2] Tense 14.91	2106 P.Ten. [4.9.1]	2107 Non-P Ten.	2108 Neg. [4.10]	
	4.1. THE POSITIC	2000	2001 Cau. [4.3] 2002 L.M. [4.4]								
,		,		M	Е		T	S			

#### 4.2.0. CLASSIFICATION

All the verbs can be broadly classified into two main classes namely intransitive and transitive. Transitive verbs are those verbs which are capable of taking object whereas intransitive verbs are not.

Transitive verbs can be further classified into two. Those verbs which are derived from the corresponding intransitive verbs form one class and those which do not have any overt markers to denote transitivity form another class. The former can be called Derived transitive and the latter Inherent transitive [Agesthialingom,S.1970, mimeo.].

The verbs of Kattunaicka take two tenses viz. past and non-past and these tenses are expressed by various suffixes. The verb stems are classified on the basis of the past tense allomorphs they take.

The tense suffixes are added either directly to simple verbal items or stems consisting of simple verb and transitive or causative markers.

St. + 
$$\left\{ \begin{array}{c} Tr. \\ Cau. \end{array} \right\}$$
 +

Though certain transitive verbs take the same tense suffixes as their intransitive counter-parts, there are many verbs which take different tense markers.

		Intr.	. Tr.			
e.g.	o:d-id-ənf	'ran-he/	o:d-us-id-əns	'caused to	run-he/	
		runs-he'		causes to	run-he'	
	kuli-t-ənr	'sat-he/	kuli-s-id-ən#	'caused to	sit-he/	
		sits-he'		causes to	sit-he'	

VERBS

From this consideration, the Kattunaicka verbs are classified on the basis of the past tense and transitive-intransitive suffixes.

4.2.1. CLASS I

All those stems which take past tense -id- belong to this class.

2.1.1. INHFRENT TRANSITIVE

i:r-	'to drink like animal/
	to suck'
e:s-	'to buy'
e:1-	'to say' 'to tell'
a:k-	'to put' 'to spread'
adək-	'to subdue'
aņțs-	'to sharpen'
oñj-	'to like'
usba:r-	'to warn'
uj-	'to smear' 'to rub'
u:d-	'to feed'
₹ņd-	'to squeeze'
ən <u>c</u> -	'to frighten'
tirskk-	'to turn'
te:k-	'to collect breath'
tedəkk-	'to search'
tegel-	'to divide'
ta:ng-	'to bear'
ta:1-	'to hold' 'to bear'
to:d-	'to dig up'
turs-	'to scratch'
tu:k	'to hang'
t <i>i</i> ∶ḍ-	'to sharpen'
ju11-	'to pinch'
ke:1-	'to ask' ,to listen

kett-	'to scrap'
kac ·	'to bite'
kal-/kad-	'to steal'
ka:r-	'to vomit'
koppuli-	'to gargle'
koti-	'to knuckle on the head'
kutt-	'to stab'
kurukk-	'to nibble'
gi:r-	'to scratch'
godag-	'to sprinkle'
go:s-	'to make long narrow super-
-	ficial wounds in, with nail,
	claw or something more or
	less pointed'
go:r-	'to chip off the coconut
0	kernel, etc.'
si:ņţ-	'to brow the nose'
sivk-	'to squeeze'
se:d-	'to draw water from well"
sekk-	'to pierce'
saç-	'to strike against'
sanj-	'to filter'
sutt-	'to tūrn'
suruțț~	'to roll'
mi:r-	'to violate'
ma:tt-	'to step on'
ma:t-	'to change'
ma:d-	'to do'
ma:r-	'to sell'
muțț-	'to touch'
mukk-	'to immerse'
murukk-	'to twist'
nakk-	'to lick'
namb-	'to believe'

no:d-	'to see'
nt	'to stretch'

## 4.2.1.2. INTRANSITIVE

e:1-/edd-	'to get up'
att-	'to climb' 'to rise'
adəg-	'to be subdued'
a:d-	'to dance'
a:r-	'to fly'
0:d-	'to run'
urd-	'to roll'
u:r-	'to spring'
pang-	'to share' 'to boil'
bi:g-	'to swell'
bikk-	'to sob'
ba:1-	'to live'
bəgul-	'to bark'
ti:r-	'to finish'
tapp-	'to go wrong'
to:r-	'to appear'
tu:g-	'to be hanged'
kuņt-	'to hop'
ku:d-	'to gather'
ku: g-	'to cry'
sikk-	'to be obtained'
sall-	'to clear'
soțț-	'to drop'
manəg-	'to sleep'
mugg-	'to immerse' 'to press'
mu:1-	'to blink'
ni:s-	'to swim'
nf:d-/nf:nd-	'te stretch'
nigir-	'to stand upright'

#### 4.2.2. CLASS II

All those stems which take past tense suffix -d- belong to this class. -d- is in free variation with -t- in certain cases.

4.2.2.1. INHERENT TRANSITIVE

4.2.2.1.1. <sup>3</sup>X- ENDING STEMS

## No examples.

## 4.2.2.1.2. NON-X ENDING STEMS

eri- agi-	'to beg 'to chew'
ori-	'to sharpen'
vy-	'to beat'
beri-	'to write'
jadi-	'to pull'
tin-	'to eat'
toli-	'to wash'
tori-	'to open'
kodi-	'to sprinkle'
kadi-	'to cross' 'to cut' 'to churn'
kari-	'to call' 'to milk'
kaymugi-	'to worship'
kuy-	'to pluck' 'to harvest'
gay-	'to inter-course'
gel- ~ geli	'to win'
mari-	'to forget'
muttin-	'to kiss'
nudi-	'to scold'

4.2.2.2. INTRANSITIVE

.

4.2.2.2.1. X- ENDING STEMS

tiríx-

'to correct' 'to change' 'to twist' VERBS

4.2.2.2.2. NON X-ENDING STEMS

ir-	'to be'
bel <b>e-</b>	'to grow'
ba:ybadi-	'to blabber'
tili-	'to know' 'to understand'
kale- ~ kaley	'to lose' 'to remove'
	'to send away'
kole- ~ koley	'to rot'
nagi-	'to walk'
nagi-	'to laugh'

4.2.3. CLASS III

All those stems which take past tense suffix -t- belong to this class.

## 4.2.3.1. INHERENT TRANSITIVE

4.2.3.1.1. X-ENDING STEMS

'to join'
'to fry'
'to catch'
'to suffer'
'to tap with finger'
'to take'
'to cut'
'to prevent'
'to doubt'
'to wipe off' 'to clean'
'to scratch'
'to learn'
'to drink'

gyalix-	'to tear'
murix-	'to break'
vodix-	'to split'

## 4.2.3.1.2. NON X-ENI ING STEMS

iri	'to separate'
er-	'to deliver'
ari-	'to grind'
əd-	'to cook'
bid-	'to leave'
tive-	'to strike with fist'
tole-	'to drill'
kod -	'to give'
sud-	'to heat'
nad-	'to plant'
vođi-	'to kick'

## 4.2.3.2. INTRANSITIVE

4.2.3.2.1. NON X-ENDING STEMS

porix-	~	por-	'to	wait'	'to	be	patient
kuļix–			'to	sit'			
salix-			'to	becon	ne 1	tire	1'

4.2.3.2.2. NON X-ENDING STEMS

udr-	'to wither'
əl- $\sim$ əli	'to weep'
be:vr-	'to sweat'
ked -	'to spoil'

## 4.2.4. CLASS IV

All those stems which take past tense suffix -nd- belong to this class

VERBS

4.2.4.1. INHERENT TRANSITIVE 4.2.4.1.1. X-ENDING STEMS No examples 4.2.4.1.2, NON X-ENDING STEMS kol-'to kill' 4.2.4.2. INTRANSITIVE 4.2.4.2.1. X-ENDING STEMS. danix-'to become weak' 4.2.4.2.2. NON X-ENDING STEMS. nil-'to sta nd' 4.2.5. CLASS V All those stems which take past tense suffix -k- belong to this class. 4.2.5.1. INHERENT TRANSITIVE 4.2.5.1.1, X-ENDING STEMS. No examples. 4.2.5.1.2. NON X-ENDING STEMS.

mig- 'to excel'

4.2.5.2. INTRANSITIVE

4.2.5.2.1. X-ENDING STEMS.

No examples.

ug-

4.2.5.2.2. NON X-ENDING STEMS.

'to enter'

4.3. CAUSATIVE

The causative is formed by adding a causative suffix to the inherent transitive or intransitive stems. When a causative suffix stands affixed to an Intr. stem, the whole structure can not only be a causative construction but also be a Tr. construction; whether it is one or the other is to be determined from syntactic configurations. There is a set of Intr. verbs which behaves differently than the above set. That is, if the causative suffix is added to them, they invariably become causatives whereas if the Tr. suffixes -k- or -t- are added, they become transitives only. The following is the list of such verbs, for which Tr. markers -k- or -t- are added:

St. +

e.g.	tu:g-k [2,17,24]	$\rightarrow$
	tu:k-	'to hang'
	trrg-k [2,17]	<b>→</b>
	tr#kk-	'to turn'
	ad <b>əg-</b> k [2.17]	$\rightarrow$
	adəkk-	'to subdue'
	odug-k [2.17]	<b>→</b>
	odukk-	'to step aside'
	mugg k [2.17]	->
	mukk-	'to immerse'
	urud-t- [2.15,17]	~
	uruțț-	'to roll'
	n:d-t- [2.15,17,24]	<b>→</b>
	nf:ţ-	'to stretch'
	ku:d-t	→
	ku:ţ-	'to gather'

2001.  $\{ -s- \}$ 

∞ -s-, ∞ -1s

VERBS

e.g.	<b>eņ</b> i-s	$\rightarrow$
	eņis≠	'to cause to join'
	eri-s	→
	erist	'to cause to beg'
	ari-s	→
	arist	'to cause to grind'
	odi-s [2.14]	→
	odsŧ	'to cause to break'
	ol-s	$\rightarrow$
	olsu	'to cause to stitch'
	∼ oli-s	- <del>&gt;</del>
	olise	, ,, ,
	₹di-s	
	#dis#	'to cause to catch'
	beri-ś	->
	beris:	'to cause to write'
	bele-s	÷
	belesŧ	'to cause to grow'
	bidi-s	<i>→</i>
	brdisr	' ,, tap'
	tiļi-s	` <b>→</b>
	tiţıs≠	',, understand'
	tīvī-s	<b>→</b>
	tivis≠	' ,, fist'
	tole-s	→
	toles₽	',, drill'
	kale-s	- <b>&gt;</b>
	kalesr	', loosen'
	kari-s	
	karisi	',, call'

	kudi-s	$\rightarrow$		
	kudist	6	<b>9</b> 9	drink"
	geli-s	≯		
	gelisr	6	**	win <sup>®</sup>
~	gel-s	$\rightarrow$		
	gelsz	6	,,	,
	madi-s	$\rightarrow$		
	madis	6	,,	fold'
	magi-s	->		
	maris≉	4	,,	forget'
	mus i-s	->		
	muriss	۴to	cause	to break'
	nagi-s	>		
	nagisi	•	,,	laugh'
	me:y-s	≯		
	me:ys	•	,,	graze'
	mi:y-s	$\rightarrow$		
	mi:ys#	•	,,	,
	sa:y-s	→		
	sa:ys≉	6	,,	die'
~	sa:y-£s	->		
	satyrsr	د	• >	,
	be:y-s	→		
	be:ys	4	,,	boil'
~	be:y-fs	⇒		
	be:yisi	•	"	٠,
	to:r-s-	≯		
	to:rsu	6	,,	appear'
~	to:r-is [2.27]	->		
	to:rusu	•	,,	,
	i: <b>r-</b> s-	$\rightarrow$		
	i:rs#	6	,,	drink'
	ir-s	→		
	irst	"	,,	be'

er-s	->-	
ersf	' ,, deliver'	
a: - s	<b>→</b>	
a:+s+	'to cause to fly'	
or-s [2.5]	->	
orsu	''' carry	•
tar-s	<b>→</b>	
tars€	'to cause to bring'	
tur-s [2.5]	<b>→</b>	
tursu	' '' scrat	ch'
ma:r-s	→	
ma:rs#	• '' sell'	
nil-s	<b>→</b>	
nilsf	' '' uprigl	at'
	stand	,
so:1-s [2.5]	→	
so:lsu	' '' defeat	<b>?</b>
kol-s [2.5]		
kolsu	' " kill'	
e:1-s	<b>→</b>	
e:ls#	• " tell"	
əj-s	→	
əļse	· · · weep'	
əli-s	- 3	
əlist	لا ۲۶	•
tin-s	→	
tinsf	'to cause to eat'	
te:k-s	<b>→</b>	
te:kse	· " hold	on'
tapp-s [2.5 & 22]	$\rightarrow$	
tapsu	' ,, wrong	z'
ta:1-s	->	
ta:1sf	' ,, bear'	

 $\sim$ 

	kett-s [2.22]	≯	
	ketsf	' ,, scrap	,
	kadd-s [2.22]	->	
	kadsf	' ,, steal	,
	ka:ņ-s	→	
	ka:ņsf	' ,, see'	
~	ka:ņ-∓s	<b>→</b>	
	ka:ņ <b>≠s</b> ŧ	۰ »› ››	
	ko <u>tt</u> -s [2.5 & <b>2</b> 2]	→	
	koțsu	'to cause to knuc	kle"
	sĩvk-isf	→	
	sfvkfsf	',, sque	eeze'
	sekk·1s	<b>→</b>	
	sekkisi	',, pier	ce'
	se:d-s	~	
	se:ds	' ,, drav	v water'
	sañj-#s	→ <sup>′</sup>	
	sañjese	'filter'	

2001.2.  $\infty$  is occurs elsewhere and it is in free variation with -s-

e.g. edd-fs	$\rightarrow$		
edd#s#	۴tø	cause	to get up
att-rs	->		
attese	¢	,,	climb'
~ att-s [2.22]	$\rightarrow$		
atsr	"	**	,
a:d-fs	->		
a:d fsf	ډ	••	dance'
∼ a:ḍ-s	≯		
a:dsf	4	**	,
a:k-s	$\rightarrow$		
a:ksf	6	,,	spread'
ott-s [2.5,22]			
oţsu	٤	"	paste'

0:g-18 [2,5]	->		
o:gusu	'to cause to go'		
uj-∉s	$\rightarrow$		
ujusu	•	,,	rub'
əd-¥s	>		
ədisi	د	"	cook'
bid-s	→		
bedse	6	**	leave'

- 4.4. LINK MORPH<sup>2</sup>
- 2002. { -p- }

∞ -p-

2002.1. co -p- occurs with all the verb stems ending in X, V and y.
The occurrence of -p- before Inf. -al is obligatory and before Neg. R.P., Neg. Conditional, Neg. V.P. and Inf. -a, is optional. In the second case if the L.M. does not occur, the respective morphophonemic rules will operate.

e.g. enix-p-al [2.7]	<b>→</b>
eņippal	'to join'
enix-p-ale kolla [2.9]	$\rightarrow$
enippale kollo	'can't join'
eņix-p-a:d-a [2.7]	- <del>&gt;</del>
eņippa:da	'one who will not join'
~ eņix-a:d-a [2.7,10&12]	<b>→</b>
eņeya:da	د ۶۶ ۶
eņix-p-a:d-e [2.7]	$\rightarrow$
enippa:de	'without joining'
~ eņix-a:d-e [2.7,10&12]	->
eņeya:de	، ۶۶ ۶

enix p-ad-ale [2,7] enippadale enix-ad-ale [2.7,29]  $\sim$ enedale enix-p-abovdu [2.7] enippabovdu enix-a-bovdu  $\sim$ [2.7.10 & 12] eneyabovdu gyalix p-a be:do [2.7] gyalippa be:do gya:1ix-a be:də [2.7 & 8]  $\sim$ gyalebe:do nagi-p-al [2.25] nagival nagi-p-ale a:pə [2.25] nagivale a:pə nagi-p a:d-a [2.25] nagiva:da nagi-a:d-a [2.10. & 12]  $\sim$ nageya:da nagi-p-a:d-e [2.25] nagiva:de nagi a:d-e [2.10]  $\sim$ nagiya:de nagi-p-a baradi [2.25] nagivabarade nagi-a barad# [2.8]  $\sim$ nagebaradf kari-p-a be:də [2.25] kariya be:do kari-a be: 19 [2.10 & 12]  $\sim$ kareyabe:do uy-p-al [2 25] uyval

-'if one does not join' ≁ 6 ,, , 'should join'  $\rightarrow$ ,, 6 ,  $\rightarrow$ 'need not tear-you'  $\rightarrow$ 6 ,, ,  $\rightarrow$ 'to laugh' -> 'can't laugh' -> 'one who will not laugh' -----,, 4 , 'without laughing' ➛ ,, , 4  $\rightarrow$ 'should not laugh' ≯ ,, , • ≯ 'need not call-you' ≁ 6 ,, , --> 'to beat'

#### VERBS

	vy-p-ale a:dədf [2.25]	<b>→</b>	
	uyvale a:dədf	'can beat'	
	uy-p-a:d-a [2.25]	$\rightarrow$	
	uyva:da	'one who will not b	oeat'
$\sim$	uy-a:d-a [2.6]	$\rightarrow$	
	uyya:da		
	uy-p-a:d-e [2.25]	<b>→</b>	
	uyya:de	'without beating'	
~	uy-a:d-e [2.6]	->	
	uyya:de	۶ »» »	•
	uy-p-a be:də [2.25]	<b>→</b>	
	uyva be:do	'need not beat'	
$\sim$	uy-a- be:də [2.6]	→	
	uyya be:də	۶ <b>)</b> , ,	•

4.5. INFINITIVE

St. +  $\left\{ \begin{array}{c} Cau. \\ L.M. \end{array} \right\}$ 

2101.  $\{-al\}$ 

 $\infty$  -a,  $\infty$  -al,  $\infty$  -ale

2101.1  $\infty$  -a occurs before the words beginning with b-.

e.g. terix-p-a bovdu [2.7,14 & 22]	->
terpa bovdu	'may cut someone'
fdix-p-a baradi [2.7]	$\rightarrow$
fdippa baradf	'should not catch'
tiri-p-a be:də [2 25]	$\rightarrow$
tiriva be:də	'don't twist'
∼ tiri-a be:də [2.10]	<b>→</b>
tiriya be:də	ور در رو
kuy-a baradf [2.6]	→
kuyya barad≠	'should not pluck'

->
'may do someone"
+
'should not eat'
<b>→</b>
'should not fist'
<b>→</b>
'should not fist'
$\rightarrow$
'may call someone'

2101.2  $\infty$  -al occurs before words beginning with o:-.

e.g. kalix-p-al o:de:n f [2.7,14	, & 22] →
kalpal orde:n#	'I am going to learn'
kerix-p-al o:de:n# [2.7]	<b>→</b>
kerippal o:de:ns	'I am going to scratch'
ari-p-al o:de:nf [2.25]	$\rightarrow$
arivalo de:nf	'I am going to grind'
kale-p-al o:de:n# [2.25]	→
kalevalo:de:n≠	'I am going to loose'
tin-p-al o:de:n≠ [2.19 & 1	20] →
timbalo:de:nf	'I am going to eat'
uy-p-al o:de n# [2.25]	->
uyval o:de:nf	'I am going to beat'
ma:r-al o:de:n#	- <del>&gt;</del>
ma:ral o:de:n≠	'I am going to sell'
ug-al o:de:nf	$\rightarrow$
ugalo:de:nf	'I am going to enter'
bar-s-al o:de:nf	->
barsalo:de:nf	'I am going to cause to
	come*

2101.3.  $\infty$  -ale occurs elsewhere. e.g. kudix-p-ale a:dəd# [2.7 & 27] -> kuduppale a:dəde 'can drink-someone' tegix-p-ale a:ppadille [2,7] ---tegippale a:padille 'can't take' murix-p-ale a:pə [2,7,14 & 22] 'can't break-someone' mutpale a:pa va:-p-ale kollo[2.21] **→** va:mpale kella 'can't excrete someone' tori-p-ale a:dəd: [2.25] → torivale a:dəde 'can open someone' tole-p-ale kolla [2.25] 'can't drill someone' tolevale kolla o:d-ale a:po 'can't run' o:dale a:pə ol-s-ale kolla → olsale kolla 'can't cause to stitch' uy-p-ale a:dodf[2.25] ≁ 'can beat someone'

uyvale a:dod#

4.6. HORTATIVE 3RD PER.

St. +  $\left\{ \begin{array}{c} Cau. \\ L.M. \end{array} \right\}$ 2102.  $\{ -3ii - \}$ 

co -əli, co əlr

2102.1 co -oli occurs after all verb stems ending in consonants except il- and be:d-.

barəli

e.g. bar-əli

≯ 'let someone come'

no:d-əli 蒃 nodəli 'let someone see' bar-s-ali -> barsali 'let someone cause to come' ₹nd-əli ≯ 'let someone ₹ndəli squeeze' 2102.2.  $\infty$  -olf occurs after verb stems ending in i, e, y. e g. beri-əl (2.28)  $\rightarrow$ bere:la 'let someone write' kudi-əlr [2.7,28] -> kude:lf 'let someone drink' gyalix-əlf [2.7,28] -> gyale:1 'let someone tear' kari-əl# [2.28] -> kare:lf 'let someone call' enix-əl: [2.7,28] ~, ene:lr 'let someone join' kuy•əl∉ [2.6,28] -> 'let someone pluck' kuyye:la vodi-əl≠ [2.28] -> 'let someone beat' vode:l+ su:y-əlf [2.28] ≁ 'let someone breathe' su:ye:lf kaje-əli  $\rightarrow$ 'let someone loosen' kale:lr

4.7. OBLIGATIVE

St. 
$$\pm$$
 Cau.  $+$   
2103.;  $\{-a:k\}$   
 $\infty -a:k$ 

VERBS

e.g. tar + a:k -> bara:kr 'must come-someone' bar-s-a:k ~> barsa:ke 'must cause to comesomeone' keri-a:k [2.28] ÷ kere:kr 'must scratch-someone' enix-a;k [2.7,28] ≯ 'must join-someone' ene:kf a:g-a:k -> 'must become-someone' a:ga:kr o:g-a:k ÷ 'must-go someone' o:ga:kr o:-a:k [2.28]  $\sim$ ---o:ku ¢ , ,,

4.8. IMPERATIVE

The command imperative of Kattunaicka are of two types [1] Singular or non-polite imperatives, and [2] Plural or polite imperatives. They are formed by adding  $\phi$  to verb stems for making Sg. or non-polite imperative and [2] -n for Pl./polite imperatives.

St.  $\pm$  Cau. +

4.8.1. SINGULAR/NON POLITE IMPERATIVES

2104. It is unmarked.

e.g.	no:d-\$ #	→ no:du 'see'	
	taḍi-ø #	→ tadi 'preven	ť'
	a:ks-ø #	→ a:ksr 'to put'	,
		'to sprea	ıd'
	beri-ø #	→ beri 'write'	
	tole-ø #	→ tole 'stir'	
	mu:1-\$ #	→ mu:lu'blink'	
	tĩvĩ−ø #	→ tivi 'pierce'	
	kal–s-ø #	$\rightarrow$ kals $\epsilon$ 'cause to	learn'

159

## 4.8.2. PLURAL/POLITE IMPERATIVES

# 2105. $\left\{ -n \right\}$

oo -n

	0.n #	->->
e.g.	o:-n- #	∽ 'go' [Hon. & Pl.]
	o:nu	
	mu:1-n- # [2.15]	'blink' ''
	mulņu	
	fņd-n- # [2.4]	
	fņdine	squeeze
	kale-s-n- # [2.14]	->
	kalsni	'loosen' ''
	keri-n- # [2.14]	$\rightarrow$
	kern≰	'scratch'
	kod-n- # [2.15]	->
	koḍṇu	'give'
	matt-n- # [2.16,22]	$\rightarrow$
	mațņ≆	'step-on'
	kf:1-n- # [2.15]	→
	kf:ņņf	'uproot' "
	tori-n- # [2.14]	$\rightarrow$
	tornf	'open'
	uy-n - #	$\rightarrow$
	uynu	'beat'
	ot-s-n #	⇒
	otsnu	'cause to paste'
		[Hon. & Pl.]
	eņix-n # [2.7, 12]	
	eņenf	join' [Hon. & Pl.]
	ol-n #	- <b>→</b>
	olnu	'stitch'
	V-14	

muttin-n #	$\rightarrow$	
muttinnf	'kiss'	••
yã:y-n #	$\rightarrow$	
yã:yn #	'excrete'	**

## 4.9. TENSE

There are two tenses in Kattunaicka viz. [1] past and non-past. The tense distinction in Kattunaicka can be spoken of only in connection with the constructions like non-finite, verbal noun and participial noun. The addition of past/nonpast marker is not found in Kattunaicka. Though the past marker alone are found in finite constructions, they do not denote either past time or non-past time. However, the only exception is the verb 'iru' 'to be' where the non-past is expressed by adding a suffix -e after P.T. For example,

na:nf iddenf	'I existed/I was'
" iddene	'I have existed/exist'
avənt iddənt	'He was/existed'
" iddane	'He has existed/exists'
nangə iddevi	'We existed'
" iddave ,	'We have existed/exist'

The addition of the structure idd + P.T. to any verbal participial form of a verb gives raise to a past perfect tense and a suffix 'e' added after the idd + P.T. structure to a nonpast perfect tense. The addition of a suffix '--e' after P.T. to indicate non-past perfect is peculiar to Dravidian in general. However, the formation of past and non-past in R.P. is different as can be seen below.

e.g. bar-nd-a aydənf → [4.21,2.3.2.,2.18,22] banda aydənf 'the boy who came' ba-x-p-a aydənf [4.21.,2.3.2,27] →

bappa aydənf	'the boy who comes/
	will come'
∼ bar-φ-a aydən€	<b>→</b>
bara aydənt	د ،،

Hereafter the description of tense suffixes in Kattunaicka will be confined to R.P., participial nouns and verbal participles.

4.9.1. PAST TENSE

St. + 
$$\left\{ \begin{array}{c} Tr.\\ Cau. \end{array} \right\}$$
 +

2106. { -id }
∞ -i, ∞ -id-, ∞ -d-, ∞ -t-, ∞ -ndand ∞ -k-.
2106.1. ∞ -i occurs after consonant ending stems of class I [4.2.1] and the Cau. verb stems of all the classes and before the verbal participial suffix-\$\phi\$.

e.g. no: $a-1-\varphi$	→ →
no:di	'having seen'
k <b>e:1-</b> i-ø	→
ke:li	'having asked'
nakk-i- <b>ø</b>	<b>→</b>
nakki	'having licked'
godəg-i-¢ [2.9]	<b>→</b>
goḍagi	'having sprinkled'
e:s-i-ø	$\rightarrow$
e:si	'having bought'
a:r-s-i-ø	→
a:rsi	having caused to fly

tori-s-i-\$ [2.14]	4
torisi/torsi	'having caused to
	open'
kali-s-i\$ [2.12,14]	
kalesı/kalsı	'having learnt'

 $2106.2. \infty$ -id- occurs after the stems of class 4.2.1. and after the Cau. suffix of all the classes of verbs.

e.g. o:d-id-a \_> o:dida 'the one who ran' o:d-id a-vont ~> odidavən 'the man who ran' o'd-s-id-a o:dsida 'the one who caused to run' ke:1-id-a -> ke:lida 'the one who asked' ke:1-id-a-vons ≁ ke:lidayonr 'the man who asked ke:1-s-id-a - -> ke:1sida 'the one who caused to ask' kari-s-id-a [2.12] karesida 'the one who caused to call' bele-s-id-a belesida 'the one who caused to grow' 2106.3.  $\infty$  -d- occurs after the stems of class 4.2.2. e.g. muttin.d.a -> muttinda 'the one who kissed, agi-d-a  $\rightarrow$ agida 'the one who chewed'

uy-d-a	
uyda	'the one who beat'
tirix-d-a [2.7]	→
tırida	'the one who changed'
tili-d-a	→ .
tilida	'the one who understood
ma:-d-a [4,21,2,15,1]	<b>→</b>
ma:da	'the one which healed'
agi-d-ø [2.14]	<b>&gt;</b>
ugids/agds	'having chewed'
bele-d- $\phi$ [2.14]	<b>→</b>
beleds/belds	'having grown'
beri-d-a-vons [2.12]	<b>→</b>
beredavõns	'the man who wrote'

2106.4.  $\infty$  -t- occurs after the stems of class 4.2.3.

e.g.	enix-t-a [2,7]	<b>→</b>
	eņita	'the one who joined'
	tegix-t-a [2.7]	-
	tegita	'the one who took'
	kalix-t-a [2,7,14]	<b>→</b>
	kalta	'the one who learnt'
	kerix-t-a [2.7,14]	<del>&gt;</del>
	kerta	'the one who scratched'
	ari-t-a	->
	arita	'the one who ground'
	kod-t-a [2.15,17]	→ '
	koțța ·	'the one who gave'
	sũy-t-a [2.21]	<i>→</i>
	suynta	'the one who breathed"
	bfd-t-φ [2.15,17]	<b>→</b>
	brttr	'having left'
	əd-t-\$ [2.15,17]	- <del>&gt;</del>
	əţţı	'having cooked'

əl-t-¢ [2.16]	<b>→</b>
əttr	'having wept'
kulix-t-a-vənf [2 7]	→
kuļitavən≠	'the one who sat'

2106.5.  $\infty$  -nd- occurs after the stems of class 4.24.

e.g.	nil-nd <b>-</b> a [2,18,22]	<b>→</b>
	ninda	'the one who stood'
	nil-nd- <i>p</i> [2.18,22]	⇒
	nind≆	'having stood'
	nil-nd-avəns [2.18.22]	→
	nindayənf	'the man who stood'
	kol-nd-a [2,18,2 <b>2]</b>	$\rightarrow$
	konda	'the one who killed'
	kol-nd-\$ [2.18,22]	<b>→</b>
	kondu	'having killed'
	daņix-nd-a [2.7]	$\rightarrow$
	daninda	'the one who became
		weak'

.2106.6.  $\infty$  -k- occurs after the stems of class 4.2.5.

e.g. ug-k-a [2.17]  $\rightarrow$ ukka 'the one who entered' ug-k- $\phi$  [2.17]  $\rightarrow$ ukku 'having entered' ug-k-a-vonf [2.17]  $\rightarrow$ ukkayonf 'the man who entered

4.9.2. NON-PAST

2107.1.  $\infty$ -p- occurs after -x ending, vowel ending, -n ending and [c]Vy stems. terix-p-a [2.17,27] e.g. → trreppa 'the one which spins/will spin' trix-p-a-von: [2.7,27] > tereppavone 'the man who spins! will spin' terix-p-a-d ille [2.7,27]  $\rightarrow$ tereppadille 'will not spin' kalix-p-a [2.7,14,22] kalpa 'one who will learn/ enix-p-a-von# [2.7] --> enippavons 'the man who joins/ will join' enix-p-0 [2.7] ->enippõ 'let us do beri-p-a [2.12,25] ->bereva 'the one which writes/ will write' beri-p-a-d ille [2.25] ≁ berivadille will not write' kari-p-a [2.25] ≯ kariva 'the one who will call /calls' kari-\$-a-vons [2.8] ~ karevəne 'the man who calls/ will call' nadi-ø-a-vənf [2.8] ≯ 'the man who walks/ nadevənf will walk' nadi-\$\$\phi\_a-vatti [2.10,12] ~ nadeyavatti 'the woman who walks/ will walk'

THE LANGUAGE OF KATTUNAICKAS

nadi-\$-a-va [2.10,12] -> nadeyavə 'the woman who walks' muttin-p-a [2.19,20] ➔ muttimba 'the one who kisses/ will kiss' suy-p-a [4.21.2.12.2,2.21] suympa 'the one who breathes! will breath' yã:-p-a [4.21,2.18.1,2.21] ⇒ 'the one who will ya:mpa excrete/ excretes' kuy-p-a [2.25] kuyva 'the one who plucks/ will pluck' uy-p-a-d ille [2.25] ->uyvadille 'will not beat' uy-p-õ [2.25] ->uyvõ 'let us beat' kole-p-a [2.25] ----ko1eva 'the one which rots/ will rot' koley-p-a [2.25]  $\sim$ \* koleyva 6 , ,, o:x-p-a [4.21.2.2.1,2.7,24] 'the one which goes/ o:pa will go' a:x-p-a [4.21.2.1.1.,2.7,24] ৵ a:pa 'the one which will become/becomes' ka:x-p-a [4.21.2.16.1,2.7,24] → ka:ra 'the one which will protect/protects'

 $\infty ev - \infty - v - \infty - \phi$  occurs elsewhere. 2107.2. e.g. kr:l-rv-a ->-'the one who will kr:leva uproot/uproots' ~ kr:1-v-a ≯ **,, 3**-٤ k:lva ki:1-ø-vone ki:lavoni 'the man who will uproot' → no:d-**\$**-a 'the one who will no:da see/sees' no:d-iv-a-d-ille  $[2.13,27] \rightarrow$ 'will not see' no:duvdille ol-iv-a-d-ille [2.27] ->oluvadiile 'will not stitch' gi:r-fv-a-d-ille \* 'will not chip off gi:rivadille coconut kernel' a:d-s-fv a -'the one which will a:ds+va cause to dance' a:d-s-v-a - $\sim$ ,, 6 \* a:dsva bar-\$\phi\_a [4.21.,2.3.2] -> bara 'the one who will come/comes' bar-s-v-a [4.21.2.3.2] → 'the one which will barsva cause to come/causes to come' nil-ev-a-d ~ nilsvads 'that which stands'

kod-φ-o → kodo 'let us give'

4.10. NEGATIVE

St. + 
$${Cau. \\ L.M.}$$
 +

**2108.**  $\{ -a:d- \}$ 

 $\infty$  -ad-,  $\infty$ -a:d,  $\sim$  -a:t-<sup>3</sup>

108.1. co -ad occurs with all verb stems before Cond. -ale. e.g. bar-ad-ale [4.21.2.3.2]  $\rightarrow$ baradale 'If one does not come bar-s-ad-ale [4.21.2.3.2] -> barsadale If one does not cause to come' no:d-ad-ale -> 'If one does not see' no:dadale no:d-s-ad-ale ----'If one does not no:dsadale cause to see' enix-p-ad-ale [2.7] ~ enippadale 'If one does not join' ~ enix-ad-ale [2.7.8] -> enedale 'If one does not join' enix-s-ad-ale [2.7] -> enisadale 'If one does not cause to join' keri-ad-ale [2.8] -> keradale 'If one does not scratch' kuy-ad-ale [2.6] kuyyadale 'If one does not pluck '

tin-ad-ale	<b>→</b>
tinadale	'If one does not eat'

2108.2.  $\infty$  -a:d-  $\sim$  - a:t- occurs elsewhere.

e.g. kalix-p-a:d-a [2.7.,14,22] ·-> kalpa:da 'the one who will not learn' kalix-a:d-a [2.10] -> kaliya:da 6 • ,, kalix-p-a:d-e [2.7,14,22] **→** kalpa:de 'without learning' kalix-a:d-e [2.10] ≁ kaliya:de 6 , ,, kalix-p-a:d-avənf [2.7,14,22]  $\rightarrow$ kalpa:davon# 'the man who is not learned' tegi-p-a:d-a [2.25] -> tegiva:da 'the one who will not take' tegi-a:d-a [2,10]  $\sim$ ->tegiya:da 'the one who will not take' bele-p-a:d-e [2.25] ≯ beleva:de 'without growing' bele-a:d-e [2.10] -> beleya:de • ,, ,, kuy-p-a:d-a [2.25] ~ kuyva:da 'the one who will not pluck' kuy-a:d-a [2,6]  $\sim$ ~~ kuyya:da 'the one who will not pluck'

kuy-p-a:de [2.25] -> kuyva:de 'without plucking' kuy-a:d-e [2.6]  $\sim$ ⇒ kuyya:de 'without plucking' er-a:d-a -----era:da 'the one who will not give birth' er-a:t-a  $\sim$ -> ¢ , era:ta ,, e:1-a:d-a -> e:1a:da 'the one who will not get up' e:1-a:t-a ⇒ e:1a:ta ۷ :, ,, ke:1-a:d-e ke:1a:da 'without listening' tin-a:d-a-vone  $\rightarrow$ tina:davane 'the man who will not eat' tin-s-a:d-a-von+  $\rightarrow$ tinsa:davane 'the man who will not cause to eat' tin-s-a:d-a tinsa:da 'the one who will not cause to eat'

# 4.11. VERBAL PARTICIPLE

This occurs after past tense markers and also after the negative markers. It is marked by  $\phi$  after the past tense marker. After the past tense marker of a consonantal form, a releasing vowel ' $\epsilon$ ' occurs and this is not of morphological significance. This is only a morpho-phonemic phenomenon, since no plosive

can occur unreleased an open juncture. However, in negative V.Ps., the V.P. is distinctly marked by a morpheme in a vowel from viz. -e. The V.P.s. are always followed by another verb construction in a sentence.

St. 
$$\pm \begin{bmatrix} Cau. \\ Cau. \\ L.M. \end{bmatrix} - \begin{bmatrix} P.Ten. \\ Neg. \end{bmatrix}$$
  
2201.  $\{-\phi\}$   
 $\infty -\phi, \infty -e$   
2201. 1  $\infty -\phi$  occurs after past tense markers.

eg.	ke: <b>l-</b> i-ø	<b>→</b>
	ke:li	'having asked'
	ke:1-s-i-ø	<b>→</b>
	ke:lsi	having cuused to ask'
	kadi-d-\$ [2.12]	$\rightarrow$
	kaded f	'having crossed'
	tin-d- $\phi$	$\rightarrow$
	tindr	'having eaten'
	tin-s-i-ø	->
	tinsi	'having caused to eat'
	tadi-t-\$ [2.27]	→
	tad≰t≇	'having prevented'
	nil-nd-ø	 >
	nind≠	'having stood'
	ug-k-ø	->
	ukku	'having entered'

2201.2.  $\infty$  -e occurs after Neg. markers.

¢.g.	k≢:l-a:d-e	$\rightarrow$
	k≉:la:de	'without uprooting'

kod-a:d-e koda:de ka:v-a:d-e ka:ya:de ug-a:d-e uga:de edd-a:d-e edda:de enix-p-a:d-e [2.7] enippa:de enix-a:d-e [2.7,10]  $\sim$ eniya:de kari-p-a:d-e [2.25] kariva:de ~ kari-a:d-e [2.10,12] kareya:de uy-p-a:d-e [2.25] uvva:de ~ uy-a:d-e [2.6] uyya:de kod-s-a:d-e kodsa:de kole-a:d-e [2.10] koleya.de tīvi-p-a:d-e [2,21] tivimpa:de

≁ 'without giving' -> 'without protecting' 'without entering' ⇒ 'without getting up' --> 'wthout joining' -> , ج 'without calling' ~ 6 ,, 'without beating' ٤. .. -> 'having not caused to give 'having not rotten'  $\rightarrow$ 'having not stricken with fist'

# 4.12. RELATIVE PARTICIPLE

The relative participle marker occurs after all verbal stems between [i] past [ii] non-past and [iii] negative marker and open juncture. The R.P. constructions are followed by a nominal construction i.e. a noun in a sentence.

	St. $\pm \begin{bmatrix} Cau. \\ \{Cau. \\ L.M. \} \end{bmatrix}$ -	Ten. Ny.
<b>2</b> 202.	{ -a }	
	∞ −a	
e.g.	o:x-d-a [4.21.2.2.1,2.7]	<b>→</b>
	o da	'that which went'
	o:x-p-a [4.21.2.2.1,2.7,2.4]	→
	0. pa	'that which goes'
	o.x-p-a <sup>-</sup> d-a [4,21,2,2,1,2,7,24]	
	0: $p$ u.ua	'that which will not go'
	o:g-s-v-a [4.21.2.2.2.]	
	o:gsva	'that which causes to go'
	o:g-s-id-a [4.21.2.2.2] o:gsida	+
	U	'that which caused to go'
	bar-nd-a [4.21.2.3.2.,2.18,22] banda	→ 'that which came'
	bax-p-a:d-a [4,21.2.3.7.,2.7]	that which came
	bappa:da	'that which will not
	bappa.ua	come'
	bax-p-a:d-a [4.21.2.3.2,2.7]	⇒
	bappa:da	'that which will
	ouppined	not come'
	bar-s-id-a [4.21.2.3.2]	->
	barsida	'that which
		caused to come'

bar-s-v-a [4.21.2.3.2] barsva bar-s-a:d-a [4.21.2.3.2] barasa:da no:d-a:d-a no:da:da kari-p-a:d-a [2.25] kariva:da ~ kari-a:d:a [2.10,12] kareya:da enix-p-a da [2.7] enippa:da  $\sim$  enix-a:d-a [2.7,10,12] eneva:da uy-p-a:d-a [2.25] uyva:da ~ uy-a:d-a [2.6] uyya:da

 $\rightarrow$ 'that which causes to come'  $\rightarrow$ 'that which will not cause to come' ~> 'that which will not see' **~** 'that which will not call' ≯ ,, ٤ , ->-'that which will not join' ⇒ · · · · · ->-'the one who will not beat' ≯ ·, , 6

4.1.3. CONDITIONAL

St. 
$$\pm$$
 Cau.  $+$   $\begin{pmatrix} P.Ten. \\ \end{pmatrix}$   $+$   $\begin{pmatrix} Neg. \end{bmatrix}$ 

2203.  $\{-ale\}$ 

∞ -ale

176	THE LANGUAGE OF KATTUNAICKAS	
¢.g.	bar-nd-ale [4.21.2.3.2,2.18.22] bandale	→ 'if one comes/ will come'
	bar-s-id-ale [4.21.2.3.2] barsidale	<ul> <li>→</li> <li>'if one causes</li> <li>to come'</li> </ul>
	bar-ad-ale baradale	→ 'if one does not come'
	no:d-id-ale no:d-idale no:d-s-id-ale no:d-sidale no:d-ale no:d-adale	<ul> <li>if one sces'</li> <li>if one causes to scc'</li> <li>if one does not see'</li> </ul>
	HORTATIVE FI.PER. PL. <sup>4</sup> St. + [Cau.] + non-P.Ten + it is unmarked.	
e.g.	kadi-p-φ-ō [2.25] kadivõ beri-p-φ-õ [2.25] berivõ kudix-p-φ-õ [2.7] kudippõ gyalix-p-φ-õ [2.7] gyalippõ kuy p-φ-õ [2.25] kuyvõ ma:y-s-v-φ-õ ma:ysvõ	<ul> <li>→</li> <li>'let us cross'</li> <li>→</li> <li>'let us write'</li> <li>→</li> <li>'let us drink'</li> <li>→</li> <li>'let us tear'</li> <li>→</li> <li>'let us pluck'</li> <li>→</li> </ul>
	kale-p- $\phi$ - $\tilde{o}$ [2.25] kalev $\tilde{o}$	'let us cause to heal' → 'let us loosen'

tin-p \$\overline{0}\$ [2.19,20] ~ timbõ 'let us eat' kf:1-φ-φ-0 ≯ kr:lo 'let us uproot' kod-ø-ø-o 'let us give' kodo e1----->-'let us give birth' ero a:g-\$\$-\$\$-\$\$ [4.21.2.1.2] 'let us become' a:go tedak-ø-ø-o tedəkko 'let us search' sutt- $\phi$ - $\phi$ -o · > sutto 'let us turn' autt-\$-3-0  $\rightarrow$ muțțo 'let us touch' me:s-\$-\$-0 [4.21.2.14.1] - ->-'let us cause to me:so graze' gel-p-\$-0 gelo 'let us win'

4.15. PERSON-NUMBER SUFFIXES

Person-number distinction is found only in the first and the second person finite constructions.

St.  $\pm$  Cau. + Ten. +

4.15.1. FIRST PERSON SINGULAR

2301.  $\{ -en \}$  $\infty -en \sim -e:n$ 

e.g.	bar-nd-en [4.21.2.3.2,2.18,22]	⇒		
•••8•	bandent	'came	/come	ľ
~	bar-nd-e:n [4.21.2.3.2,2.18,22]	<b>→</b>		
	bande:nf-	,	••	,
	kudix-t-en [2.7,27]	≯		
	kuḍuten≰	'drar	nk/dri	nk <b>l'</b>
~	kudix-t-e:n [2.7,27]	->		
	kudute:nf	,	"	,
	nadi-d-en [2.12]	≯		
	nadedens	ʻwal	ked/v	valk <b>l'</b>
~	nadi-d-e:n [2.12]	$\rightarrow$		
	nadede:nf	,	"	"
	kod-t-en [2.15,17]	<b>→</b>		
	koțțen≠	'gav	e/give	1'
~	kod-t-e:n [2.15,17]			
	koțțe:nf	,	,,	,
	or-t-en [2.16]	⇒		í
	ottenr	'carr	ried/ca	arry'
	bar-s-id-en [4.21.2.3.2]	->	-	
	barsidenf			come l'
~	bar-s-id-e:n [4.21.2.3.2]	÷		
	barside:n#	, ,	, ,	,
4. 15.2. FIR	ST PERSON PLURAL			
2302. { -e	Vf }			
	on añ on an an ar			
	$\infty \cdot \tilde{o},  \infty \cdot o,  \infty \cdot ev_f \sim -ev_f$			

2302.1.  $\infty$  - $\tilde{o}$  occurs after non-past makers -p- or -v-in Hort. Fi. per. pl.

e g. kadi-p- $\phi$ - $\tilde{o}$  [2.25]  $\rightarrow$ kadiv $\tilde{o}$  'let us cross'

kudix-p- $\phi$ - $\tilde{\sigma}$  [2.7]  $\rightarrow$ 'let us drink' kudippõ kuy-p-ø-õ [2.25] ~ 'let us pluck' kuyvõ kale-p- $\phi$ - $\tilde{o}$ [2.25] ~ kalevõ 'let us loosen' tin-p-Ø-õ [2.19,20] → timbø 'let us eat' ma:y-s-v- $\phi$ - $\tilde{o}$ -> ma:ysvõ 'let us cause to heal 2302.2. co -o occurs after non-past marker  $-\phi$ - in hortative first person. k1:1-9-0-0 e.g.  $\rightarrow$ k1:10 'let us uproot' kod-\$-\$-0 ৵ kodo 'let us give' er-\$-\$-0  $\rightarrow$ ero 'let us give birth'  $a:g-\phi-\phi-\Theta$  [4.21.2.1.2] ≯ 'let us become' a:go sutt-\$-\$-0 sutto 'let us turn'  $mutt-\phi-\phi-o$ -> mutto 'let us touch' me:s-\$-\$-\$-0 [4.21.2.14.1] → me:so 'let us cause to graze' gel-d-d-o gelo 'let us win' 2302.3.  $\infty - ev_{\tilde{t}} \sim e_{v_{\tilde{t}}}$  occurs elsewhere. e.g. bar-nd-eve [4.21.2.3.2,2.18,22]  $\rightarrow$ bandave 'came/come we'

 $\sim$  bar nd-e:  $v_i$  [4.21.2.3.2,2.18,22] bande:v<sub>e</sub> 'came/come we' o'd-id-e vr o:dide:v; 'ran/run we' ug-s-id-e:vi 'caused to enter/ ugside:vf cause to enter we' kari-d-evi [2.12] -> karedevi 'called/call we' 4.15 3. SECOND PERSON SINGULAR 2303.  $\{-e\}$ oo -e e.g. bar-nd-e [4.21.2.3.2,2.18,22] هـ.. bande 'came/come you [Sg.]<sup>»</sup> o:x-d-e [2.7] ≯ o:de 'went/go you [Sg.]' kudix-te [2.7,27] -> kudute 'drank/drink you [Sg.] kari-d-e [2,12] ---> karede 'called/call ,, , kod-t-e [2.15,17]  $\rightarrow$ 'gave/give kotte •• • kr:1-s-id-e kr:1side 'caused to uproot/ cause to uproot ,, , 4.15.4. SECOND PERSON PLURAL/HON.SE.PER.SG.

2304.  $\{ -er \}$ 

	∞ −er	
e.g.	bar-nd-er [4.21.2.3. 2.2.18,22] banders	→ 'came/come-you [Pl. & Hon.]'
	o:x-d-er [4.21.2. 2.1.,2.7] o:derf kod-t-er [2.15, 17] kotterf kudix-t-er [2.7,27] kuduterf kf:]-s-id-er kf:]siderf	→ 'went/go you ,, , → 'gave/give you ,, , → 'drank/drink you ,, , → 'caused to uproot/ cause to uproot you [Pl. & Hon.]'

# 4.16. PERSON-GENDER-NUMBER SUFFIXES

Person-gender-number distinction is found only in the third person. So, gender-number can be spoken of only in relation with third person only. The Person-gender-number suffixes occur in finite as well as participial noun constructions.

St. 
$$\pm \begin{bmatrix} Cau. \\ \{Cau. \\ L.M. \} \end{bmatrix} + \begin{bmatrix} Ten. \\ Neg. \end{bmatrix} \pm R.P. +$$

4.16.1. MASCULINE SINGULAR

2305. { -ən }

$$\infty - v = n \sim -v = v$$
,  $\infty - e = n$ 

THE LANGUAGE OF KATTUNAICKAS

2305 1.  $\infty$  -von ~ vo occurs after the R.P. marker - a nil-nd a-vən [2.18,22] -> e.g. nındava ne 'he who stood ~ nil-nd-a-v<sub>2</sub> [2.18,22] -> nindavá , ,, nil-s-id-a van 'he who caused to stands' nilsidavani nil-ø-a-van nilavant 'he who stands' nil-a:d-a-vən ÷ nila.davən# ·he who does not stand' nil-s-a;d-a von nilsa:davõar 'he who does not cause to stand' eņix-p a-vən [2.7] 'he who joins' enippavoni enix-p-a-və [2.7]  $\sim$ ৵ , ,, enippava eņix-p-a:d-avən [2.7] -> eņippa:davons 'he who does not join' kari-ø-a-vən [2.8] karevone 'he who calls' 2305.2.  $\infty$  -on occurs elsewhere. nil-nd-ən [2.18,2.22] e.g. ÷ 'stood/stands he' nindən£ nil-s-id-on ≁ nilsidənf 'caused to stand/ causes to stand-he'

enix-t-ən [2.7,12] ≁ 'joined/joins he' enetons kari -d-ən [2.12] ~ kared an *t* 'called/calls-he' uv-d-ən  $\rightarrow$ uydənf 'beat/beats-he' tin-d-ən tindəna 'ate/eats he' tivi-t-ən [2.21] ⇒ 'fisted/fists he' tivintane **4.16.2.** FEMININE SINGULAR 2306.  $\{-e\}$  $\infty$  -və ~ val ~ vatti,  $\infty$  -ə 2306.1.  $\infty$  -və ~ -val ~ - vatti occurs after the R.P. marker -a e.g. bar-nd-a vo [4.21.2.3.2.,2.18,22] bandeva 'she who came' bar-nd-a-vej [4.21.2.3.2,2.18,22]  $\sim$  $\rightarrow$ 

- $\begin{array}{c} bandava \} \epsilon & \epsilon' \\ \sim & b \cdot r \cdot nd \cdot a \cdot va \ ti \ [4.21.2.3.2,2.18,22] & \rightarrow \\ & bandava \ ti \\ bar \cdot \phi \cdot a \cdot va \ [4.21.2.3.2] & \rightarrow \\ & barava & \ she \\ \sim & bar \cdot \phi \cdot a \cdot va \ [4.21.2.3.2] & \rightarrow \\ & barava \ t & \ tar va \ tar v$
- bar-\$\phi\$-a-vatti [4.21.2.3.2] baravatti epix-p-a:d-a-vat [2.7] epippa:davat\$

enix-s-a:d-a-vațți [2.7,12]	<b>→</b>
eņesa:davaţţi	'she who does not
	cause to join'

2306.2.  $\infty$  - $\Rightarrow$  occurs elsewhere.

e.g. bar-nd-ə [4.21.2.3.2,.218,22] ᆃ bandə 'came/comes she' bar-s-id-ə [4.21.2.3.2] -<del>-</del>> barsidə 'caused to come/ causes to come she' kudix-t-ə [2.7,27] ~> kudutə 'drank/drinks she' beri-d-ə [2.12] ->bereda 'wrote/writes she' kuv-d-ə 'plucked/plucks she' kuydə tin-d-a tinda 'ate/eats she'

4.16.3. NEUTER SINGULAR 2307. {-əd }

 $\infty$ -d ~ t,  $\infty$  -əd ~ ət

2307.1. ∞ -d ~ -t occurs after the R.P. marker -a in neuter participial nouns.
e.g. kod-t-a-d [2.15,17] → kottadf 'that which gave' ~ kod-t-a-tille [2 15,17] → kottatille 'did not give someone\* kod-\$\varphi\$-a-d → kodadf 'that which gives'

kudix-t-a-d [2.7,27] ≯ kudutadı 'that which drank' kudix-p-a-d [2.7,27]  $\rightarrow$ kuduppad, 'that which drinks' kudix-s-id-a-d [2.7,27] -> kudusidad# 'that which caused to drink' kudix-s-a:d-a-d [2.7,27] ~ kudusa:dads 'that which does not cause to drink? kudix-p-a:d-a-d [2.7,27] ---kuduppa:dads 'that which does not drink' kari-p-a-d [2.12,25] karevad. 'that which calls' kari-d-a-d [2.12,25] ->karedad. 'that which called' nil-nd-a-t [2.18,22] nindat<sub>f</sub> 'that which ate' a:x-d-a-t [4.21.2.1.1,2.7,13,17,24] → a:t∉ 'that which became' 2307.2.  $\infty$  -əd ~ ət occurs elsewhere. e.g. kod-t-ad [2.15,17] -> kottəd. 'gave/gives it' kudix-t-əd [2.7,27] kudutəd# 'drank/drinks it' kari-d-əd [2,12] ⇒ karedad# 'called/calls it' nil-nd-ət [2.18,22] ➔ nindət∉ 'stood/stands it' a:x-d-ət [4.21.2.1.1, 2.7, 2.13, 17, 24] → a:tr 'became/becomes it'

tin-d-ət tindətr

'ate/eats it'

4.16.4. EPICENE PLURAL/TH.PER.HON.SINGULAR

2308.

- ər

∞ -vər, ∞ -ər

2308.1. co -vər occurs after the R.P. marker - a.

e g. kalix-t-a-vər [2.7,14] kaltavərt

> kalix-p-a-vər [2.7,14,22] kalpavər

kalix-p-a:d-a-vər [2.7,14,22] kalpa:davərs

kalix-s-a:d-a-vər [2 7,12] kalesa:davərf

no:d-id-a-vər no:didavərs

no:d-φ-a-vər no:davər: 'they [Hum.] who learnt' 'He/She [Hon.] learnt →

'they [Hum.] who learn' 'He/She [Hon.]'' learns'

'they [Hum.] who do not learn/He/She [Hon.] who does not learn'

2

'they [Hum.] who do not couse to learn/He/She [Hon.] who causes to learn'

'they [Hum.] who saw/ He/She [Hon.] ,, '

'they [Hum.] who see/ He/She [Hon.] who sees'

no:d-s-id-a-vər no:dsidavər‡	→ 'they [Hum.] who caused to see He/She [Hon.] who caused to see'
no:d-s-a·d-a-vərs no:dsa:0avərs	★ 'they [Hum.] who do not cause to see'/He/She[Hon.] does not cause to see'
110:d-a:d-a-vər 110:da:davər#	→ 'they [Hum.] who do not see' /He/She [Hon.] who does not see'

2308.2.  $\infty$  -ər occurs elsewhere.

e.g. kalix-t-ər [27,14.] kaltərr	→ 'learnt/learn they [Hum.]/ learat/learns He/She{Hon.]'
kari-d-ər [2.12] karedəc <i>t</i>	<pre></pre>
ma:ḍ-id-ər ma:ḍidər£	→ 'did/do they [Hum.]/ did/does He/She [Hon.]-
uy-d-ər uydər#	→ 'beat/beat of they [Hum.]/ beat/beats HejShe [Hor]'

# 4.17. PARTICIPIAL NCUN

Participial Noun is formed by adding person-gendernumber suffixes to the R.P. structure of any verb. As the structure of verbal noun, resembles that of third person neuter participial noun in Kattunaicka, the verbal noun is not described separately. The structure of participial noun is as follows.

R.P. + Per.G.Nr.

e.g.	ma:d-1d-a-vən	<b>→</b>
ma:didavon#		'he who did'
	ma:-d⊅-a-və̃n	<b>→</b>
	ma:ḍavən≇	'he who will do/does'
	ma:d-s-id-a-vən	→
	ma:dsidavəns	'he who caused to do'
	ma:d-s-p-a-vən	→
	ma:dsavən#	'he who will cause to do' causes to do'
	ma:d-s-a:d-a-vən	→
	ma:dsa:davən#	'he who will not cause to do/does not do'
	ma:d-id-a-və	- <b>→</b>
	ma:dıdavə	'she who did'
$\sim$	ma:d-id-a-val	<b>→</b>
	ma:didaval <i>t</i>	وف در د
	ma: d-id-a-vațți	→ 'she who did'
	maddıdavaţţi ma:d-\$-\$-\$	
	ma:davə	'she who will do/does'
~	ma:d-p-a-val	→
	ma:davais	» ) <b>)</b> »
~	ma:ḍ- <b>¢-a-va</b> ṭṭı	<b>→</b>
	ma:davațți	و روو و

ma:d-s-id-a-val ≯ ma:dsidavalr 'she who caused to do' ma:d-s-\$-a-val ma:dsava]# 'she who will cause to dojcauses to do' ma:d-s-a:d-a-val  $\rightarrow$ ma:dsa:dava]; 'she who does not cause to do' ma:d-id-a-d ~ ′ ma: didad≰ 'that which did' ma:d-id-a-tr ≯  $\sim$ ma:didats ,, , ma:d-ø-a-d -> ma:dad# 'that which will do/does' ma:d-s-id-a-əd  $\sim$ ma:dsidədr 'that which caused to do' ma:d-s-id-a-t ≯ ma:dsidətr ,, , ma:d-s-a:d-a-d ma:dsa:dədr 'that which does not cause to do' kalix-p-a-vən [2-7,14,22]  $\rightarrow$ kalpavəni 'he who will learn/ learns' kalix t-a von [2,7,14] ≯ 'he who learnt' kaltavənf kalix-p-a:d-a-von [2.7,14,22] → kalpa:davənr 'he who will not learn' kalix-a:d-a-von [2.7,10]  $\sim$  $\rightarrow$ kaliya:dayon# . ,, •

	kalix-p-a-və-ne [2.7,14,22,9]	<b>→</b>
	kalpavane	'She [Acc.] who will learn'
	kalix p-a-va1 [2.7,14,22]	icalii
	kalpaval <i>i</i>	→ 'she who will learn'
	· · ·	she who will learn
	kalix-p-a-vatti [2.7.14,22]	→ ////////////////////////////////////
	kalpavațți	'She who will learn'
	kalix-t-a-və-ne [2.7,14,9]	*
	kaltavane	'She [Acc.] who learnt'
~~	kalix-t-a-va1 [2.7,14]	<b>→</b>
	kaltava]+	'She who learnt'
~	kalix-t-a-vatt [2.7,14]	<b>→</b>
	kaltavațți	د <b>،</b> ،
	kalıx-s-id-a-va1 [2.7,12]	->-
	kalesidavalt	'She who caused to learn"
$\sim$	kalıx-s-id-a-vatti [2.7,12]	→
	kalesidavațți	۶ <del>که</del> ک
	kalix-p-a-d [2.7,14,22]	<b>*</b>
	kalpadr	'that which learns'
	kalix-t-a-d [2.7,14]	<b>→</b>
	kaltadr	'that which learnt'
	kalix-p-a:d-a-d [2.7,14,22]	*
	kalpa:dəd <i>i</i>	'that which does
		not learn'
$\sim$	kalix-a:d-a-d [2.7,10]	→
	kaliya:dəd f	د \$7 و
	kari-d-a-vən [2.12]	<ul> <li>↔</li> </ul>
	karedavant	'he who called'
	kari-d-va] [2.12]	→
	karedaval <sup>*</sup>	'She who called'
	kari-d-a-d [2.12]	-
	karedəd <i>i</i>	that which called?
	valenant	'that which called'

kari-s-id-a-d [2.12] karesidəd<sub>f</sub> kari-\$\on [2.8] karevani kari-p-a-val [2,8] kareva:1f kari-p a-d [2.8] karevadı kari-p-a:d-a-d [2.12,25] kareva:dad+ kari-a:d-a-d [2.10,12] kareya:dad: tin-p-a-vən [2.19,20] timbayons tin-d-a-vatt1 tindavatti tin-s-id-a-d tinsidade tin-s-v-a-d tinsvad∉ uy-p-a:d-a-vən [2.25] uyva:davənr - uy-a:d-a-vən uyya:davenf

uy-d-a-d uydadf uy-s-id-a-d

'that which caused to call' ~ 'he who calls' ~ 'she who calls' ≯ 'that which calls' ->-'that which does not call' , 6 ,, ⇒ 'he who eats' -> 'she who eats' that which caused to eat' ---> "that which causes to eat'  $\rightarrow$ "he who does not beat" --->-'he who does not beat' -> 'that which beat' ->-

uysidade	'that which caused to beat'
uy-p-a-d [2.25]	→
uyvad <i>ı</i>	'that which beats'
kalix-1-a-tille [2.7,14,13,23]	7
kaltille	'l/we/He/She/it did not learn'
bar-nd-a-tille	
[4.21.2.3.2,2.18,22,13,17,22]	<b>→</b>
bantille	'I/We/He/She/It did not come'

# 4.18. VERBAL DERIVATIVE<sup>5</sup>

There are many verbal derivative suffixes like-ike, -v*t*, -ma:nə, ... etc. which can be added to the verbal stems. The number of verbal stems to which these derivative suffixes are added is limited in each case.

St. -

4.18.1. co -ike

 $\infty$ -ike,  $\infty$  -a:v<sub>i</sub>,  $\infty$ -andə,  $\infty$ -ma:nə,  $\infty$  tə,  $\infty$ -əl<sub>i</sub>,  $\infty$ -əpp<sub>i</sub>,  $\infty$ - ane,  $\infty$  sal<sub>i</sub>,  $\infty \phi$  by lengthening of e and u vowels in the middle and by lengthening middle i before derivative suffix-i.

4.18.2.  $\infty$  -ike occurs after the stem ending in namb-, eccar-and ba:1-.

e.g. ba:1-ike	- <del>&gt;</del>
ba:like	'life'
eccar-ike	<b>→</b>
eccarike	'warning'
namb-ike	→
nambike	'belief'

4.18.3. 00	-a:ve occurs after the stem be	ele- and ala.
e.g.	bele-a:v [2.29]	<b>→</b>
	bela:vu	'yield'
	aļa-a:vu [2.29]	<b>→</b>
	ala:vu	'measurement'
4.18.4. œ	-and occurs after the opp	
e.g.	opp-andə	<b>→</b>
	opp-andə	'agreement'
4.18.5 œ	maino occurs after the stems t	i:r- and vor-,
e.g.	ti:r-ma:nə	<b>→</b>
	ti:rma:nə	'decision'
	vor-ma:nə	$\rightarrow$
	vorma:n <b>ə</b>	'income'
4.18.6. oo	-to occurs after the stems a:d-	- and ku:d
e.g.	a:d-tə [2.15,17,24]	→
	a:tə	'dance'
	ku:d-tə [2.15,17,24]	$\rightarrow$
	ku:ţə	
4.18.7. œ	-o occurs after the stems sa and palak	mmad-, gya:n-, #gal
e.g.	agal-ə	$\rightarrow$
	agalə	'breadth'
	palak-ə	<b>→</b>
	palakə	'habit'
	gya:n-ə	<b>→</b>
	gya:nə	'thought'
	sammad-ə	÷
	sammadə	'consent'

4.18.8. co -als occurs after the stems kemm- and minn-. e.g. kemm-əlr -> 'cough' kemməla minn-əlf -> 'lightning' minnəle 4.18.9.  $\infty$  -apps occurs after the stems er- and mann-. e.g. er-appf 'pungency' erəppu mann-əpp# 'pardon' [N] mannəppu 4.18.10. co -ane occurs after the stems so:d-, visa:r- and ya:se.g. so:d-ane ≁ so:dane 'test' visa:r-ane [2.13] -> visa:rne 'enquiry' ÷ ya:ş-ane 'anxiety' ya:şane 4.18.11. co salt occurs after the stem odi-. odi-salı e.g. 'broken one' odisals 4.18.12.  $\infty$  - $\phi$  occurs with the following stems. e.g. adi Ø ->> adi 'beating' pu:t- φ ---> 'lock' [N] pu:țu katt-ø -> 'bundle' kattr nagi-ø -> nagi 'laugh' [N]

e.g. ked-:	<b>→</b>
kə:dı	'ruin' [N]
sud-:	<b>→</b>
suːḍu	'heat' [N]

4.18.14. The lengthening of middle-i- before a derivative suffix-1.

e.g. tin-i	>
ti:ni	'eatables' 'fodder'

4.19 DEFICTIVE VERBS

There are certain verbs in Kattunaicka which cannot be conjugated for tense or person-gender-number. Such verb stems are called defective verbs. They are classified into two groups as [a] Defective verbs that can occur as auxiliaries, and [b] Defective verbs that occur as non-auxiliaries.

4.19.1. Defective verbs that occur as a miliaries.

4.19.1.1. be:do 'don't want/not needed'

e.g. barabe:də	'don't come'
kaliyabe:də	'don't read'
gyalippabe do	'don't tear
aņəbe:də	'money-not needed'

4.19.2.2. ille/ile 'negative existential'

e.g.	. tadix-t-a-t ille [2.7,12,13]	<b>→</b>		
tadettille		'I/We/You/He/Shellt/		
		They	did	not prevent*
~	tadix-t-a-t ile [2.7,12,13]	->		
	tadettile	٠	••	,

196 THE LANGUAGE OF KATTUNAICKAS

tadix-p-a-d ille [2.7] tadippadille	-> 'I/We/You/He/She/It They will not prevent! do not prevent'
agi-d-a-t ille [2.14,13,17,22] agtille	<pre>do not prevent</pre>
agi-p-a-d ille [2.25] ag vadilje	✤ 'I/We/You/He/She/It They will not chew'
gel-s-id-a-t ille [2.13,17] gelsittille	→ '" did not casuse to win'
gel-s-v-a-d ille gelsvadille	$\Rightarrow$ 'will not cause to win'
<ul> <li>4.19.1.3. kolla 'can't'</li> <li>e.g. barale kolla timbale kolla nańgakolla avartgtkolla avagtkolla</li> <li>4.19.1.4. a:pa 'can't'</li> </ul>	<pre>'can't come' 'can't eat' 'we can't' 'they can't' 'she can't'</pre>
e.g. timbale a:pə kuduppale a:pə ~ kuduppale a:ppadille ~ kuduppale kollə nanna kayle a:pə	'can't eat' 'can't drink' '''''''''''''''''''''''''''''''''''
4.19.2. Defective verbs that occur as	non-auxiliaries.
4.19.2.1. gottu 'know'	
e.g. nanagf ettane gottu avanfgf gottu nangagf avane gottu	'I know Ethan' 'He knows' 'We know her'

4.19.2.2. gottu	ka:ņē 'don't know'	
e.g.	avanelli o:dano:, nanags	'I don't know where
	gottu ka:ņe	he has gone'
	avanfgf gottu ka:ņe	'He does not know'
	nanags kalpale gottu ka:ne	'I don't know
		reading'

4.19.2.3. ka:ne 'no/not'

ka:nẽ 'no!' e.g. pañje ka:ne 'There is no famine' 'There is no money' duddu ka:ne kempon alli ka:ne 'Kempan is not there' alli ya:r:: ka:ne 'There is nobody' avanallade be:rf ka:ne 'It is none but him only'

4.19.2.4. alla	'negative differential'	
e.g.	avanalla ivaanta: uydəd‡	'It is not that person who beat but this person only'
	avanallade be:rya:r; ka:ņē	'lt is he only and no one else'

## 4.20 COMPLEX VERB STEMS

The complex verb stems consist of a main verb [M.V] and one or more auxiliary verbs [Aux.]. The auxiliary verbs are added either to the verbal participle or to the infinite form of the verb. The auxiliaries are verbs used to form either the aspects or moods of other verbs. There are a fair number of auxiliary verbs in Kattunaicka. These auxiliary verbs convey either aspectual or modal notions. As there are different aspects and modals in use, several types can be established within each class. The auxiliaries under aspectuals are perfective, completive, progressive, reflexive, trial and inceptive, and those which come under modals are *potential*, negative potential, permissive, negative injunctive, negative tense and prohibitive.

As a rule, the aspectual auxiliaries' occur with pronominal terminations, but with the only exception of a:*it* whereas modal auxiliaries take only the neuter P.T. The auxiliaries are traceable to main verbs.

4.20.1. ASPECTS

$$V.P. + Aux_1 \pm Aux_2$$

4.20.1.1. PERFECTIVE

The verb 'nu' meaning 'to be' is-used as an auxiliary to form the perfective aspect.

4.20.1.1.1. PASI PERF. CT

e.g. band-1dd-ən	<b>→</b>
bandıdən#	'He had come'
kuyd-id-en	→
kuydiddenf	'I had plucked'
ya:nt-idd-ən [2.14,22]	<b>→</b>
ya:ntdən <i>≢</i>	'He had excreted'

4.20.1.1.2. NON-PAST PERFECT

e.g. band-idu-ən-e [2.13]	$\rightarrow$
bandiddane	'He has come'
kuyd-idd-en-e	<b>→</b>
kuyidıddene	'i have plucked'

# ya:nt-idd-ən-e [2.13,14,22,9] → ya:ntdane 'He has excreted'

# 4.20.1.2 COMPLETIVE

Verb  $b_{1d}$ - 'to leave' occurs as M.V. and also as Aux. As an Aux. it indicates the completion of an event at a particular point in time and so it is called as completive.

e.g.	ma:di-biți-ən	
	ma:dib#ttən#	'He did [definitely]'
	tandı-bițț-ən [2.4]	$\rightarrow$
	tand:bițțən:	'He brought "
	eņit-b#țț-ən [2.4]	->-
	enitebettone	'He joined "
	koțt-brțt-ən [2.4,5]	$\rightarrow$
	koţţubiţţəni	'He gave .,

Similarly, the verb -a:g- 'to become' occurs as a M.V. and also as an Aux. where the latter has |a:-| as the Aux. form. The structure is as follows:

	V.	.P. +	Aux.	+	Neut.	P.T.	
e.g.		band +	- a:tr			-	
	bar	ida:tr			'he has	come-fii	ially
	avə	,,			'she	,,	,
	ad.	**			f t	,,	,

### 4.20.1.3. PROGRESSVE

The auxiliary |-idd| preceded by |-on| i.e. |-onidd| gets added to the verbal participial form of another verb to denote continuous action. The progressive is not located at a point but is spread over a segment on the time dimension.

# THE LANGUAGE OF KATTUNAICKAS

e.g.	bered-onidd-e:n beredonidde:nf	→ 'I was writing'
	ma:di-onidd-ən [2.29]	->
	ma:doniddən#	'He was doing'
	bered-onidd-e:n-e	<i>→</i>
	beredonidde:ne	'I am writing'
	ma:di-onidd-on-e [2.29,9]	<b>→</b>
	ma:doniddəne	'He is writing'

4.20.1.4. REFLEXIVE

The verb ko<sub>1</sub>- 'to buy', 'to make one's own' [kittel, 1969:524-525] represented as  $|-o_{7}|$  is often used with verbal participial form of another verb in reflexive meaning. The eflexive indicates that the action benefits or in someway directly affects its agent.

e.g.	kalt-oņ-e:n kaltoņe:n≠	$\rightarrow$ 'I read it myself'
	tinn-on-e:n	→ 
	tinnoņe:nf	'I ate it myself'
	ma:di-on-e:n [2.10,14]	$\rightarrow$
	ma:dyone:n≠	'I did it myself'
	uyd-on-e:n	<b>→</b>
	uydoņe:n#	'I beat myself'

4.20.1.5. TRIAL

The verb no:d- meaning 'see' functions also as an auxiliary. Added to the verbal participial form of another verb, it imparts the meaning 'try' or 'attempt'.

e.g.	ke:li-no:d-id-e:n	→
	ke:lino:dide:nf	'I tried asking for'
	tored-no:d-id-ən [2.4]	→
	toredino:didani	'he tried opening'

mi:d-no:d-id-ən	
[4.21.2.13.1.2.4]	<b>→</b>
mi:dfnofdidənf	'he tried bathing'

### 4.20.1.6. INTENTIVE

The auxiliary verb indicating inception is o:g-, which may be related to the main verb o:g- 'to go'. This auxiliary has the peculiarity<sup>8</sup> of being added to the infinitive of another verb.

e.g. ma:dal-o:-d-e:n	→
ma:dalo:de:nf	'I am going to do'
a:pal-o:-d-e:n	→
a:palo:de:nf	'I am going to become'
eņival-o:-d-e:n	→
enivalo:de:ne	'I am going to join'

4.20.2. MODALS

Inf. + Aux.<sub>1</sub> + Aux.<sub>2</sub>

4.20.2.1. PERMISSIVE

The auxiliary verb bovdu [Cf Ramasamy, C., 1976] is added to the infinitive of another verb to indicate permission. This auxiliary, however, expresses capability also.

e.g. o:x-p-a-bovdu [2.7.24]	<b>→</b>
o:pabovdu	'may go-someone'
ma:d-a-bovdu	→
ma:ḍabovdu	'may do-someone'
tivi-a-bovdu [2.10]	<b>→</b>
tiviyabovdu	'may strike with fist
	someone'
keri-a-bovdu [2.8]	<b>→</b>
kerebovdu	'may scratch some one'
tin-p-a-bovdu [2.19,20]	→
timbabovdu	'may eat some one'

### 202 THE LANGUAGE OF KATTUNAICKAS

4.20.2.2. POTENTIAL

The auxiliary to express capability is -a:dodf. This can be related to the verb a:g- 'to become'.

e.g. olalea dədi		'can	stitch-someone'
	kuduppalea.dədi	<b>'c</b> an	drink-someone'

### 4.20.2.3. NEGATIVE POTENTIAL

There are three auxiliaries to express negative potential meaning viz. [a:padille] [a:pə] and [ko]]ə].

e.g.	e.g. barale a:padille 'can't-come-some	
	baraleko11ə	د و رو
-	olale a:padille	'can't stitch-someone'
	kuduppale a:padille	'can't drink-someone'
	timbaie a:po	'can't eat-someore'

The auxiliary a:ppadille is analysable into a:- and il-, being a defective verb mean ng 'not to be'.

### 4.20.2.4. NEGATIVE INJUNCTIVE

There are two different auxiliaries to express negative injunction viz. [1] -barads and [ii] -a:go. The auxiliary -a:go can be related to the verb a:g- 'to become'.

e.g.	j]	ning	ə tinnabaradı	'you s	hould no	ot eat'
		••	o:pabarad+	د	"	go'
		• •	barabarad +	٢	**	come"
		,,	miyyabaradr	"	"	bathe'
	ii]	••	o:gale-a:gə [2.28]	≯		
			o:gale:gə	•	"	go'
		13	kuduppale-a:gə [2.28]	→		
			kuduppale:gə	6	••	drink≁

4.20.2.5. NEGATIVE EXISTENTIAL

The auxiliary -11le/  $\sim$  -ile is added to the neuter participial nouns<sup>9</sup> to express past and non-past negation. The structure is as follows.

Neut. PPl.N. + Aux.	
e.g. band-a-t-ile	~*
bandatile [2.13,17,22]	$\rightarrow$
bantile	'did not come-some one
band-a-t-ille	**
bandatille	· · · · · ·
bar-iv-a-d-ille [2.13]	$\rightarrow$
bartvdille	'will not come someone'
$\sim$ bar- $p$ -a-d-ille	<b>→</b>
baradille	'will not come-someone'
o:-d-a-t-ille	<b>→</b>
o:datille [2.13.17,24]	<b>≫</b>
o:tille	'did not go-someone'
o:g-id-a-t-ile	->
o:gidatile	, ,, ,
o:x-p-a-d-ille [2.7,24]	→
o:padille	'will not go-someone'
kari-d-a-t-ille [2.12]	<i>→</i>
karedatille	'did not call-someone'
kari-p-a-d-ille [2.12,25]	$\rightarrow$
karevadille	'will not call-someone'

### 4.20.2.6. PROHIBITIVE

The auxiliary which expresses prohibition is be:da.10

e.g.	bara-be:də	'don't come-you'
	kaliya-be:də	'don't read-you'
	gyalippa-be:də	'don't tear-you'

4.21. STEM ALTERNANTS

204

4.21.1. STEM ALTERNANTS WHICH HAVE FREE VARIATION

4.21.1.1. STRIKE WITH FIST

ω ti:- is in free variation with ti vi before -p only.

e.g.	tivi-p-al [2.21]	$\rightarrow$
	tivimpal	'to fist'
~	ti:-p-al [2.21] ti:mpal	→ 'to fist'
	tīvī-p-\$ õ [2.21]	→
	tivímpõ	'let us fist'
~	ti:-p-ø-õ [2.21] t1:mpõ	→ , ,, ,

4.21.1.2. WIN

 $\left\{ \begin{array}{c} gel \end{array} \right\}$ 

```
\infty gel- \sim \infty geli
```

# ${por}$

 $\infty$  por-  $\sim \infty$  por ix- $\infty$  por ix-is in free variation with por- in non-past constructions.

e.g. por-\$-a ≁ 'the one who will be pora patient/is patient' porix-p-a [2,7] ∢ ¢ po<sub>f</sub>ippa ,, por-a:d-a  $\rightarrow$ ... one who will not be patient' porix-p-a:d-a [2,7] porippa:da 'the one who will not' be patient'

4.21.1.4. GROW

bele !

 $\infty$  bele ~  $\infty$  beley

	bele-p-a:d-a [2.25]	→		
	beleva:da	'that	which wil	l not
				grow'
~	beley-p-a:d-a [2.25]	->		
	beleyva:da		,,	<b>P</b> -

4.21.1.5. ROT

{ kole }

 $\infty$  kole ~  $\infty$  koley

 $1_{1} = \infty$  koley is in free variation with kole- before -p only.

e.g. kole-p-a [2.25]  $\rightarrow$ koleva "that which will rot" koley-p-a [2.25]  $\rightarrow$ koleyva ",, "

## 4.21.1.6. WEEP

{ ə1 }

o al- ~ oo ali

 $\infty$  əli is in free variation with əl- before nonpast and L.M.

c.g.	. ∋l•¢-a	<b>→</b>	
	əla	'the one	who weeps
~	əli-p-a [2.25]	$\rightarrow$	
	əliva	6	,,

			`
	əli-p-a:d-a [2.25]	<b>→</b>	
	əliva:da	'the one wh	o does
		not weep'	
~	əl-a:d-a	~	
	əla:da	6 73	
	<b>∍</b> 1-∲-0	<i>→</i>	
	əļo	'let us weep'	
~	e)i-p-\$-0 [2.25]	<b>→</b>	
	əlivõ	۶ · · ·	

## 4.21.2. STEM ALTERNANTS IN COMPLIMENTARY DISTRIBUTION.

4.21.2.1. BECOME

 $\left\{ \begin{array}{c} a.g \end{array} \right\}$ 

### ∞ a:x, ∞ a:g-

4.21.2.1.1.  $\infty$  a:x- occurs before consonants except -s.

e.g.	a:x-p-al [2.7,24]	- <u>&gt;</u>
	a:pal	'to become'
	a:x-p-a [2.7,2.24]	→
	a:pa	'the one who will
		become/becomes'
	a:x-p-a:d-a [2.7,14]	>-
	a:pa:da	'the one who will not
		become'
	a: <b>x-d-</b> a [2.7]	→
	a:da	'the one which been ex
	aix-n [2.7]	->
	a:n#	'become you [Hon.]'

THE LANGUAGE OF KATTUNAICKA

4.21.2.1.2.  $\infty$  a:g occurs elsewhere.

e.g. a:g-**\$-** # -> 'become' a:gғ a:g-i ⇒ 'having become' a:gi a:g-a:d-e ⇒ 'without becoming' a:ga:de a:g-a:kr ~> 'must-become' a:ga:k∉ --> a:g-s 'to cause to become. a:gs∉

4.21.2.2 GO

 $\left\{ \begin{array}{c} o:g \end{array} \right\}$ 

∞ o:x, ∞ o:g

4.21.2.2.1.  $\infty$  or or occurs before consonants except -s-

c.g.	o:x-p-a [2.7,24	->
	o:pa	'the one who will go!"
		goes'
	o:x-p-al [2.7,24]	$\rightarrow$
	o:pal	'to go'
	o:x-p-a:d-a [2.7,24]	→
	op:a:da	"the one who will
		not go'
	o:x-d-a [2.7]	<b>→</b>
	o:da	'the one who went'
	o:x-\$- # [2.7]	$\rightarrow$
	0:	'go you'
	o:x-n [2.7]	→
	o:nu	'go you [Hon.]'
	o:x-d-a-t-ille	
	[2.7,13,17,24]	<b>→</b>
	o:tille	'did not go someone'

4.21.2.2.2.  $\infty$  o:g- occurs elsewhere.

e.g. o:g-i ->o:gi 'having gone' o:g-a kt ⇒ o:ga:kf 'must go' ~ 0:x-a:k# [2.7,28] ≯ o:ku 'must go' o:g-a:d-e ⇒ o:ga:de 'without going' o:g-s → o:gsu 'cause to go'

4.21.2.3 COME

 $\left\{ bar \right\}$ 

 $\infty$  ba:-,  $\infty$  bar-  $\sim$  bax-

4.21.2.3.1.  $\infty$  ba:- occurs before Imp.  $\phi$  and Imp.Hon. -n.

eg. ba:-\$-#	<b>→</b>
ba:	'come-you'
ba:-n	<b>→</b>
ba:n≠	'come-you [Hon]'

4.21.2.3.2. ∞ bar- occurs elsewhere.
∞ bax- takes -p as non-past and L.M.
∞ bar- takes φ as non-past marker.
They are in free variation in non-past constructions.

e.g. bar-nd-a [2.18,22] → banda 'the one who came' bar-nd-a-t ille → [2.18,22,13,17,22] bantille 'did not come-someone'

	bar- <i>p</i> -a	<b>→</b>
	bara	'the one who will
		come/comes'
~	bax-p-a [2.7]	→
	bappa	، ب
	bar al	→
	baral	'to come'
~	bax-p-al [2.7]	<b>→</b>
	bappal	6 89
	bar-a:d-e	$\rightarrow$
	bara:de	'without coming'
	bar-s	->
	barse	'cause to come'

4.21.2.4. FALL

{ b/:1 }

o bid-, ojbi:1

計載

4.21.2.4.1. co bid- occurs before past marker ]-d

e.g.  $b_f d d a$   $\rightarrow$   $b_f d d a$  'that which fell'  $b_f d d - 2t [2.13, 17, 17, 23]$   $\rightarrow$  $b_f t t_f$  'fell it/falls it'

4.21.2 4.2.  $\infty$  br:1-occurs elsewhere.

e.g.	bε:1- φ#	→
	br:1r	'fall-you'
	bε:1-φ-a	-
	bi:la	'that which will fall/
		falls'

br:1-al	
br:lal	'to fall'
b1:1-a	→
br.la	, 13
be:1-a:ke	<b>→</b>
br:la:kr	'must fall-you'
br:1-s	->
br:lsr	'cause to fall'

4.21.2.5. UPROOT

 $\left\{ k_{f}:1\right\}$ 

$$\infty$$
 krt-,  $\infty$  kr:1-

4.21.2.5.1, co k+t- occurs before past marker -t.

e.g.	k∉t-t-a	<b>→</b>	
	ketta	'the one who	uprooted'
	ket-t-a-vən	->	
	kettavən	'the man who	uprooted'

4.21.2.5.2.  $\infty$  k+:1 occurs elsewhere.

e.g. ks:1-#	<b>→</b>
kr:1+	'uproot you'
ke:]-n [2.15]	→
ks:ļņs	'uproot you [Hon.]'
k#:1-s	→
kr:1-s+	'to cause to uproot'
k::1-al	- 7
k#:lal	'to uproot'
k <i>t</i> :1-a	→.
kr:la	د ۶۶ ک

<b>k</b> <i>∗</i> :1- <i>ø</i> -a	->
k1.1-a	'the one who will uproot'
kf:]-a:kf	- <del>&gt;</del>
kr:la:kr	'must uproot someone'

4.21,2,6. BRING { tar } co ta:-, co tar-4.21.2.6.1.  $\infty$  ta:- occurs before imperative marker  $\phi$  and Imp. Hon. -n. e.g. ta:-\$\$- # 'bring you' ta: ta:-n -> 'bring you [Hon.]' ta:n≇ 4.21.2.6.2. co tar- occurs elsewhere. e.g. tar-nd-en [2,18,22] ⇒ tandens 'brought-I/bring-I' tar-nd [2.18,22] → tand≆ 'having brought' tar-ø-a -> 'the one who will tara bring/brings'

tar-al ≁ taral tar-a -> tara tar-a:d-e ⇒ tara:de

'to bring' 6 39 39

'without bringing'

VERI	BS 213
tar−s tars≠	→ 'to cause to bring'
tars	to cause to bring
4,21.2,7. STEAL	
{kal}	
∞ kad-, ∞ kai-	
4.21.2.7.1. ∞ kad - occurs before	e consonants except -s.
e.g. kad-d-a	<b>→</b>
kadda	'the one who stole'
kad-d	→
kaddaf	'having stolen'
kad∙n≠	<b>→</b>
kadn≠	'steal you [Hon.]'
4.21.2.7.2. ∞ ka1- occurs elsev	where.
e.g. kal- ¢-a	<b>→</b>
kala	'the one who will steal/
	steals'
kal-al	<b>→</b>
kalal	'to steal'
ka1-a:k≢	<b>→</b>
kala:kr	'must steal someone'
kal-s	→
kalsŧ	'cause to steal'
4.21.2.8. SEE	
$\left\{ ka: n \right\}$	

oo kan., oo ka:n-

4.21.2.8.1.  $\infty$  kan- occurs before past marker -d.

¢.g.	kaņ-d-en [2.15]	->-
	kandens	'I saw/see'
	kand [2.15]	→
	kandı	'having seen'
	kan-d-a t-ille [2.15]	<b>→</b>
	kaņḍatille	'did not see'

4.21.2.8.2. co ka:n- occurs elsewhere.

e.g.	ka:ņ-∳- #	→	
	kan n <i>t</i>	'see you'	
	ka:n-n [2.4]	$\rightarrow$	
ka:ņ/n#		'see you [Hon.]'	
	ka:ņ- <del>1</del> s	->	
	ka: n + sr	'to cause to see'	
kan-ø-a		<b>→</b>	
	ka:ņa	'the one who will	see/sees'
	ka:n-al	*	
	ka:nal	'to see'	
	ka:ņ-a	<b>→</b>	
	ka:ņa	<b>5</b> 9	,
	ka:p-a:d-e	→	
	ka:ņa:de	'without seeing'	

4.21.2.9. GET DEFEATED

 ${ so: l- }$ 

 $\infty$  so:x-,  $\infty$  so:1-

4.21.2.9.1.  $\infty$  so: x- occurs before consonants except Imp. Hon. -n and Cau. -s- .

e.g. so:x-t-a [2 7] so:ta so:x-t- [2.7] so:tu so:x-p-a [2.7,24] so:pa

> so:x-p-a:d-a [2.7,24] so:pa:da

→
'the one who got defeated'
→
'the one who will get defeated'
→
'the one who will not get defeated'

4.21.2.9.2.  $\infty$  so:1- occurs elsewhere.

e g. so:1- $\phi$ - # ->so: lu 'get defeated you' so:1-n 'get defeated you [Hon.]' so:lnu so:1-s ~> so:lsu 'to cause to get defeated' so:1-a:kr 'must get defeatedso:la:k# someone' so:l-əli ~ 'let one get defeated' so:ləli so:1-v-a-d-ille ->-'will not get defeated' so:lvadille

4,21.2,10. AGREE

## {oppiko11 }

α oppikon-. α oppikoll-4.21.2.10.1. α oppikon- occurs before past marker -d. THE LANGUAGE OF KATTUNAICKAS

e.g.	oppikoņ-d-a [2.15]	$\rightarrow$
	oppikoņļa	'the one who agreed'
	oppikon-d [2.15]	<b>&gt;</b>
	oppikoņļŧ	'having agreed'

4.21.2.10.2. co oppiko11- occurs elsewhere.

e.g.	oppiko11-ø- #	$\rightarrow$
	oppiko <b>11</b> u	'agree you'
	oppiko11-n [2.15]	
	oppikoļņu	' 'agree you [Hon.]'
	oppikoļļ-s [2.22]	$\rightarrow$
	oppikolsu	'to cause to agree'
	oppiko]1-v-a [2.22]	→
	oppiko1va	'the one who will agree'
	oppiko11-a:d-a	→
	oppikolla:da	'the one who will not agree'

4.21.2.11. HIDE

{avi }

œ ay-, œ avi

4.21.2.11.1.  $\infty$  ay- occurs before -p.

ay-p-a [2.21] e.g. ->aympa 'the one who will hide' ãy-p-al [2.21]  $\rightarrow$ aympal 'to hide' ãy-p-a:d-a [2,21] ⇒ 'one who will not hide' aympa:da avi-a:d-a [2.10,14] ~ -> ۰ ۶۶ avya:da ,

4.21.2.11.2.  $\infty$  avi- occurs elsewhere. ãvi-ø-# e.g. -> avi 'hide you' avi-n ⇒ avine 'hide you [Hon.]' avi.t-a [2,14] -> avta 'the one who hid' avi-t-ən [2.14] 'hid he/bides he avtəne avi-s [2.14] -> 'to cause to hide' avsu 4.21.2.12. BREATHE {. sũ:y }  $\infty$  sū:y-,  $\infty$  sūy-4.21.2.12.1.  $\infty$  su:y- occurs before #, -a, -n and - s. e.g.  $\tilde{su}:y-\phi-\#$  $\rightarrow$ sũ:vi 'breathe you' su:y-n  $\rightarrow$ 'breathe ynu [Hon.' sù:ynu su:v-s ≯ 'to cause to breathe' su:ysu su:y-a 'to breathe' su:ya 4.21.2.12.2.  $\infty$  suy- occurs elsewhere. suy-t [2.21] ->e.g. 'having breathed' suyntu suy-p-a [2.21] -'the one who will' suympa breathe'

suy-p-a:d-a [2.21]	÷
suympa:da	'the one who will
	not breathe'
suy-p-õ [2.21]	$\rightarrow$
suympõ	'let us breathe'
suy-a:d-e [2.6]	<b>→</b>
suyya:de	'without breathing'
suy-əlf [2.6,28]	⇒
suyye:14	'let one breathe'

4.21.2.13. BATHE

 $\left\{ \begin{array}{c} mi:y \end{array} \right\}$ 

\_

 $\infty$  mi:-,  $\infty$  mi:y-,  $\sim \infty$  miy-

4.21.2.13.1. co mi:- occurs before consonants except - n.

e.g.	mi:-d-ən	<b>→</b>
-	mi:dən <i>f</i>	'bathed he'
	mi:-d-a-dille [2.13,24]	<b>→</b>
	mi:dille	'did not bathe'
	mi:-p-a-d-ille [2.25]	$\rightarrow$
	mi:vadille	'will not bathe'
	mi:-p-õ [2.25]	<b>→</b>
	mi:võ	'let us bathe'
	mi:-p-al [2.25]	<b>→</b>
	mi:val	'to bathe'
	mi:-pa [2.25]	<b>→</b>
	mi va	'the one who will
		bathe'
	mi:p-a:d-a [2.25]	<b>→</b>
	mi:va:da	'the one who will not
		bathe'

4.21.2.13.2.  $\infty$  mi:y- occurs elsewhere.

 $\infty$  miy- is in free variation with mi:y- before vowels.

».g. mi:y-φ- # ≁ mi:yi 'bathe you' mi:y-n 'bathe you [Hon.]' mi:yn# mi:y-s > mi:ysf 'to cause to bathe'  $\sim$  mi:-s ,, mi:sr ٤. 3 mi:y-a -> mi:ya 'to bathe' ~ miy-a [2.6] miyya ... , mi:y.a:d-e mi:ya:de 'without bathing'  $\sim$  miy-a:d-e [2.6] -> miyya:de 6 ,, , 4.21.2.14. CRAZE

 ${me:y}$ 

 $\infty$  me:-,  $\infty$  me:y-4.21.2.14.1.  $\infty$  me:- occurs before consonants except -n e.g. me: d-ədme:dəd*i* 'grazed-it' me:-p-a [2.25]  $\rightarrow$ me:va 'that which will graze/ grazes'

me:-p-õ [2.25] me:võ ~ me:y-p-õ [2.25] me:yvõ me:-s me:sr ~ me:y-s me:vsf me:p-al [2.25] me:val me:-p-a:d-a [2.25] me:va:da

'let us graze' ≯ 'let us graze' ->-'to cause to graze' ≫ \*\* , 6 ->-'to graze' ∢ 'that which will not graze'

4.21.2.14.2.  $\infty$  me:y- occurs elsewhere.

e.g. me:y-ø- # me:yi me:y-n me:yn# me:y-a-be:də me:yabe:do me:y-əlf [2.28] me:ye:lf me:y-a:k: [2.28] me:ye:k#

-> 'graze-you' **→** 'graze you [Hon.]'  $\rightarrow$ 'need not graze'  $\rightarrow$ 'let one graze' -> 'one must graze'

4.21.2.15, HEAL

{ ma:y }

co ma:-, co ma:y-

4.21.2.15.1. ∞ ma:- occurs before consonants except -n.

e.g. ma:d-əd ma:dədf 'healed it/heals it' ma:-s-≯ ma:sr 'to cause to heal'  $\sim$ ma:y-s -> , 6 ma:ys# ,. ma:-p-a [2.25] ~ 'that which will heal' ma:va ma:-p-al [2.25] -> 'to heal' ma:val ma:-p-a:d-a [2.25] ≯ ma:va:da 'that which will not heal' ma:-p-õ [2.25] ≯ 'let us heal' ma:võ

4.21.2.15.2. on ma:y- occurs elsewhere.

e.g. ma:y-\$\$\phi\$-\$# ⇒ 'heal you' ma:yi ma:y-n  $\rightarrow$ 'heal you [Hon.]' ma:yn# ma:y-a-bovdu ⇒ ma:yabovdu 'should heal' ma:y-əlf [2.28] ma:ve:lf 'let one heal' ma:y-a:ks [2,28] ≯ 'must heal' ma:ve:kr

4.21.2.16. PROTECT, WATCH, HEAT

 $\left\{ \begin{array}{l} \text{ka:y} \\ \infty \quad \text{ka:x-} \sim \infty \quad \text{ka:v-, } \infty \quad \text{ka:y-} \end{array} \right\}$ 

4.21.2.16.1.  $\infty$  k1:x- occurs before -p- and -t-.  $\infty$  ka:y is in free variation with ka:xbefore -p-.

 $\infty$  ka:v- is in free variation with ka:x in Inf.

e.g. ka:x-t-a [2.7] ->-'that which protected' ka:ta ka:x-p-a [2.7,24] → ka:pa 'that which will protect/ protects' ka:x-p-a:d-a [2,7,24] ≁ ka:pa:da 'that which will not protect' ka:x-p-al [2.7,24] ka:pal 'to protect' ka:v-al  $\sim$ ≁ ,, , ۷ ka:val ka:x-p-õ [2.7,24] ka:põ 'let us protect' ~~ [ka:y-p-ō [2.25] •• , ka:yv ð .

1.21.2.16.2. oo ka:y- occurs elswhere.

e.g ka:y-φ- #	<b>→</b>
ka:yi	'protect you'
ka:y-a bovdu	->
ka:ya bovdu	'should protect'
ka:y-a:d-e	<b>&gt;</b>
ka:ya:de	'without protecting'
ka:y-əlf [2.28]	→ 
ka:ye:lf	'let one protect'
ka:y-n	*
ka:ynr	'protect you [Hon].'

4.21.2.17. BOIL { be: y }  $\infty$  be-,  $\infty$  be:-,  $\infty$  be:y-4.21.2.17.1. co be- occurs before past marker -nd. e.g be-nd-a 'that which boiled' benda be-nd-ad ~ bendad*i* 'hoiled it' 4.21.2.17.2 co be:- occurs before -p and -s. e.g. be:-p-al [2.25] ≁ be:val 'to boil' be:-p-a [2,25] ->be:va 'that which will boil/ boils' be:-p-a-d-ille [2.25] be:vadille 'will not boil' be:-p-õ [2.25] ≯ be:võ 'let us boil' be:y-p-õ [2.25] 蒃 6 " , be:vvõ be:-s ~ be:sf 'to cause to boil' be:y-s  $\sim$ ≯ 4 , be:ysf ,,

4.21.2.17.3.  $\infty$  be:y- occurs elsewhere.

e.g,	be:y-ø-	#	→	
	be:y	i	'boil	you'

be:y-a-bovdu be:yabovdu 'sho' be:y-a:d-e be:ya:de 'with be:y-a:kf [2.28] be:ye:k\* 'mus be:y-n be:ynf 'boil

→
'should boil'
→
'without boiling'
→
'must boil'
→
'boil you [Hon.]'

4.21.2.18. EXCRETE

 $\left\{ \tilde{ya:y} \right\}$ 

∞ ya:-, ∞ ya:y-

4.21.2.18.1  $\infty ya$ :- occurs before consonants except -n and s.

e.g. ya:-p.a [2,21] --> ya:mpa 'the one who will excrete/ excretes' ya:-p-a-d [2.21] -> ya:mpads 'the act of excreting' ya:-p-ale-a:go [2.21,28]  $\rightarrow$ ya:mpale:gə 'should not excrete' ya:-t- [2.21] -> ya:nt∉ 'having excreted' ya:-t-ən [2.21] ∢ ya:ntən# 'excreted he/will excrete he'

4.21.2.18.2.  $\infty$  ya:y- occurs elsewhere.

e.g. ya:-y- $\phi$ - #	->
yā:yi	'excrete you'

yā:y-n	<b>→</b>
yā:yn#	'excrete you [Hon.]'
yā:y-s	- <del>&gt;</del>
yã:ys≇	'to cause to excrete'
ya:y-a b )vdu	$\rightarrow$
yã:ya bovdu	'should excrete'
ya:y-a:d-e	<b>→</b>
ya:ya:de	'without excreting'
ya:y-əlf [2.28]	<b>→</b>
ya:ye:l≠	'let one excrete'
4.21.2.19. DIE	

 ${sa:y}$ 

∞ sat-, ∞ sa:v-, ∞ sa:y-

4.21.2.19.1.  $\infty$  sat- occurs before past marker -t.

e.g. sat-t-a	→
satta	'the one who died'
sat-t-ən	->
sattən <i>ı</i>	'died he/dies he'

4.21.2.19.2. co sa:v- occurs before -p and -v.

co sa:y- is in free variation with -sa:v- in R.P., Neg. R.P. and Inf. constructions.

e.g. sa	:v -a		•			
	sa:va	'1	he	one	who	dies'
sa	v-al	-	÷			
	sa:val	6	to d	ie'		

```
sa:v-a:d a
                                           ~
                                           'the one who will
             sa:va:da
                                           not die'
         sa:v- #
                                           'death'
             sa:vu
4.21.2.19.3. \infty sa:y - occurs elsewhere.
                                           →
    e.g. sa:y- #
                                           ->
                                            'die you'
             sa:yi
                                           \rightarrow
         sa:v•n
                                           'die you [Hon.]'
             sa:ynf
                                           ->-
         sa:y-s
                                           'to cause to die'
             sa:ys≇
         sa:y-a bovdu
                                           'should die'
             sa:yabovdu
         sa:y-a:d-e
                                           'without dying'
             sa:ya:de
         sa:y-a:kr [2.28]
                                           --->
             sa:ye:kr
                                           'must die'
```

4.21,2.20.PAIN

 $\left\{ no:y \right\}$ 

∞ no-, ∞ no:v-, ∞ no:-, ∞ no:y-

4.21.2.20.1. co no- occurs before past marker -nd.

e.g. no-nd-a → nonda 'the one who pained' no-nd → nondu 'having pained' no-nd-əd → nondəd; 'pained it'

4.21.2.20.2.  $\infty$  no:v- occurs before inf. -al and -#. e.g. no:v-# ~ no:vi 'pain' no:v-al 4 no:val 'to pain' 4.21.2.20.3. co no:- occurs before -s. e.g. no:-s# -> no:su 'pain [N]' 4.21 2.20.4. co no:y- occurs elsewhere. e.g. no:y- co \* 'pain' no:yi no:y-a-boydu ->no:yabovdu 'should pain' no:y a:kr [2.28] → 'must pain' no:ve:k# no:y-əl: [2.28] → 'let it pain' no:ye:lf no:y-a-b\_radf -> 'should not pain' no:vabarade no:v-a-barad:  $\sim$ no:vabarade ,, ., no:v-a:d-e ->-'without paining' no:va:de  $\sim$  no:y-a:de -> no:va:de ,, • • •

FOOT NOTES

- 1. The advantages of having the x-ending stems are:
  - [i] The non-past marker -p can be conditioned by stating the x-ending classes of stems.
  - and [ii] The stems which take L.M. -p can be grouped by stating the x-ending classes of stems.

### 228 THE LANGUAGE OF KATTUNAICKAS

- The treatment of link morpheme in verb morphology can be found in Agesthialingom, S. & Shanmugam, S.V., 1970:58.
- 3. In a few examples, ∞ a:t- is in free variation with -a:d-This may be due to the influence of Malayalam in which -a:t- is a negative suffix. It is noted that Kattunaickas of Nilgiris are well-versed in Malayalam and the area is also contiguous.
- 4. Though inclusive and exclusive distinction is not found in Fi.Per.Pl., it may be noted here that the Hort. Fi.Per. Pl. has the inclusive meaning only.
- 5. The resultant form is a noun after the addition of verbal derivative suffix. Since it is added to a verbal stem, it has been treated under verb morphology. As the suffixes occur with limited verbs, it is not given a position in the position classes analysis.
- 6. Though the verbs brd- and a:g- are alike in that they express completion, they are however, different in that the former takes place all the P.T. markers while the latter takes neuter P.T. only.
- 7. The auxiliary verb 'oniru/ can be traced to the combination of kol-and ir-, though its meaning of duration does not correspond to the sum the meanings of its parts, /on-/ being used as reflexive auxiliary and /ir-/ as perfective auxiliary.
- 8. The structure Inf. + Aux. [inceptive] contradicts the observation made that aspectual auxiliary is added to the verbal participle. No explanation is offered for this at present.

- 9. The structure of negative existential contradicts the observation that modal auxiliaries are added to infinitive of another verb.
- This aux. verb can be related to the verb be:kf 'wanted'. The meanings 'not wanted/need not' can also be got from the prohibitive form be:de.

# 5. Adjectives

Adjectives are a class of words which can be neither declined nor conjugated but can occur as attributes to nouns. Some of them occur as attributes for both nouns and verbs. They are classified on the basis of semantics into several classes.

### 5.1. QUALITATIVE ADJECTIVES

e.g	0]]ə	'good' 'beautiful'
	kețțə	'bad'
	eso	'new'
	mu:tə	'elderly'
	ale	'old'
	eļe	'young'
	senni	'old'
	ka:s-/bis-/su:d	'hot'

### 5.2. QUANTITATIVE ADJECTIVES

e.g. tumbə	'much'
ba:lo	'more/much'
salpə	'less' 'little'
ja:sti	'more'

### 5.3. DESCRIPTIVE ADJECTIVES

e.g. dodda	'big'
şiņņə	'small'
cikkəl	'small'
iriyə	'big'

## 5.4. ADJECTIVES OF COLOUR

e.g	rattə	'red'
	ni:lə	'blue'
	ərs£nə	'yellow'
	bəlu	'white`
	kari	'black'
	acce	'green'

### FOOT NOTE

1.	sikkə, sig-,	si- are the f	freely	varying	stems	of	cikkə.
	e.g.	cikkə-appən sikkə-ovve sig-apəns si-pəns	≨ → → → →	cikkap sikkovy sigapər sigənf	/e		

# 6. Adverbs

fruith out one want and love tiles

Adverbs are a class of words which can be neither declined for cases or numbers, nor are they conjugated. They can occur as attributes to verbs. This can be classified into three types viz. [1] Simple Adverbs, [those adverbs which are inherent], [2] Derived Adverbs, [those adverbs which are derived by adding the derivative suffix -a:gi to some of the bases] and [3] Onomatopoeic words which are used as adverbs.

6.1. SIMPLE ADVERBS

e.g. summane

, summane	with out any purpose/just like
	that/ quietly/unnecessarily'
be:gə	'at once/quickly'
si:tə	'cold'
tumbə	'very' 'intensifier'
ba:lə	'yesterday'
ninne	'yesterday'
na:le	'to-morrow'

6.2. DERIVED ADVERBS

6.2.1. ADVERBIAL SUFFIX

This is marked by the suffix -a:gi which occurs after some ases such as bal-, ten, kammi, kari, ratta, ollo ..... etc.

e.g. bə1-a:gi [2.6]	>-
bə11a:gi	'white'
teņņ-a:gi	->-
teņņa:gi	'cool'

#### ADVERBS

kammi-a:gi [2.10,2.14,2.22] ->-'less' kamya:gi kari-a:gi [2,28] → 'black' kare:gi rattə-a:gi [2.29] → 'red' ratta:gi ollə-a:si [2.29] →. 'good' olla:gi 6.3. ONOMATOPOEIC ADVERBS 'speedily' e.g. be:ga-be:ga 'chase and make one o:da-o:da run fast' anci-anci 'with great fear'

# 7. Clitics

Clitics are those forms which do not take tense or case suffixes and are bound in nature. The clitics of Kattunaicka are classified into three major classes as Pro-clitics, Post-clitics and En-clitics.

7.1. PRO-CLITICS

Pro-clitics are those which occur before another clitic or noun. They are of two types viz.

- i] Demonstratives
- ii] Interrogatives
- 7.1.1. DEMONSTRATIVE PRO-CLITICS
- 7.1.1.1. PROXIMATE DEMONSTRATIVE

# $\left\{ \begin{array}{c} i \end{array} \right\}$

ωi:-, ωi-

7.1.1.1.1. ∞ i:- occurs before #, -go, the clitic of time, before -ma:diri, the clitic of type and before -sigi, the clitic of quantitative.

e.g.	i:- #	'this'
	i:-gə	'now'-
i:-ma:diri	'this kind'	
i:-sfgf		'this much'

#### CLITICS

e.g.	i-lli i-ttagə	→ →	illi ittagə	'her <b>e'</b> 'this side'
	i-nte	->	inte	'in this manner'
	i-nta	->-	int <b>a</b>	'of this kind'
	i-d	<b>→</b>	id₽	'this thing'
	i-ndf	->	indf	'to•day' 'now'
	i-vən	<b>→</b>	ivən≰	'this-he'
	ivə	→	ivə	'this-she'

7.1.1.1.2.  $\infty$  i- occurs elsewhere.

7.1.1.2. REMOTE DEMONSTRATIVE

# { a- }

∞ a:\_, ∞ a-

7.1.1.2.1.  $\infty$  a:- occurs before #, before -go, the clitic of time, before -ma:diri, the clitic of type and before-sfgf, the clitic of quantitative.

e.g.	a:-#	'that'
-	a:-gə	'then'
	a:-ma:diri	'of that kind'
	a:sfgf	'that much'

7.1.1.2.2.  $\infty$  a- occurs elsewhere.

e.g.	a-lli	≯	alli	'there
	a-ttagə	→	attagə	'that side'
	a-nte	→	ante	'in that manner'
	a-nta	≯	anta	'of that kind'
	a-d	→	adf	'that thing'
	a-ndf	≯	andf	'that time, then'

a-vən	->	avənf	'that-he'
a-və	≯	avə	'that-she'

7.1.2. INTERROGATIVE

 $\left\{ ya:- \right\}$ 

### ∞ ya:-, ∞ e-

7.1.2.1. ∞ ya:- occurs before person gender number markers and before-vago, the clitic of time before -ro, the clitic of person, -ne, the clitic of purpose, -srgo, the clitic of quantitative, before -galo, the clitic of time.

e.g. ya:v-ənf	'which-he'
ya:-v-ə	'which-she'
ya:-v-ade	'which-it'
ya:-v-agə	'when'
ya:-rə	'who'
ya:-nə	'what' 'why' 'which'
ya:-si-gə	'how much'
ya:-galə	'when'

7.1.2.3.  $\infty$  e- occurs elsewhere.

e.g. e-lliyə [2.14,2.22] → elyə 'where' e-ttigə 'where, which side' e-nta 'what kind of' e-ndr 'what day, time'

7.2. POST-CLITICS 7.2.1. LOCATIVE CLITICS  $\left\{-\text{lli}\right\}$  $\infty$  -lli

7.2.1.1.  $\infty$  -lli occurs after the demonstrative and interrogatives and also co-occur with dative and ablative case markers.

e.g.	a-llinda	'from that place'
	a-lligi	'to that place'
	i-111	'here, in this place'
	a-lli	'there, in that place'
	e-lli	'where'

7.2.2. SPACE CLITIC

{-ttagə }

 $\infty$  -ttagə

7.2.2.1.  $\infty$  -ttage occurs after the pro-clitics.

e.g.	i-ttagə	→ 
	ittagə	'this-side'
	a-ttagə	<b>→</b>
	attagə	'that-side'
	e-ttagə	→
	ettagə	'which side'
	a-ttagə-ında [2.29]	<b>→</b>
	attaginda	'from that side'

7.2.3. TYPE CLITIC -nta co -nta 7.2.3.1. co -nta occurs after the demonstrative and interroga tive bases. i-nta 'this kind' e.g. a.nta 'that kind' e-nta 'which kind' i-nta-d ~ intade 'this kind of thin' i-nta-von -> intavons 'this kind of man' i-nta-va ----intava 'this kind of woman 7.2.4. QUANTITATIVE CLITIC {-srgr }

 $\infty$  -sigi,  $\infty$  -sige,  $\infty$  -se

7.2.4.1.  $\infty$  -sigs ~ so occurs with interrogative base. e.g. ya:-sigs ~ ya:-so 'how much'

7.2.4.2. 00 1-sgi occurs elsewhere.

e.g. i:-sigi  $\rightarrow$ i:sigi 'this much' a:-sigi  $\rightarrow$ a:sigi 'that much'

7.2.5. ТІМЕ С	CLITIC	
{ -	gə }	
	∞-ndք, ∞-gə, «	∞ -gal, ∞ -agə
7.2.5.1. œ ·	nds occurs after short a	demonstratives.
e.g.	i ndf	'to day'
	a-ndf	'then or that day or days'
	i-nd1-inda [2.29]	→
	indinda	'from this day'
7.2.5.2. $\infty$ -g occurs always after the long demonstrative allomorphs.		
e.g.	i:-gə	'now'
	a:-gə	'then'
	i:-gə-inda [2.29]	→
	i:ginda	'from now'
7.2.5.3. œ	-gal occurs before vo clitic.	wel beginning emphatic
e.g.	i:-gal-e:	$\rightarrow$
-	igale:	'now itself'
	a:-gal-e:	7
	a:gale:	'then itself'
7.2.5.4. co-vage occurs elsewhere.		
e.g.	ya:-vagə	→
-	ya:vagə	'when'

7.2.6. PNRPOSIVE CLITIC

{ -nə	}	
ω	-nə	
e.g.	ya:-nə <sup>1</sup>	"what" 'why'
7.2.7. MANNER	CLTIC	
{ -nte }		
ω	-nte	
7.2.7.1. $\infty$ -nte occurs after pro-clitics.		
e.g. a	nte	'in that manner'
i-:	nte	'in this manner'

7.3. EN-CLITICS

There are four types of enclitics viz. i]  $Encl_1$  [which occur only with noun], *ii*]  $Encl_2$  [which occur only with verb], *iii*)  $Encl_3$  [which occur with pro-clitic, post-clitic or noun] and *iv*<sub>1</sub> Encl. [which occur after pro-clitic, post-clitic, noun or verb].

'in which manner'

7.3.1.  $ENCL_1$ . which occur after a noun.

e-nte

7.3 1.1. CONJUNCTIVE<sub>1</sub>

{ -e: } ∞ -e;

7.3.1.1.1. $\infty$  -e: occurs only after numeral bases.

e.g. ond e:-ka:lf	→
onde:ka:l#	'one and quarter'
erd-e:-mukka.l	<b>→</b>
erde:mukka:lf	'two and three fourths'

7.3.1.2. ALSO/EVEN

{-u: }

 $\infty$  -u:,  $\infty$  - $\phi$ 

7.3.1.2.1. $\infty$  -u: occurs after consonant ending stems.

e.g. ettən-u:

ettənu: kariyan-u: kariyanu: 'even Ethan/Ethan also' → 'even Kariyan/Kariyan also'

7.3.1.2.2. $\infty \phi$  occurs elsewhere.

e.g. ma:di- $\phi$	<b>→</b>
ma:di	'even Madhi/Madhi also'
ka:1i-ø	->
ka:li	'even Kali/Kali also'

7.3.2. ENCL., occurs after verbs.

7.3.2.1. CLITIC OF SUPPOSITION

∞ •u:

e.g. banda:l-u: uyda:l-u: otta:l-u: "even if [one] comes" "even if [one] beats" "even if [one] carries" 7.3.2.2. INSPITE OF

∞ -ku:da

e.g. band-ku:da [2.4]	->
bands ku:da	'inspite of one's coming'
k:tt-ku:da [2.4]	->
ksttsku:da	'inspite of one's uprooting'

7.3.2.3 FAST CLITIC

 $\{ mante \}$ 

co -mante

e.g. ba:-mante	'you [Sg.] come quickly or fastly'
nadi-mante	'you [Sg.] walk quickly or fastly'
ba:n1-mante	'you [Hon.] come quickly or fastly'

7.3.2.4. WHEN

7.3.2.4.1.∞ -gə

7.3.3. ENCL.<sub>3</sub> occurs after a pro-clitic or post-clitic or a noun. 7.3.3.1. ATLEAST

$$\left\{ -a:r_{f}\right\}$$

00 -a:re

e.g. ya:nə-a:rf [2.29] ya:na:rf ya:-gi-a:rf [2.10,2.14] ya:gya:rf koţto:t-a:rf koţto:t-a:rf avən-a:rf [2.9] avana:rf avə-a:rf [2.29] avan4:rf

→
'in any way'
>
'in whatever mapner'
>
'atleast, by giving'
>
'at least, he'
→
'atleast, she'

```
7.3.3.2. INDEFINITE
```

တ -၀:

e.g. e-lli-o: [2.10,2.14.2.22] 'somewhere' elyo: ya-vən-o: [2.9] ->-'someone' [Mas.] va:vano: ya:-va;ti-o: [2.10,2.14,2.22] ->> 'someone' [Fem.] ya:vatyo: ya:gi-o: [2.10,2.14]  $\rightarrow$ 'somehow' ya:gyo: ya:-vad-o:  $\rightarrow$ 'something' ya:vado:

## 7.3.3.3 ADVERBIAL CLITIC

{-nn# }

co-nn: ~ -end

7.3.3.3.1. $\infty$  -nnf ~ -end occurs after onomatopoeic words.

e.g. gada-gada-nns	⇒
gadagadannı	'with grappling noise'
pada-pada-nn+	->
padapadannı	'drop by drop'
soțt-soțt-enə [2.4.,2.5]	<b>→</b>
soțțusoțțenə	'drop by drop'
moru-morunn#	->
morumorunnu	'crisply'
pala-pala-nns	<b>→</b>
palapalann≠	'glittering'

7.3.3.4. CONJUNCTIVE<sub>2</sub>

 $\left\{ \text{-u: } \right\}$ 

7.3.3.4.1. $\infty$ -u: occurs after interrogative pronoun.

e.g. ya:-von-u: [2.9] → ya:varu: 'who-ever [Mas.]' ya:-vər-u: [2.9] → ya:varu: 'who [Pl.] ever' ya:val-u: → ya:valu: 'who-ever' [Fem.]'

CLITICS

7.3.3.4.2. $\infty - \phi$  occurs after nouns.

e.g.akkən-ø-tenge [2.4,2.9]	→
akkanitenge	elder sister and younger
	sister'
appən- $\phi$ -ovve [2.9]	*
appanovve	'father and mother'
ni:n-\$ na:n [2.4]	<b>→</b>
ni:nfna:nf	'you and I'
alli- $\varphi$ -illi [2,10]	→
alliyilli	'here and there'
i:gə-\$-a:gə [2.29]	→
i:ga:gə	'now and then'

7.3.4. ENCL<sub>4</sub> occurs after pro-clitic, post-clitic noun or verb.

7.3.4.1. DIMUNITIVE - ADDRESSIVE CLITIC

 $\{ -ne \}$  $\infty -ne, \infty -kane, \infty -ka:, \infty -ra:$ 

7.3.4.1.1. $\infty$  -ne ~ -kane occurs after all structures, as Mas dimunitive-addressive clitic.

e.g. e-lli-ne [2.12]	->
ellene	'where, my little one' [Mas.]
e-lli-kane	→
ellikane	د ۶۶ ۶
a-lli-ne [2.12]	<b>→</b>
allene	'there' '' '
a-lli-kane	<b>→</b>
allikane	6 33 3

avən-kane [2.9]	→
avankane	'he '' '
bande:n-kane	$\rightarrow$
bande:nkane	'I came/come, my little one
	[Mas.]'
ba:-ne	'come' '' '
akkən-ne [2.9]	
akkanne	'sister, my little one' [Mas.]
akkən-kane [2.9]	<b>→</b>
akkankane	6 39 7

7.3.4.1.2. $\infty$  -ra: ~ ka: occurs with all structures as feminine dimunitive-addressive clitic.

e.g. akkən-ka: [2.9]	->
akkanka:	'sister, my little one
	[Fem.]'
ba:-ra:	'come'
bande:n-ka:	•I came/come'
avən-ka: [2.9]	<b>→</b>
avanka:	'he' ''
allika:	'there' '
e-lli-ra: [2.12]	· →
ellera:	'where'

7.3.4.2. INTERROGATIVE<sub>8</sub>

∞ -a:

e.g. a:-ge-a: [2.10]

a:geya:

'[is] it in that manner'

## CLITICS

it there'
it then'
it that man'
it P
/do you come'

7.3.4.3. CONJUNCTIVE<sub>3</sub>

{ -0:tu }

## ∞ -o:tu ~ -indəkkr

7.3.4.3.1.  $\infty$  =0:tu ~ -indəkke occurs after verbal participles.

c.g. tind-0:țu-kuși	'drink eaten'	after	having
tind-indəkks-kudi	,	,,	,

## 7.3.4.4. EMPHATIC CLITIC

a-vən-e: [2.9]	→
avane: kod-t-e: [2.15,2.17] kotte:	'he himself [with emphasis]' → 'having given [with emphasis]'
kod-t-en-a: [2.15.2.17] kottene:	→ 'I bave given ,,

7.3.4.5. CLITIC OF INTENSE EMPHASIS

[-ta: }

∞ -ta:

7.3.4.5.1.  $\infty$  -ta: occurs after nouns and verbs.

e.g. avən-ta: [2.9]	<b>→</b>
avanta:	'It is he [with emphasis]'
ni:n-ta:	->
ni:nta:	'It is you'
ka:1ən-ta: [2.9]	<b>→</b>
ka:ļanta:	'It is Kalan [with emphasis]'
avə-ta: [2.9]	<b>→</b>
avata:	'It is she [with emphasis]'
bandale-ta:	<b>&gt;</b>
bandaleta:	'if [one] comes only'
tindale-ta:	→
tindaleta:	'if [one] eats only'
muțțidale-ta:	
muțțidaleta:	'if [one] touches only'

#### FOOT NOTE

- 1. Depending upon the following words, the meaning of ya:nə changes as follows:
  - [i] ya:no occurs as a qualifier, if a noun follows it immediately.

e.g. ya:no ma:te 'what news'

- [ii] It functions as a clitic of purpose when it is followed. by a verb which does not have an object in a sentence
  - e.g. ya:no bande 'why did you come?
- [iii] It also functions as a qualifier, when it is followed by a verb which has an object in a sentence.

e,g	ya:nə e:side	'What did you buy?/
	,	What do you buy?

## 8. Particles

Particles are those forms which cannot take either case, number or tense suffixes but can take or are capable of taking clitics. Particles can occur either freely in a sentence or with a noun or verb.

8. FREE PARTICLES

Free particles are sub-classified into two types viz. 1. Free particles<sub>1</sub> [those particles which can modify a verb] and 2. Free particles<sub>2</sub> 'those particles which can qualify a noun].

8.1.1. FREE PARTICLES<sub>1</sub> [those particles which can modify a verb].

8.1.1.1. STILL

{ innf }

∞ innf

e.g. inns be:ks

'still [is] necessary'

8.1.1.2. AGAIN

{manti }

co manti

e.g.	avənf	manti	bandə	üf	'He ca	ime ag	ain'	
	mant	imanti	tapps	ma:ḍade	'Don't	com	mit	mis-
					takes	again	and	again'

8.1.1.3. SLOWLY mella co -mella e.g. mellanadi 'walk slowly' mella o: 'go slowly' 8.1.1.4. FURTHER  $\{ me: le \}$  $\infty$  me:le e.g. avons me:le keilidons 'He asked further' 8.1.1.5 ALRIGHT/YES { sari } œ sari e.g. sari o: 'alright [you Sg.] go!' sari ba: 'alright [you Sg.] come!' 8.1.1.6. WITHOUT ANY PURPOSE { summane } co summane<sup>1</sup>

e.g. summane bannev. 'we came without any purpose'

8.1.1.7. OFTEN

{ galigale }

co galigale

e.g. galigale ba:

8.1.1.8. LITTLE

 $\left\{ \text{ salps } \right\}$ 

co salpə

e.g. salpə kottəni

8.1.1.9. AWAY

 $\left\{ du:r \right\}$ 

∞ du:rə

e.g. madan du:rə o:dən# 8.1.1.10. MORE

> { ja:stì } ∞ ja:sti

e.g. ja:sti ide

'It is more'

8.1.1.11. TO-MORROW

 'you [Sg.] come often'

'He gave little'

'Madhan went far away'

e.g. natie ba:	'you [Sg.] come tomorrow'
na:legs <sup>2</sup> bannens	'I will come tommorrow'
8.1.1.12. YESTERDAY	
{ ninne }	
$\infty$ ninne	
e.g. ninne bannən;	<sup>°</sup> He cam <del>e</del> yesterday*
8.1.1.13. TO-DAY	
{ ind <sub>f</sub> }	
co ind <i>e</i>	
e.g. inds bannons	'He came/comes to-day'
8.1.1.14. QUICKLY	
{ be:gə }	
be:gə	

PARTICLES

e.g. be:gə be:gəbandə [2.9] be:gabandə

'quickly/at once' ⇒ She came quickly' 254 THE LANGUAGE OF KATTUNAICKAS 8.1.1.15. HEREAFTER  $\{ inn i me: le \}$ ∞ inn≠me:le inname:le baradille 'Hereafter [one] won't e.g. come' 8.1.2. FREE PARTICLES<sub>2</sub> [Those particles which can qualify a noun] 8.1.2.1. OTHER { be:re } m be:re avons be:re kelso e.g. ma:didan# 'He did/does some other work' 8.1.2.2. ALL { ellə } ∞ ellə ~ pu:rə ellə-a:1# [2.29] e.g. 'all the persons' ella:1# pu:rə-a:1# [2.29]  $\rightarrow$ pu:ra:1f 8.1.2.3. MUCH /MANY {tumbə} co tumbo

#### PARTICLES

e.g.	tumbə-janə [2.9]	<i>→</i>
	tumbajanə	'many people'
		'much people'
	tumbə-anə [2.29]	<b>→</b>
	tumbaņə	'much money'

8.2. THOSE PARTICLES WHICH OCCUR FREELY AND ALSO OCCUR EITHER WITH NOUN OR VERB.

8.2.1. PARTICLES WHICH OCCUR FREELY AND ALSO AFTER RELA-TIVE PARTICIPLE.

8.2.1.1. AFTER

{ indəkk# }

 $\infty$  indəkkı ~ inde

e.g. avənt banda-indəkkt [2.29] ---> 'after his coming' avənı bandindəkkı avonf banda - inde [2.29] > ¥ ,, , avons bandinde avən-indəkk# [2.29] -> 'after him' avanindəkkt ad-an-indəkk*ı* -> \* : 'after it' adanindəkki

8.2.1.2. TILL /UPTO

{ gantə }

co gante ~ gante

e.g. baraganțə 'till one comes' adıganțə 'upto that' adıganțe 'till that time' 8.2.1.3. BEFORE

 $\infty$  mundəkk $\epsilon \sim$  munde

e g. banda-mundəkk.	before one's coming'
avan#g-mundəkk#	before him'
~ avanig-munde	3 . 79 . 9
mundəkk <i>s</i> -o: [2.8, 2.29]	
mundakko:	'go before'
munde o:	é 99 9

- 8.2.2 PARTICLES WHICH OCCUR AFTER NOUN ONLY.
- 8.2,2.1. THROUGH

{ mu:le }

∞ mu:le

e.g. avons mu:le [2.9] avansmu:le ettonsmu:le [2.9] ettansmu:le

→ 'through him' → 'through Ethan'

8 2,2.2. ALTERNATIVE

∞ a:tr ~ a:rr

e.g. avana:tf ivana:tf 'either that-he of this-he' avana:rf ivana:rf '' 8.2.3. PARTICLES WHICH OCCUR ONLY AFTER RELATIVE PARTICIPLE 8.2.3.1. Immediately

$$\{galige\}$$

∞ galige

e.g. bandagalige 'as soon as [someone] came' ma:didagalige 'as soon as [someone] did'

- 8.2.4. PARTICLES WHICH OCCUR FREELY AND BEFORE OR AFTER A NOUN.
- 8.2.4.1. BELOW

 $\left\{ ke lage \right\}$ 

co kelage<sup>3</sup>

- e.g. kelage adana kelage kelage mane
- 8.2.4.2. ABOVE

 ${me:le}$ 

co me:le

e.g. me:le adana me:le bețțə-n.e:le [2.9] bețțame:le me:lemane 'below' 'below that' 'house-that is below'

8.2.4.3. INSIDE

{olage }

∞ olage

e.g. olage mane olage

8.2.4.4. OUTSIDE

 ${orage}$ 

co orage

e.g. orage mane orage

8.2.4.5. UNDER

# { adilf }

 $\infty$  adilf

e.g. adılf me:jfgf adilf

8.2.4 6. CENTER

{ nadeke }

e.g. nadiki manegi nadiki 'inside' 'inside the house'

'outside' 'outside the house'

'under' 'under the table'

"center" "in the center of the house".

2,58

8.2.4.7. NEAR  $\begin{cases} \tan \vartheta \\ \cos \tan \vartheta \\ \cos \tan \vartheta \\ \cos \tan \vartheta \\ \cos \tan \vartheta \\ \sin \sin \vartheta \\ \imath$ 

co edere

e.g.	edfrfmane	'opposite house'
	adigi ediri	'opposite to that'

- 8.2.5. PARTICLES WHICH OCCUR FREELY OR BEFORE A NOUN OR VERB.
- 8.2.5.1. ALONE

{ tāni }

co tani.

- e.g. tani-a:gi banne:ns [2.28] tane:gi banne:ns 'I came/come alone' tani-mane 'lonely house'
- 8.3. PARTICLES WHICH CCCUR FREELY AND OCCUR AFTER PRO-CLITIC, NOUN OR RELATIVE PARTICIPLE

8.3.1. SIMILAR

{ ma:dire }

∞ ma:diri

e.g. e:lidama:diri e:la ma:diri avən+ ma:diri a:ma:diri i:ma:diri 'as [one] said' 'as [one] says' 'as he' 'in that way' 'in this way'

#### FOOT NOTES

- 1. Though the words like summane, salpa, durra, ja:sti, etc. function as adverbs, structurally they are treated under particles:
- 2. There are particles like na: le, ninne, ind cocurring with casesuffixes.
- e.g. na:le bannens 'I will come to-morrow' na:legs ban nens ''

The case markers which occur with some other noun in the deep structure gets deleted and then is added to na: eFor all descriptive purposes, the form na:  $e_{f}$  can be considered as an allomorph of na:  $e_{f}$ .

3. The particles like kelage, me:le, olage also function as post-positions.

# 9. Acho-Mords

The function of echo-words is to refer to a specimen which the speaker does not care to identify from among a hypothesized collection of identical discrete entities of infinite number or from a hypothesized infinite extension of a nondiscrete handleable entity. "The formation which will be discussed is a reduplicative one with the insertion of a substitution morpheme between the stem and the reduplicating portion" [Emeneau, 1967: 38]. Echo-words in Kattunaicka are formed by substituting the initial syllable with  $-g_{f-}$  or  $-g_{f}$ :depending on the short or long vowel in the initial syllable and reduplicating the remaining portion.

It may be formulated as

In the above two formulae, X represents all that follows the vowel. Either C or X may be zero. The inserted element is  $-g_{t}$ - when the vowel of the word initial syllable is short and  $-g_{t}$ - when the vowel is long.

e.g.	əllı gıllı	'tooth'
	onte grnțe	'camel'
	seņd: giņdi	'ball'
	kombu gembu	'horn'
	bassi gissi	'bus'
	bale gile	'bangle'
	katti getti	'knife'
	jagalə grgalə	'quarrel'

## THE LANGUAGE OF KATTUNAICKAS

a:vugr:vu	'snake'
a:lfgf:lf	'milk'
a:lege le	'man'
na:legi:le	'to-morrow'
ka:rfgf:rf	'car'

## 10. A Further Note on Tense

In the course of the descriptive analysis of nouns and verbs of this language, an interesting observation regarding the tense formation is made. A detailed study of the whole of syntax is omitted as it is felt that it resembles that of other Dravidian languages. So, it is attempted to give a syntactic explanation of the formation of tense in Kattunaicka alongwith some historical and comparative remarks then and there. This study may be useful to comparativists and theoretical linguists.

Of all the subjects relating to the verb the most important but the most complicated is the means whereby the idea of time is expressed. "Tense formation is one of the oldest morphological constructions in Dravidian" [Subrahmanyam, 1971; p. 102]. However, in Kattunaicka, the mode of expressing various time relations is not only morphological but also syntactical. For the detailed morphological description of the tense markers, see page. 161 of this book.

The structure of finite verbs [F.V.] in Dravidian (except Malayalam) in general may be given as follows:

F.V.  $\rightarrow$  Verb stem  $\pm$  causative + tense + pronominal termination

e.g.

Ta. 1.  $cey + vi + tt + a:n \Rightarrow$ ceyvitta:n' 'He caused one to do'

## THE LANGUAGE OF KATTUNAICKAS

2.	cey + t + a:n	$\rightarrow$
	ceyta:n	'He did'
3.	cey + v + a:n	<b>→</b>
	ceyva:n	'He will do'
4.	cey + kir + a:n	<b>-</b>
	ceykira:n	'He does'

Kattunaicka, a member of the South-Dravidian languages of the Dravidian family, has a different finite verb structure as will be clear from the following specification:

F.V. → Verb stem <u>+</u> causative + empty morph + pronominal termination

e.g.

5. ma:d + sf + id + ənf ma:dsidənf	<ul> <li>→</li> <li>'He caused/causes/will</li> <li>cause one to do'</li> </ul>
5. ma: d + id + ənf ma:didən+	→ 'did - he' 'does - he' 'will do - he'

On comparison, it can be seen that different tense markers are present in Tamil finite verbs whereas no such markers for past and non-past in the case of finite verbs of Kattunaicka are noted. However, the relative participle (R.P.) of Kattunaicka as other Dravidian languages possesses distinct set of tense markers for past and non-past time relations. This sort of occurence of tense markers is the most striking and unique feature of Kattunaicka in the sense that all the other Dravidian languages express §time Frelations only as a morphological category. The structure of temporal relative participle in Dravidian in general (except Brahuı) including Kattunaicka is

Ta	. 7.	var+nt+a payyan vanta payyan	→ 'The boy who came'
	8.	var-um+ ¢ payyan varum payyan	The boy who will come'
	9.	var+kır+a payyan varukira p'ıyyan	·The boy who comes'
Ka.N.	10.	bu <b>r +</b> nd + a aydənf banda aydənf	$\rightarrow$ 'The boy who came'
	11.	bar+pp+a aydən# bappa aydən#	-> 'The boy who comes/ will come'

The tense markers are present in other categories also such as participial noun and verbal noun. See the examples.

e.g.

Ka.N.	12.	o:davən#	'the man who went'
	13.	o:ppavən#	'the man who goes/ will go'
	14.	o:ppad/	'it-that goes/will go'
	15.	o:dade	'it-that went'

There are three way distinctions of tense in Tamil; only two way is found in Kattunaicka. Even the three way distinction is no rigid in Tamil. The past markers of Kattunaicka are -nd-, -d-, -t-, -id-, -dd-, -k- and the non-past markers are -pp-, -p-, -v-, and - $\phi$ -. So, on these grounds, it can be said that the existence of tense markers in Kattunaicka cannot be denied.

#### THE LANGUAGE OF KATTUNAICKAS

The losing of a suffix category is not new to Dravidian family of languages. For instance, person, gender and number are indicated by the pronominal termination markers in Dravidian languages except Malayalam which has lost the pronominal termination suffixes according to Subrahmanyam (1971; p.403). Also, Brahui one of the North Dravidian group of languages lost all non-finite past forms (Subrahmanyam, 1971; p.228) eventhough the past tense marker is retained in finite constructions. Perhaps, this may be considered as an evidence for the losing of tense suffix as found atleast in ome types of constructions of some Dravidian languages.

The empty morphs which resemble past tense markers in R.P. might have been past tense indicators and have merged with the root later. The same stem is used for all the time relations which are expressed by the time adverbs alongwith various pronominal terminations. The merging of the past suffix with verb root is not peculiar, atleast, as far as Toda<sup>2</sup> and Kannada are concerned. Kannada has some examples where the earlier past tense marker has merged with the root and a new past marker is added to the earlier past stem.

e.g.

Ka.	16. migu	'to excel'
	17. sigu	'to be caught'
	18. mik-k-anu	'he excelled' [Old Kannada]
	18a. mikk-id-anu	'he excelled' [Mod. Lit.Ka & Coll. Ka]
	19. Sik-k-anu	'he was caught'
	19a. Sikk-id-anu	'he was caught' [Mod. Lit.Ka & Coll. Ka]

It is also observed that there is no difference between the present and future tense markers in finite constructions of both Tamil and Kannada colloquial style. This indicates that tense markers are not rigidly used for their respective time relations. There is evidence of over-lapping of tense markers in colloquial Tamil and Kannada.

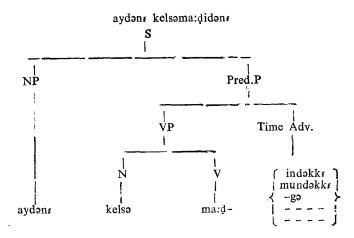
In the light of McCawley's (1968;pp. 110) proposal for the treatment of tense makers in English and Kiparsky's treatment of the development of tense markers in Indo-European, it will be attempted to analyse the tense markers of Kattunaicka whose distribution is peculiar to Dravidian. McCawley suggests

1) Tense markers can be treated as being the pronominal form of a time adverb like the way in which personal pronouns refer to what they stand for.

2) Tenses are pronominal in nature would entail having a duplication rule which adds a pronominal copy of every time adverb.

3) The addition of pronominal copy in predicate position by the time adverb reduplication transformation could be so formulated as to create derived structures in which tenses appear in mainverb position and those constituents which will give rise to explicit time adverbs will appear in other positions than mainverb position.

To derive F. V. and R. P. structures of Kattunaicka the deep structure could be set up, as in the following treediagram, for the sentence.



As to the derivation of F. V. constructions the gender-number concord transformation has to be operated on the deep structure and -id-type of morphems is added automatically when once the concord transformation is applied.

The derivation of R. P. in Katiunaicka involves two transformational rules. They are

1. Time adverb reduplication transformation or Pronominal copying transformation.

2. Relative participle transformation.

Operating the first rule, one gets, two sentences depending upon his choice of time relations.

- 20. aydəni kelsə ma:did (indəkki)
- 21. aydən# kelsə ma:d (mundəkk#)

On applying the second rule, one gets sentences like

### A NOTE ON TENSE

### 22. kelsə ma:dida aydəne

23. kelsə ma:da aydəni

Having got the F.V. structure and R.P. from the deep structure, the proposals of McCawley can be reviewed. His first proposal does not seem to work in the case of F.V. and so, naturally, the second and third proposals also do not operate. Contrary to this all the three proposals operate in R.P. The different time relations are perceived either through the presence of an adverbial expression of time or through the discourse within an already established frame work of time reference in F.V. But what explanation can be offered to the presence of  $-id^{-8}$  type of morphemes in F.V.

With the help of the historical and comparative linguistics one can try to solve the problem of -id- type in F.V. By bringing in Kiparsky's<sup>4</sup> proposal [1968] for the history of tense in Indo-European, McCawley supports his proposals for English tense markers. The remnant of tense markers is attested in R,P., participial noun and verbal<sup>3/2</sup> noun and the presence of tense markers in other Dravidian languages of which Katunaicka is also a member shows that originally there might have been tense markers in F.V. of Katunaicka also and at a later stage, they might have been lost. The loosing of tense markers is still in the process which can be seen from the non-past R.P.

e.g. 24. bar +  $\begin{cases} pp \\ \varphi \end{cases}$  + a  $\rightarrow$   $\begin{cases} bappa \\ bara \end{cases}$ 'The one who will come' THE LANGUAGE OF KATTUNAICKAS

25. a: 
$$[g_r] + {pp \\ v} + a \rightarrow {a:ppa \\ a:va}$$

'The one who will become'

- 26.  $ir_f + \phi + a \Rightarrow ir_a$ 'The one who will be'
- 27.  $a:k_{\ell} + \{ (v) \} + a \rightarrow \{ a:k_{\ell}va \\ (\phi) \} + a \rightarrow \{ a:k_{\ell}a \}$

'The one who will make'

The arguments in favour of the loosing of non-past markers are in the process in Kattunaicka are

- 1. The -pp- suffix is optional [See example 24] in that class of stems which take it
- 2. The -v- suffix may be explained as a glide rule between two vowels. The glide rule is optional in other areas, so also in R.P.
- 3. The -pp- suffix occurs as empty morph in negative R.P. also, like -id- type in F.V.
- e.g.
- 28.  $a:[g_i] + pp + a:d + a \rightarrow a:ppa:da$
- 29. kudi + pp + a:d + a -> kudippa:da
- 30. ka:[yi] + pp + a:d + a  $\rightarrow$  ka:ppa:da

Further study in the development of tense markers in Kattunaicka and the comparison of the same with other Dravidian languages and also with that of world languages may give some clue to explain the relation between time relations and tense markers of Kattunaicka in particular and other languages in general. The study of a language from the historical as well as comparative point of view may give some clue to the theory of transformational grammar as is evidenced by Kiparsky's proposal for the historical development of tense markers in modern Indo-European as seen earlier. The situation in Kattunaicka shows that originally there were both tense markers and time adverbs to denote time relations and later on F.V. lost the tense distinction in the process. The process of loosing tense markers is still on and it may be expected that in course of time, Kattunaicka may loose the distinct tense markers in all other categories also. But, the direction in which the change takes place in Kattunaicka is opposite to what happens in other Dravidian languages and also to what Kiparsky has observed in Indo-European languages.

The question, what is the explanation for id- type suffix in F.V., still remains unanswered. The suggestion that it may be treated as empty morph is not sound because at present one cannot give the phonologically acceptable environments for its occurrence in F.V. Anyhow further research is much needed in the area of time, tense and the verb of Kattunaicka and other Dravidian languages to arrive at a reasonable explanation of the empty morph.

### FOOT NOTE

- 1. Malayalam does not have pronominal terminations in all their finite verb constructions.
- It is to be noted that Kota-Toda employ the original past stem as the basis of the present tense and some other formations also in addition to the past tense [Subrahmanyam - 1971; p.190].
- 3. In id- type, the author includes -id-, -dd-, -d-, -t- and -k- suffixes.

### THE LANGUAGE OF KATTUNAICKAS

4. Kiparsky argues that in proto-Indo-European, tense morphemes were in complementary distribution with overt time adverbs and thus could be considered as belonging to the same grammatical category as them. The - development of the modern Indo-European languages from this stage involved the copying of features of the referents of time adverb, on to the verb first optionally and later obligatorily.

## VOCABULARY

The arrangement of lexical items is presented in the following order of phonemes / i, i, i; i; e, e, e; a, a, a; a;, o,  $\tilde{o}$ , o; u,  $\tilde{u}$ ,  $\tilde{u}$ , f,  $\tilde{f}$ ,  $\tilde{f}$ ;  $\tilde{e}$ ,  $\tilde{p}$ ,  $\tilde{p}$ , b, t, d, t, d,  $\varrho$ ,  $\tilde{j}$ , c, j, k, g, m, n,  $\tilde{n}$ ,  $\tilde{n}$ , s, , s, r, r, l, l, v and y /. c, j and c, j are taken along with the stops for the purpose of indexing.

The entries are in phonemic spelling. The meaning of each lexical item is given in English followed by an entry referring to its part of speech whether noun, verb, adjective adverb or numeral.

ippatt	'twenty' [Num.]
ippatmu:r	'twentythree' [Num.]
ippatna:k	'twentyfour' [Num.]
ippattent	'twentyeight' [Num.]
ippatterd	'twentytwo' [Num.]
ippatte:1	'twentyseven' [Num.]
ippattayd	'twentyfive' [Num.]
ippatt <b>a:r</b>	'twentysix' [Num.]
ippatto <b>mbə</b> tt	'twentynine' [Num.]
ippattond	'twentyone' [Num.]
ibb <b>ə</b> n	'panther' [N]
ittale	'brass' [N]
∙id	'this-it' [N]
idella:	'these' [Adj.]
ițțige	'brick' [N]
ițli	'Idly, a South Indian dish'[N]
iại	'pound, beat, powder' [V]
ikețți/	'hiccup' [N]
ikk	'serve' [V]

imbimare	'lime plant' [N]
ind	'to-day' [Adv.]
	'after/afterwards' [Adv.]
inde	
indəkk	'back/after' [Adv.]
iñeige	'waist' [N]
isagalə	'narrow place' [N]
isamull	'sting' [N]
isə	'poison' [N]
istari	'syringe' [N]
isku:lmane	'school' [N]
ișțə	'liking' [N]
ir	'to be' [V]
iri	'separate' [V]
iriyappən	'father's elder brother/
	mother's elder sister's hus-
	band' [N]
ir <i>ı</i> tt	'darkness' [N]
ir:s	'to cause to be' [V]
illı	'here' [Adv.]
i:ce	'fly' [N]
i:t	'a long stick which forms part
	of a plough' [N]
i:gə	'now' [Adv.]
i:srən	'Lord Iswara' [N]
i:selenn	'date -fruit' [N]
i:r	'drink like an animal' [V]
i:li	'feather' [N]
ebba:v	'python' [N]
ett	'raise, lift' [V]
ettən	'grand father' [N]
ede	'chest' [N]
edeno:s	'chest pain' [N]
	7 F J

## VOCABULARY

	edezo:b	'shirt pocket' [N]
	ed≠r	'oppose' [V]
	etţ	'reach forth' [V]
	edakay	'left hand' [N]
	edava:ntingə	'a month's name' [N]
	ec	'to shoot an arrow' [V]
	eks	'stretch forth' [V]
*	egarən	'a kind of bird' [N]
	egəl	'shoulder' [N]
	emə	'God of death' [N]
	embatt	'eighty [Num.]
	emme	'buffalo' [N]
	eņi	'thatch' 'braid' 'join' [V]
	eņə	'dead body' [N]
	eņdeyvə	'Goddess' [N]
	<b>e</b> ņț	'eight' [Num.]
	eņņ	'count' [V]
	eņņ	'fruit/girl' [N]
	eùùe	'oil' [N]
	eņņfku:s	'female child' [N]
	eņņ≰s	'to cause to count/to think' [V]
	esi	'sing' [V]
	esər	'name' [N]
	ezmən	'master/owner' [N]
	erappa:li	'beggar' [N]
	erikk	<pre>'collect/sweep' [V]</pre>
	erək	'make descend' [V]
	erəg	'descend' [V]
	er	'give birth deliver' [V]
	eri	'beg' [V]
	erega:1s	'a kind of tube root' [N]
	ferd	'bullock' [N]

eid	'two' [Num.]
erdațțimane	'terraced house' [N]
erdesarti	'twice' [N]
ernu:r	'200' [Num.]
ets	'splash' [V]
elikatri	'rat trap' [N]
eie	'betel-leaf' [N]
elceņņ	'ziziphus jujupa' [N]
elle	'boundary' [N]
ellekall	'boundary stone' [N]
ella:r/pu:rə	'all' [N]
elittimarə	'a kind of tree' [N]
eļe	'hair' [N]
elevõn	'younger person' [N]
<b>e</b> la tingə	'crescent moon' [N]
elaten:naka:yi	'tender coconut' [N]
<b>e</b> lakkib;d	'kindle' [V]
elivatt	'seventy' [N]
eləg	'become flexible' [N]
c]]	'gingilly' [N]
clicnne	'gingilly oil' [N]
e:n	'louse' [N]
e:]	'get up' [V]
appən	'father' [N]
abbə	'festival' [N]
att	'climb up' [V]
attiq	'settle down' [V]
atte	'father's sister/mother's "brother's
	wife/mother-in-law' [N]
atteņņ	'fig' [N]
attombett	'ninteen' [Num.]
atsa:varə	'ten thousand' [Num.]

adimu:r
adineņt
adine:1
adinayd
adina:k
adina: <b>r</b>
adirștə
add
advans
ațțe
adi
adakke
adakke katti
adakkə
agama:ne
addapețți
adya:lə
acakki
acce
accemanas
acce ni:r
ajje
akki
akkən
aksarə
agi
ageka:rə
agal
agalə
aggə
ama:va:se
ammi

'thirteen' [Num.] 'eighteen' [Num.] 'seventeen' [Num.] 'fifteen' [Num.] 'lourteen' [Num.] 'sixteen' [Num.] 'luck' [N] 'eagle' [N] 'advance' [N] 'leaches' [N] 'close' [V] 'nut' [N] 'nut cracker' [N] 'burial' [N] 'mortgage' [N] 'beam' [N] 'mark' [N] 'raw rice' [N] 'green' [N] 'green chilly' [N] 'cold water' [N] 'trace' [N] 'bird' [N] 'elder-sister' [N] 'alphabets' [N] 'chew' [V] 'enemy' [N] 'day time' [N] 'breadth' [N] 'rope' [N] 'New moon day' [N] 'sister's or brother's

	'daughter to each other' [N]
amma:	'small pox' [N]
ammo:n	'mother's brother' [N]
ani	'dew' [N!
anebellə	'palm jaggery' [N]
aneņņ	'palm fruit' [N]
ana:1e	'palm leaf' [N]
annerd	'twelve' [Num.]
annayyə	'injustice' [N]
annond	'eleven' [Num.]
anz	'be frightened' [V]
anil	'squirrel' [N]
ane	'fore-head' [N]
anebare	'fate' [N]
aņabe	'mushroom'
aņaka:rən	'rich man' [N]
aņə	'money, [N]
anțs	'sharpen' [V]
annən	'elder brother' [N]
añj	'be afraid of' [V]
angay	'palm' [N]
anga:dimane	'hotel/tea-shop' [N]
asit	'flour' [N]
asena:1e	four days before the time
	of speaking' [Adv.]
asatte	'snail' [N]
asar	'cereals' [N]
asaraka:y	'unriped green-gram' [N]
astə	'foot' [N]
ari	'grind' [V]

are	'half' [N]
arekaysoge	'half-shirt' [N]
arenalli	'a kind of crab' [N]
arènellimarə	'a kind of gooseberry tree' [N]
aramane	'palace' [N]
araņe	'mabuya' [N]
ara:k	'wax' [N]
arovatt	'sixty' [Num.]
arovattond	'sixtyone' [Num.]
artə	'meaning' [N]
ardə	'half'
arlenne	'castor-oil' [N]
arlimarə	'castor tree' [N]
ard	'knee' [N]
ale	'wander' [V]
ales	'r/ns2' [V]
ala:k	wooden rafter' [N]
altmani	'aluminium' [N]
alsenn	'jack fruit' [N]
alsebitt	'seed of jack fruit' [N]
alsıka:y	'unriped jack fruit' [N]
alsımarə	'jack tree' [N]
a11	'measure' [V]
ali	'a small pan cake like dosa' [N]
ale	'cave' [N]
aleyanə	'old coin' [N]
aleyannə	'cooked rice with water' [N]
alage	'big mud pot' [N]
alale	'scar' [N]
alalemarə	'a kind of banyan tree' [N]
allemu:le	'rib' [N]
a11ə	'river' [N]
	······································

avereka:y/ avasarə avə avər	<pre>'beans' [N] 'urgency' [N] 'she' [N] 'they' [Ep. Pl.]/ He/She [Hon. Sg.]</pre>
avon	'He' [N]
ayto:rə	'Sunday' [N]
ayd	'five' [Num.]
ayvatt	'fifty' [Num.]
ayvattombətt	'fiftynine' [Num.]
ayvattond	'fiftyone' [Num.]
ãvì	'hide' [V]
<b>ã</b> vk	'press' [V]
ãvs	'cause to hide' [V]
a:p	'wedge' [N]
a:pi:sar	'officer' [N]
a:bi	'steam' [N]
a:t	'danger' [N]
a: jaka:rati	'dancer [Fem.]' [N]
a:taka:rən	'danger [Mas.]' [N]
a:tə	'dance' [N]
a:d	'dance/rattle' [V]
<b>a:</b> ¢	'she-goat' [N]
a:de:l	'dung of goat' [N]
a:dime:sivēn/	'shepherd' [N]
a:dis	'to shake/cause to dance' [V]
a: <u>c</u>	'spread' [V]
a:jinə	'day before yesterday' [Adv.]
a:k	'put/fit/prepare' [V]
a:g	'become manifest/fit/ be
	possible' [V
a:ge	'yes'

a:gadasa:manə	'non-eatables' [N]
a:gə	'then' [Adv.]
a:me	'tortoise' [N]
a:ne	'elephant' [N]
a:ne komb	'tusk' [N]
a:ne mo:tən	'mahout' [N]
a:neñji	'moss' [N]
a:ņi	'nail' [N]
a:se	'desire' [N]
a:sepad	'like/desire' [V]
a:sariyə	'wonder' [N]
a:sepatri	'hospital' [N]
a:zari	'carpenter [Mas.]' [N]
a:zarikelsə	'carpentry' [N]
a:r	'six' [Num.]
a:rati	'Female Brahmin' [N]
a:rambama:d	'start/begin' [V]
a:rivon/	'a kind of jungle cat/
a:rən	male Brahmin' [N]
a:r	'flounder/fly' [V]
a:re	'crow bar' [N]
a:[s	'cau e to fly' [♥]
a:l	'milk' [N]
a:lakki	'a kind of bird' [N]
a:lamarə	'banyan tree' [N]
a:losi	'coasult' [V]
a:lka11i	'a kind of spurge' [N]
a:1	'rule' [V]
a:le	'leaf' [N]
a:]ə	"depth' [N]
a:v	'snake' [N]
a:vuso:le	'slough of snake' [N]
	· · · ·

a:vbati mi:n	'a kind of fish' [N]
a:ydə	'weapon' [N]
oppale	'blister/boil' [N]
obbən	'one man' [N]
obbəl	'one woman' [N]
ott	'press gently' [V]
ott	'late' [N]
ottare	'morning' [N]
otto:	'adjust' [V]
ottume	'unity' [N]
odar	'be trembled' [V]
odukk	'move away' [V]
odug	'step aside' [V1
odde	'torch' [N]
oțțe	'stomach'
ottekis	'jealousy' [N]
otteno:s-	'stomach-ache' [N]
oțța:roțți <sup>f:</sup>	'a kind of grass" [N]
oțțus	icrack/paste' [V]
oại	*break as earthern pots' [V]
ode	'hip' [N]
ode kanni	'waist band' [N]
odema:r	'small owners' [N]
ode:n	'sister's or brother's son' [N]
oḍave	'gavel' [N]
odus	'cause to break' [V
okuțți	'naval' [N]
okkilkalə	'paddy threshing place' [N]
okkalga:rati	'married woman' [N]
okkalga:rən	'married man' [N]
oge	'smoke/tobacco' [N]
omb	'arrow' [N]
	• •

ombətt	'nine' [Num.]
oni	'sieve' [V]
onake	'pestle' [N]
ona:re	'sieve' [N]
ond	'one' [Num.]
onde	'alone' [N]
onde:ka:l	'one and quarter' [Num.]
onde:mukka:l	'one and three fourth' [Num.]
onde:yidi	'obstinacy' [N]
onduvare/~	'one and half' [Num.]
ondare	
onnemare	'a kind of tree' [N]
oņak	'dry up' [V]
oņaka:1e	'dried leaves' [N]
oņag	'be dried up' [V]
oņagisuņți	'dried ginger' [N]
onie	'camel' [N]
oñj	'like' [V]
osegaņd	'bride-groom' [N]
oseņņ	'bride' [N]
oseņņ;gaņļ	'newly wedded couple'
orage	'out' [Adv.]
oraga:vd	'puberty' [N]
ore:k	'to burn' [V]
ars	'rub' [V]
oli	'stitch' [V]
oli	'get away' [V]
oļe	'river' [N]
olerg	'bank/shore' [N]
olage	'in' [Adv.]
oļəp	'fire-wood' [N]
olle	'good' [Adj.]
	0 [].]

ovve	'mother' [N]
ovvappən	'parents' [N]
0:	'go' [V]
0:đ	'run' [V]
o:dumane	'tiled house' [N]
o.ds	'drive/cause to run' [V]
o:ṇanabbə o:le	'festival of Onam' [N] 'ear-ring' [N]
o:le ku:țe	'palm-leaf basket' [N]
upe:sə	'fast' [N]
upp	'salt' [N]
uppumi:n	'dried fish' [N]
uppunaka:y	'pickles' [N]
ubbonol	'earthworm' [N]
utt	'ant hill'
uttunettanabe	'a kind of mushroom' [N]
udukə	'sauce' [N]
udurs	'shake' [V]
udd	'black-gram' [N]
udda bandi	'aeroplane' [N]
uddaka:rən	'tall-fellow' [N]
uddana:mə	'the marking of holy ash on the
	fore-head' [N]
uddə	'height/top/high' [N]
uddəl	'above' [Adv.]
udr	'wither' [V]
ud	'wear' [V]
uḍ	'waist/a big lizard' [N]
udi	'powder' [N]
udi palə	'dung of birds' [N]
udi ma:d	'powder' [V]
ud <b>us</b>	'cause to wear'

uç	'madness' [N]
uj	'rub gently/smear' [V]
ucce	'urine' [N]
uccid	'urinate' [V]
ug	'enter' [V]
ugus	cause to enter' [V
ugur	'finger nail' [N]
ugurusuttən	'waite dots over the finger nail' [N]
ummi	'husk' [N]
unța:k	'create' [V]
und	'push' [V]
uņțcamarə	'tamarind tree' [N]
uņņ	'wound' [N]
ungarə	'ring' [N]
uzur	'life' [N]
uri ni:r	'swcat' [N]
uruțț	'roll' [V]
urug	'be melted' [V]
uruņde:1s	'potato' [N]
urḍ	'to roll down' [V]
uri	'fry/roast/burn/suck/sip' [V]
urs	'cause to suck' [N]
ull	'grass' [N]
uilaņabe	'a kind of mushroom' [N]
ullumedde	'a heap of straw' [N]
uļ	'plough' [V]
uļ	'worm' [N]
uļi	'tamarind' [N]
uli	'chisel/tusk' [N]
ulukk	'sprain' [N]
ulli	'onion' [N]
uvv	'flower' [N]

uy	'beat/rain/flow' [V]
-	feed' [V]
u:t u:ma:le	'swing [N]
-	'cock' [N]
u:nzən	
u:s	'furt' [N]
u:r	'spring' [V]
u:r	'one's native place' [N]
u:rda:¢	'crawl' [V]
fţţ	'a pudding made of rice flour' [N]
ŧġ	'throw speedily' [V]
s și	'catch' [V]
ıdı katt	'a raised varandah' [N]
₽ņţs	'squeeze' [V]
ŧůġ	'crush' [V]
1 D I	'wife' [N]
fifkk	'tighten' [V]
ŦC	'aot' [N]
<b>₹</b> ]1	fget down' [V]
#1k+k	'desced' [V]
əttige	'sister-in-law' [N]
əģ	'cook, boil' [V]
əde:ndrə	'prayer' [N]
əndi	'pig' [N]
ənc-	'rebuke' [V]
ərsınə	'turmeric' [N]
əll	'tooth' [N]
əlli	'lizard' [N]
ə1	'weep' [V]
pitt <b>ə</b>	'delirium' [N]
pinni	'safety pin' [N]
pinnimu]]	'pin' [N]
pinsil	'pencil' [N]
L	penen [N]

pisa.s	'evil spirit' [N]
petti	'box' [N]
pedi	'steps' [N]
pedikațț	'door steps' [N]
pediña:r	'west' [N]
pellikuttən	'a kind of eagle' [N]
pe:par	'paper' [N]
pe rika:y	'country apple' [N]
pe:y	'evil spirit' [N]
pattayyə	'prescribed diet for a
	patient' [N]
padanə	'song' [N]
paralaka:y	'snake gourd' [N]
patța: și kadale	'peas' [N]
pațțe	'kite' [N]
pațțe pu:nzon	'centipede' [N]
pațța:s	'crackers' [N]
paḍ	'suffer' [V]
padi	'a measure'
pa¢≉se	'bush' [N]
padə	'palm' [N]
paņici	'Pania caste female' [N]
paņikən	'lightning' [N]
paņe:n	'Pania caste man' [N]
pañce	'Dothi' [N]
pañje	'cotton' [N]
pañje	'famine' [N]
pañja:t	'Panchayat' [N]
pańga:k	'share' [V]
pangs	'lift, raise' [V]
pəriti	'cotton' [N]
parake	'shoulder' [N]

•

paralemi:n	'a kind of fish' [N]
parise	'presentation' [N]
palakkə	'habit' [N]
palə	'many' [N]
palokk	'train' [V]
paləg	'be trained' [V]
payir ma:d	'cultivate' [V]
pa:pə	'sin' [N]
pa:trə	'vessel' [N]
pa:țama:d	'love' [V]
pa:tə	'love /affection' [N]
pa:d	'difficulty' N]
pa:r	'drizzle' [V]
pa:1	'share' [N]
pa:la:k	share' [V]
pa: lə	bridge' [N]
pa:v	a measure' [N]
pa:ve	'spirit' [N]
pa:vad <b>e</b>	'skirt' [N]
pa:ysə	'a sweet pudding' [N]
podepp	'bed-sheet' [N]
poțț	'dot' [N]
oț jukadale	'fried bengal gram' [N]
pomp	'tap' [N]
pora:pad	'start' [V]
por	'wait' V]
роур	'pipe' [N]
po:t	'buffalo' [N]
po:țe	'photo' [N]
po:k	'lie' [N]
po:ke:l	'lie' [N]
po:liska:rən	'police' [N]

pudume 'wonder' [N] putta:riyabba 'a festival of Kattunaickas' 'female organ' [N] pukk 'excretion from a kind of cat punug used as a perfume' [N] punditi 'spinster' [N] 'bachelor' [N] pundaga:ra unna:k 'oil cake' [N] 'leopard' [N] pulli pu: 'lock' [V] 'cat' [N] pu:ce 'offerings to God' [N] pu:je 'priest' [N] pu:za:ri 'silk cotton tree' [N] pu:le mara priya ma:d 'like' [V] bitt 'seed' [N] 'bamboo' [N] bid₊r bikk 'smutter' [V] bigi 'tighten' [V] binki 'fire' [V] binkipațți 'match-box' [N] binkid₁s fire' [V] binkaddi 'match stick' [N] bissni:r hot sun' [N] biz₊l 'hot water' [N] biridannə 'feast' [N] birisa:s 'spread' [V] bire benn 'nudity' [N] biri 'unfold' [V] biro:də 'enmity' [N] birisa:ntingo 'a month's name' [N] bill r 'bow' [N]

bivarə	'details' [N]
bl. kə	'swelling' [N]
bi:di	'breadth' [N]
bi:¢i	'beedi' [N]
bi:g	'swell' [V]
bi:s	'grind' [V]
bi:r	'contract' [V]
bi:v	'flesh of the back' [N]
bețțə	'hill' [N]
bettallo	'river from a hill' [N]
bedi	'crackers' [N]
bokk	'jungle cat' [N]
benn	'back' [N]
bendakki	'boiled rice' [N]
bende maro	'a kind of tree' [N]
beņņe	'butter' [N]
beñji	'bench' [N]
beza:le marə	'a kind of tree' [N]
beşamaka:rən	·mischievous fellow-male' [N]
beşamə	'mischief' [N]
bere	'draw, write' [V]
bera:l	'prawn' [N]
bel <b>e</b>	'price' [N]
bela	'strength' [N]
bellaga:1s	'sweet potatoes' [N]
bela:da talo	'play-ground' [N]
bela:g	'dawn' [V]
bəlekk	'lamp' [N]
beltaba:v	'the moon five days after New
	moon day' [N]
belli	'silver' [N]
bellanabe	'a kind of mushroom which is
	edible' [N]

bellulli.	'garlic' [N]
be:penne	'neem oil' [N]
be:ja:rma:d	'be confused' [V]
	'confuse' [V]
be.ja:ra:g	
be:te	'hunting' [N]
be: jena:y	'hound' [N]
be:de	'poverty' [N]
be:gə	'speed' [Adv.]
be:s	'boil' [V]
be:sto:rə	'Thursday' [N]
be:zara:g	'suffer' [V]
be:zarə	'fatigue' [N]
be:r	'root' [N]
be:reya:g	'dislocate' [V]
be:li	'fence' [N]
be:le	'dhal' [N]
be:v#r	'sweat' [N]
be:y	'boil' [V]
bappadə	'pappad' [N]
batti	'penance' [N]
battull	'straw' [N]
battə	<pre>•paddy [N]</pre>
badi	'mud' [N]
badanaka:y	'brinjal' [N]
badfl	'answer' [N]
badra ga:1i	'Goddess Ka:li' [N]
batte	'cloth' [N]
batto	'circle' (N]
batl	'plate' [N]
badakk	'north' [N]
badavən	'poor-male' [N]
bada:y	'pride' [N]
	· · · · ·

bakkatt	'bucket' [N]
bagg	bend, yield' [V]
baggis	'make one b.nd' [V]
bannə	'colour' [N]
band	'beetle' [N]
bandi	'cart' [N]
bandika:rati	'cart driving woman' [N]
bangil	'big building' [N]
bangaramani	'beads attached to the wind
	pipe instrument' [N]
bangarə	'brace-let' [N]
basiri marə	'a kind of banyan tree' [N]
basmə	'holy ash' [N]
bass	'bus' [N]
bazır	'pregnant' [N]
baratingə	'next month' [Adv.]
bara:bari	'healthy/fine' [Adj.]
barsabbə	'annual festival' [N]
barl	'broomstick' [N]
barde	'barren' [N]
baləkay	'right hand'
bale	'bangles' [N]
belə	'dung' [N]
balə guli	'manure pit' [N]
baleo	'light' [N]
baysə	'age' [N]
bayyā:	'fear' [N]
bayyā:ka:rən	'coward' [N]
bayyã:g	'be afraid of" [V]
ba:	'come' [V]
ba:ti:li	'a part of wind pipe musical
	instrument, called Kolal' [N]

ba:d ba:d ba:dige ba:drs ba:cr ba:k ba:ki	<pre>'meat' [N] 'be dried/become spoiled' [V] 'rent' [N] 'make dry' [V] 'watcher' [N] 'pour' [V] 'balance' [N]</pre>
ba:kil	'door' [N]
ba:kiladi	'front door' [N]
ba:ge marə	'a kind of tree' [N]
ba:gə	'share' [N]
ba:maykə	'relationship by way of
	marriage' [N]
ba:ndal	'coconut - scraper' [N]
ba:s	'comb' [V]
ba:saņige	"comb" [N]
ba:r	'to heap at stretches' [V]
ba:r	'strip of animal leather' [N]
ba:l	'tail' [N]
ba:1	'live' [V]
ba:1 ba:1	
•	'live' [V]
ba:	'live' [V] 'saw' [N]
ba:1 ba:1e	'live' [V] 'saw' [N] 'plantain' [N]
ba:l ba:le ba:lekann	'live' [V] 'saw' [N] 'plantain' [N] 'plaintain seedling' [N] 'a kind of fish' [N]
ba:le ba:le ba:lekann ba:le mi:n	'live' [V] 'saw' [N] 'plantain' [N] 'plaintain seedling' [N]
ba:1 ba:1e ba:1ekann ba:1e mi:n ba:1e na11i	'live' [V] 'saw' [N] 'plantain' [N] 'plaintain seedling' [N] 'a kind of fish' [N] 'a kind of crab' [N]
ba:1 ba:1e ba:1ekann ba:1e mi:n ba:1e na11i ba:1enn	'live' [V] 'saw' [N] 'plantain' [N] 'plaintain seedling' [N] 'a kind of fish' [N] 'a kind of crab' [N] 'banna' [N] 'very much'
ba:le ba:le ba:lekann ba:le mi:n ba:le nalli ba:lenn ba:lə	'live' [V] 'saw' [N] 'plantain' [N] 'plaintain seedling' [N] 'a kind of fish' [N] 'a kind of crab' [N] 'banna' [N]
ba:le ba:le ba:le mi:n ba:le mi:n ba:le nalli ba:lenn ba:lə ba:vi	'live' [V] 'saw' [N] 'plantain' [N] 'plaintain seedling' [N] 'a kind of fish' [N] 'a kind of crab' [N] 'banna' [N] 'very much' 'well' [N]
ba:le ba:le ba:lekann ba:le mi:n ba:le nalli ba:lenn ba:lə ba:vi ba:y	'live' [V] 'saw' [N] 'plantain' [N] 'plaintain seedling' [N] 'a kind of fish' [N] 'a kind of crab' [N] 'banna' [N] 'very much' 'well' [N] 'mouth' [N]
ba:le ba:lekann ba:le mi:n ba:le nalli ba:lenn ba:lo ba:vi ba:y ba:y badi	'live' [V] 'saw' [N] 'plantain' [N] 'plaintain seedling' [N] 'a kind of fish' [N] 'a kind of crab' [N] 'banna' [N] 'very much' 'well' [N] 'mouth' [N] 'blabber' [V]
ba: ba: ba: ba: ba: ba: ba: ba: ba: ba:	'live' [V] 'saw' [N] 'plantain' [N] 'plaintain seedling' [N] 'a kind of fish' [N] 'a kind of crab' [N] 'banna' [N] 'very much' 'well' [N] 'mouth' [N] 'blabber' [V] 'saliva' [N]

buduvo:rə	'wednesday' [N]
buddi	'knowledge' [N]
bustagə	'beok' [N]
bu:dika:ỳ	'a variety of pumpkin' [N]
bu:ds	'shoe' [N]
bu:mi	'earth' [N]
bu:ydi	'holy ash' [N]
bu:yda:rən	'a kind of jungle cat' [N]
bid	'loosen, irrigate' [V]
bidi	'tap with finger' [V]
brņņiga:1s	'a kind of tube root' [N]
brzil	'hotness' [N]
berendeka:rati	'guest-female' [N]
berendeka:ran	'guest-male' [N]
br:de mare	'a kind of tree' [N]
br:r	'contract' [V]
b∉:1	'fall down' 'wither' [V]
bi:1	'root that falls from the
01,1	'branches of banyan tree' [N]
b::lamane	'bed room' [N]
bi:1me	'water-falls' [N]
badik	'survive' [V]
bəd # s	'share' [V]
bəgri	'rib' [N]
bəndanabe	'a kind of mushroom' [N]
bəllika:rən	'lean-fellow' [N]
bəmbala ka:y	'guava' [N]
bəlsenne	'coconut oil' [N]
bəlli	'creeper' [N]
bəllika ka:y	'cucumber' [N]
balle	'white' [N]
briti	'cleanliness' [N]
bya:sage ka:lo	'summer' [N]
,	1.1.1

tikkett	'ticket' [N]
timba sa:manə	'edibles' [N]
tia	'eat' [V]
tins	'cause to eat' [V]
tinga bansə	'moon-light' [N]
tingə	'month/moon' [N]
tiri	'twist' [V]
tirikk	'turning' [N]
tili	'know [V]
tīvī	'fight with fist' [V]
ti:r	'solve/decide/finish' [V]
ti:rma:nə	'decision/judgement' [N]
ti:rma:nama:d	'decide' [V]
ti:rs	'complete/cause to finish' [V]
tedike	'bier' [N]
tedəkk.	'search' [V]
tekk	'south' [N]
tegil	'drive away' [V]
teli	'become clear' [V]
tenr kaddi	'coconut leaf nerve' [N
teniina ka:y	'coconut' [N]
tentna səji	'coconut seedling' [N]
teå* na:r	'fibre of coconut' [N]
tenge	'younger sister' [N]
terəg	'dry leaves' [N]
teri	'cut' [V]
teling	'Telugu' [N]
tels	'cause to understand' [V]
te:k	'stop flow' [V]
te:kr marə	'teak tree' [N]
te:ks-	'belch' [V]
te:r	'temple car' [N]

te:rige	'a kind of reptile' [N]
tapp	commit an error or mis-
	take/ be missed/escape' [V]
tapp	'error/mistake/blunder, [N]
tapalle	'a big pitcher' [N]
tabb	'embrace' [V]
tațț	'clap' [V]
tațț	'up stairs' [N]
tațțe	'plate' [N]
tadi	'prevent' [V]
tadi	'bulky' [Adj.]
tadika:rə	'fat man' [N]
tade	'obstruction'
	trunk of a tree' [N]
tadasımarə	'a kind of tree' [N]
tagara:d	'sheep' [N]
tamel	'Tamil' [N]
tampte	'drum' [N]
tammən	'younger brother' [N]
tang	•stay' ['V]
dandə <sup>(</sup>	'uselessness' [N]
tar	'bring' [V]
tare	'floor' [N]
taresi bu:mi	waste land' [N]
tale	'head' [N]
talekațț	'turban' [N]
talemuțți	'pillow'
talemu:le	'skull' [N]
taleno:s	'head-ache' [N]
taleyele terpavən	'barber' [N
talə	·place' [N]
tall	'push/postpone' [v]
tavud	'bran' [N]

tayir taydəle	'curd' [N] 'screen as made of cuscus grass' [N]
tayyarama:d	'prepare' [V]
ta:ko:l	'key' [N]
ta ng	'bear' [V]
ta:raki	'date/star' [N]
ta.ra:d	'slip and fall' [V]
ta:li	'holy thread worn by married
	woman' [N]
ta:lə	'clap' [N]
ta:vare – ta:mari	'lotus' [N]
toppi	'hat' [N]
tott	'get hold of' [V]
totti	'break' [N]
ŧoţţ	'stalk' [N]
todi	'clean' [V]
tode	'thigh' [N]
tod əgo	'begin' [V]
tondare	'trouble' [N]
toneka:rəh	'body guard-male' [N]
tonde	'throat' [N]
toņņu:r	'ninety' [Num.]
tori	'open' [N]
toli	'wash' [V]
tole	'get last/perish' [V]
tole:ntingə	'a month's name' [N]
tols	'cause to stir' [V]
to:ţ	wave' [N]
to:ți	'an elephant's goad' [N]
to:tə	'garden' [N]
to:d	'dig up' [V]
to:ḍ	'pond' [N]

	( 1 ' 1 - C C. 4' FNI]
to:da:n mi:n	'a kind of fish' [N]
to: <sub>t</sub> utti	'towel' [N]
to: <u>r</u> s	'show' [V]
tupp	'spit' [V]
tuppa:ki	'gun' [N]
tuppə	'ghee' [N]
tude	'honey' [N]
tumb	'fill up' [V]
tumbi	'beetle-coleopterous
	insect' [N]
tumbikay	trunk of an
	'elephant' [N]
tumbatingə	'full moon' [N]
tumbakay soge	'full shirt' [N]
tumbamarə	'a kind of tree' [N]
tumbə	'much/very' [Adv.]
tummə	'brain' [N]
tums	'insert' [V]
tuņd	'a small piece' [N]
turukkiti	'Muslim woman' [N]
turukajji	'scabbies' [N]
turukkən	'Muslim-male' [N]
turs	'itch' [V]
tu:k	'lift/raise/weigh' [V]
tu:g	'hang/swing' [V]
tu.nt	'a hole' [N]
t+r+kk	'turn' [V]
tu:ņ	'pole' [N]
t≠ņņi	'tin' [N]
terekk	'turn/screw' [V]
tirig	'be turned' [V]
tf:d	'sharpen' [V]
travsar	'drawer' [N]

dipne	'a place in front of a house
	near the door to sit and
	rest <sup>*</sup> [N]
deyvə	'God' [N]
dappə	'big belly' [N]
dana:le	'cattle-shed' [N]
danə	'cow' [N]
daņț	'steam' [N]
daņi	'become weak' [V]
daņļe	'nearness' [N]
darmə	'charity' [N]
dayra:g	'dare' [V]
dayrə	'courage' [N]
da:gə	'thirst [N]
da:nyə	'grains' [N]
da:ri	'path/way' [N]
doddettən	'grand father [N]
doḍḍappən	'father's elder brother/mothers"
	elder sisters' husband' [N]
doddabott	'thumb' [N]
doddacci	'grand grand mother' [N]
doddoli	'a kind of orange' [N]
doddovve	'father's elder brother's wife
	mother's elder sister' [N]
dodda	'big' [Adj.]
dondi	'big' belly' [N]
dorega:1s	'potato' [N]
do:se	'a kind of thin round roasted
	dish made of rice or ragi of
1	maize flour' [N]
do:se kall	'pan' [N]
do:ņi	'boat' [N]

đuddi	'cotton' [N]
duại	'lips' [N]
dukkə	'sorrowfulness' [N]
du:rə	'distance' [Adv.]
du:1	'dust' [N]
du:1uma:d	'powder/crush' [V]
du:ydi	'cotton' [N]
ti:car	'teacher' [N]
ţeylə	'medicated oil' [N]
dappi	'tin' [N]
da:yar	'underwear' [N]
çind	'scatter' [V]
civən	'Lord Siva' [N]
çi:ke	'bundle of sticks' [N]
cele	'statue/idol' [N]
cele marə	'a kind of tree' [N]
Ce:1	'scorpion' N]
ce:r. mi:n	'a kind of fish' [N]
ca:vã:r	'astringency' [N]
<u>c</u> a:yə	'tea' [N]
cullipadise	'London plant' [N ]
cullesitte	'a kind of bird' [N]
cu;dikanni	'tope for drying clothes' [N]
jadi	'pull' [V]
jadde katti	'a knife which is not sharp' [N]
jaga di	'floor/place' [N]
jagala:d	'quarrel' [V]
j <b>a</b> galə	'quarrel' [N]
jarə	'fever' [N]
-	

jata:	'pus' [N]
ja:ti	<pre>/caste' [N]</pre>
ja:de	'cheek' [N]
ja:min	"bail' [N]
ja:r	'slip' [V]
ja.l.marə	'a kind of tree' [N]
1	'pinch' [V]
jull	
cikkovve	'father's younger brother's
	wife/mother's younger sister' [N]
capparə	'pandal' [N
cuç	'bore as in ears' [V]
jipini	'miserliness' [N]
jinə	'day' [N]
ji:rəge	'bishop's seed' [N]
jī:və	'life' [N]
je: n	'honey'
je:nali	'honey comb' [N]
je:ne kunni	'young bees [N]
je:nga:re	'the remains, of honey comb
• -	after extracting "the honey from
	it' [N]
je:ngu:d	'honey comb' [N]
´jaddi	'jatty' [N]
jama:li	'manage' [V]
jammaka:rən	'leader of particular
	villages' [N
jannal	'window' [N]
ja:tre	'festival' [N]
'jâ:g	'move slightly' [V]
ja:gə	'seat/place' [N]
joll	'saliva' [N]
jo:đi	'pair' [N]
10.4r	barr [r.]

'activeness/smartness' [N] jo:r 'excess' [N] iya:sti 'window' [N] kişikile ba:kil 'buttocks' [N] kindi 'plate' [N] kinnəl 'scribble' [V] kirikk 'parrot' [N] ki1i 'ear' [N] kīvi 'ear-ache' [N] kīvino:s 'greens' [N] ki:re 'mangoose' [N] kl:rən 'rug' [N] ki:rda se:le 'iron' [N] kebuna 'scrap' [V] kett 'scatter' [V] kedar 'bad' [Adj.] kettə 'bed' [N] kedakke 'cough' [V] kemm 'cough' [N] kemmal 'wild dog' [N] keneve na:y 'a kind of tree' [N] kencige mare 'an ear ornament' [N] kennesarə 'a kind of wild dog' [N] kenna:y 'provoke' [V] kenəkk "udder' [N] kessa:l keri 'scratch' [V] 'lake' [N] kere 'work' [N] kelsa 'servant-maid' [N] kelsaka:rati 'servant' [N] kelsaka.ron 'East' [N] kelakk 'below' [Adv.] kelage 'deafness' [N] kevd

kevdi kevdən	'deaf woman' [N] 'deaf-male' [N]
ke:df ba:v	'new moon day'
ke:di ma:d	'spoil' [V]
ke:r	'winnow' [V]
ke:1	'ask/hear/listen' [V]
ke:11vi	'question' [N]
ke:ydaka:y	'a kind of fruit' [N]
kappe	'frog' [N]
kappə	'tax' [N]
kappəl	'ship' [N]
katt	'neck/letter' [N]
katti	'knife' [N]
kattils marə	'Asoka tree' [N]
katte	'ass' [N]
kattars	'cut into pieces' [V]
katri	'scissors' [N]
kade	'story' [N]
kader	'ear-head'
kadd	'steal' [V]
kațț	'tie' [V]
kațț	'bundle' [N]
kațțe	'bamboo' [N]
kațțede:vən	'a kind of bird' [N]
katte mundən	'a kind of mushroom' [N]
katta:rikatti	'dagger' [N]
katta:v	'viper' [N]
kaț]	'cot' [N]
kadi	'cross/over take/churn/cut' [N]
kadaka:rən	'shop-keeper' [N]
kadal	ísea' [N]
kadalenne	'ground nut oil' [N]
kadala:s	'letter' [N]

kadave	'dotless deer' [N]
kadikk	'ear-ring' [N]
kadıg	'mustard' [N]
kaddi	'stick' [N]
kag	'bite' [V]
kacce	'loins cloth' [N]
kajji	(scabbies' [N]
kakkatta tingo	'a month's name' [N]
kakka marə	'a kind of tree' [N]
kamarə kolli	'a brid like Indian cuckoo' [N]
kambə	'pillar/pole' [N]
kambəli	'blanket' [N]
kammıma;d	'decrease' [V]
kammal	'a pendant from the ear-ring' [N]
kamya: g	'decrease' [V]
kanç	'bronze' [N]
kanne tingə	'a month's name' [N
kannadə	'Kannada' [N]
kanna ma:d	'make hole' [V]
kanna:di	'mirror' [N]
kan <b>n</b> ə	'hole/cheek' [N]
kaņ	'eye' [N]
kanar	'well' [N]
kanmadi	'pupil' [N]
kanņi	'rope' [N]
kaņņibb	'eye-lid' [N]
kannakki	'a kind of bird' [N]
kaņns ni:r	'tears' [N]
kann+ro:ma	'eye-brow' [N]
kasayə	'decoction' [N]
kastə	'difficulty' [N]
kari	"call/milch' [V]
karəg	'dissove/be melted' [V]

'peas' [N] karle 'buttocks/calf' [N] kar 'coal' [N] kari 'shore/stain' [N] kare 'partridge' [N] kare ko:li 'a kind of pumpkin' [N] kare kumbala 'coconut shell' [N] karattə 'black' [N] karipp 'sharp knife' [N] karskatti 'intestine' [N] karsə 'stone' [N] ka) 'learn, teach' [V] kali 'educate' [V] kalis 'mix|stir' [V] kalakk 'be stirred' [V] kaləg kalpa:re '10ck' [N] kalkandi 'sugar candy' [N] kallatti 'a kind of tree' [N] 'sluice' [N] kalleba:y ka1 'toddy' [N] 'weed' (N] ka1e 'bald head' [N] kalatalə 'colour' [N] kalar 'place' [N] ka1ə 'last week' [Adv.] kalda vo:ro 'last month' [Adv.] kalda tingə 'send/deduct' [V] kais kalli marə 'spurge' [N] 'thief-female' [N] kallati 'thief-male' [N] kallon kall kuttimarə 'a kind of tree' [N] kava:di 'cleaner and caretaker of elephant' [N]

kavlee ga:1s	'a k nd of tube root' [N]
kãva:r	'the fork of branch of a
	tree' [N]
kay	'arm' [N]
kaybare	'palm lines' [N]
kaykoțț	'a small spade' [N]
kaygamb	'wrist' [N]
kayya:	'bitter taste' [N]
kayyopp	'signature' [N]
ka:p	'protection' [N]
ka:pi	'coffee' [N]
ka:pa:ḍ	'save/protect' [V]
ka:pa:rti mutt	'mole' [N]
ka:ți	'bison' [N]
ka:ḍ	'forest' [N]
ka:de	'a kind of quail' [N]
ka:ḍandi	'wild pig' [N]
ka:d1ko:li	'wild fowl' [N]
ka:d1 madd1	'native medicine' [N]
ka:j1gə ~ ka:z1gə	'paper' [N]
ka:ge	'crow' [N]
ka:ndəl	'embryo' [N]
ka:ņ	'sec' [N]
ka:ņe	'no'
ka:ngrakki	'a bird' [N]
ka:s	'boil' [V]
ka:s	'com' [N]
ka:sini:r	'boiled water' [N]
ka:r	'vomit' [V]
ka:r	'cloud' [N]
ka:re marə	ree' [N]

## VOCABULARY

ka:rakall 'grinding stone [N] ka:ranayən 'leader' [N] ka:rṇapa:ḍavən 'pungency/side dish' [N] ka:rə ka:rtingə 'a month's name' [N] 'a kind of mushroom' [N] ka:riyanabe 'quarter' [Num.] ka:1 ka:lungarə 'ring for the finger of the leg' [N] 'toe' [N] ka:lboit ka:lda:ri 'foot-path' [N] ka:lg/pn 'ankle' [N] ka:lno:s 'legache' [N] 'Goddess ka:li' [N] ku:liyamme ka:valka:rən 'guard/watch man' [N] ka:y 'unriped fruit' [N] 'kernal of coeonut' [N] ka:ypo:te 'coconut water' [N] ka:yni:r koppulus 'gargle' [V] kottinalli 'a kind of crab' [N] 'coriander seed' [N] kottumu:ri koţţ 'strike on the head with knuckles' [V] kottalakki 'a kind of bird' [N] kod 'give' [V] kodi 'sprinkle' [V] kodi 'flag' [N] 'umbrella' [Ni kode 'stork' [N] kocce 'beak' [N] kokk 'bend' [N] kokke kokkekatti 'bent knife' [N]

komb	'branch of a tree/horn' [N]
kombu salli mi:n	'a kind of prawn like fish' [N]
koņț	'hop' [V]
koņģi	'bolt' [N]
koñja mi:n	'a kind of prawn like fish' [N]
kona:ņi	'a part of plough' [N]
korņega:1s	'white yam' [N]
koratti	'grass hopper' [N]
korli	'axe' [N]
kol	'kill' (V]
kollən	'blacksmith-male' [N]
kole	'rot' [V]
kolaci	'butterfly' [N]
kolamb	'shoe of animals' [N]
kolaņa <b>be</b>	'a kind of mushroom' [N]
kolal	'a wind pipe musical instru-
	ment'[N]
kolə	'tank' [N]
koļci	'pond' [N]
ko:pe	'cup' ]N]
ko:paka:rən	'angry man' [N]
ko:țe	'fort' [N]
ko:ḍ	'line' [N]
ko:di	'crore' [Num.]
ko:dən	'monkey' (N]
ko:lə	'floor drawing' [N]
ko:lka:rən	'leader' (male) [N]
ko:ļi	'hen' [N]
ko:lika:lanabe	'a kind of mushroom' [N]
ko:limari	'chicken' [N]
ko:ri	'Virgin girl' [N]
kuppi	'bottle' [N]
kutt	'stab' [V]
	· -

- -----

kudure	'horse' [N]
kuțisa:t	'satan' [N]
kuțrakki	'a kind of bird' [N]
kudi	'drink' [V]
kudi	'tender leaf' [N]
kudug	'fasten' [V]
kud <b>ugə</b>	'sickle' [N]
kudumbə	'family' [N]
kukk	'to throw with a thud' [V]
kuggilakki	'Indian cuckoo'[N]
kumbalaka:y	'pumpkin' [N]
kumba:ntingə	'a month s name' [N]
kumme	'receptacle for storing grain'[N]
kunmə	'lance' [N]
kunni	'fly' [N
kuņț	'hop' [V]
kuņți	'lamb-female' [N]
kuņţən	'lamb-male' [N]
kuńkume	'saffron' [N]
kuzumən	'mosquito' [N]
kurubiti	'kurumba-woman' [N]
kurubən	'kurumba-male' [N]
kurukən	'jackel' [N]
kurukk	'tender unripen fruit' [N]
kurukk	'nibble' [V]
kuçi	'sheep' [N]
kurd	'blindness' [N]
kurdi	'blind woman' [N]
kurdiya:v	'a kind of snake' [N]
kurdən	'blind-male' [N]
kulukk	'shake' [V]
kuli	'sit' [V]
kulage	'kales' [N]

'cause to sit' [V] ku1s 'a variety of jack fruit' [N] kullalsenn ku 11ə 'shortness' [N] 1 kullən 'short-fellow' [N] 1 'pick/harvest' [V] kuy 🕚 ku:t` 'assemble' [V] ku:tekelsaka:rən 'basket plaiter' [N] ku:ta:1 'partner' [N] ku:d 'be assembled' [V] ku:g 'cry' [V] kñ:s 'child' [N] ku:ri 'a kind of bird' [N] 'a kind of chilly' [N] ku:ri meņas ku:riyakki 'sparrow' [N] ku:rən 'a kind of wild pig' [N] ku:rəninellimarə 'a kind of Emblica afficinales' [N] ku:li 'wage' [N] ku:lika:rati 'labourer-female' [N] ku:lika:rən 'labourer N ku:1 'food' [N] ku:limarə 'a kind of tree' [N] ku:lu ma:davən 'cook' [N] kerena:lage 'uvula' [N] kr:1 'uproot' [V] kəbb 'sugar cane' [N]! kare 'a forest goat' [N] kr#s 'shout/cry' [V] ginn 'knuckles' [N] gila:s 'glass tumbler' [N] gi:v 'pus' [N] gejjəl 'white ant' [N]

gel	'win' [V]
ge:li	'fun' [N]
ge:ra:v	'rat-snake' [N]
gadde	'paddy field' [N]
gațți	'hard/strong' [Adj.]
gaddə	'chin/beard' [N]
gajan <del>ə</del>	'treasury' [N]
gamb	'ankle' [N]
gampamalligə	'a kind of jasmine flower
	tree' [N]
gandamarə	'sandal wood tree' [N]
gaņți	'time/bell' [N]
gaņḍ	'boy/husband' [N]
gandemi:n	'a kind of fish' [N]
gaņd+ ku:s	'male-child' [N]
ga.k.l	'arm-pit' [N]
gare	'floor drawing' [N]
gala:ți	'fun' [N]
gal	'rafter' [N]
gay	'intercourse/do' [V]
ga:bri	'fear' [N]
ga:d:kelsaka:rən	'forest workers' [N]
ga:ņə	'hook' [N]
ga:nəkaddi	'fishing rod' [N]
ga:li	'wind' [N]
ga:yə	'wound' [N]
gotta:g	'understand' [V]
gottu	'know' [V]
gottuma:d	'explain' [V]
goddən	'lizard/chameleon' [N]
goddənımarə	'a kind of tree' [N]
godəg	'sprinkle' [V]
goḍḍ	'arrogance' [N]
	· • •

gomb	'joints/knuckles' [N]
gone	'bunch' [N]
gonde	'hair-coil' [N]
go:duve	'wheat' [N]
go:de	'wall' [N]
go.nd	'gum' [N]
go:ņi marə	'a kind of tree where birds
	'get fruits' [N]
go:ņiyaņabe	'a kind of mushroom' [N]
go:s	'scratch' [V]
guppe	'waste' [N]
gudda:l	'spade' [N]
guddə	'cave' [N]
guại	'temple' [N]
guḍug	'thunder' [V]
gudus	'clean with broomstick' [V]
gudde	'heap' [N]
guḍḍema:ḍ	'gather' [V]
guḍḍən	'big mud vessel' [N]
gump	'crowd' [N]
् gumpudanə	'cattle' [N]
guņļ	'bullet/button' [N]
guṇḍige	'back of the neck' [N]
guṇḍuma:le	'chain consisting of
	'beads' [N]
guņd <b>əguļ</b> i	'back of the ueck' [N]
huņdra:n:naļļi	'a kind of field crab' [N]
gur <b>u</b> g	'snore' [V]
guļ	'plough-share' [N]
gulige	'tablet' [N]
gulle	'a kind of water insect' [N]
gulleņņ	'tomato fruit' [N]
gu:d	'nest' [N]

gu:dotteka:n gu:me gu:rəl grd gerek g≰:nən gəñji gyali gya:nama:d gya:nas gya:nə gr+k+s mid+na:mtingə midı mikka minnən mins misini misinka:rən mi:n mi:nidippavən mi:nakki mi:na:ntingə mi:nudukka mi:nka:rən mi:se mi:r mi:y ~ mf:y mette medava:ntingə mende merevanige

'a kind of insect' [N] 'owl' [N] 'a kind of hectic fevers [N] 'hill, made of soil' [N] 'feel ticklish' [V] 'a kind of bird' [N] 'gruel' [N] 'tear' [V] 'think' [V] 'remind' [V] 'memory/anxiety' [N] 'cause to tickle' [V] 'a month's name' [N] 'snap' [V] 'wild animals' [N] 'stars' [N] 'cause to brighten/glitter' [V] 'machine' [N] 'tailor' [N] 'fish' [N] 'fisher man' [N] 'king fisher' [N] 'a month's name' [N] 'a sauce with fish' ]N] 'the man who sells fish' [N] 'moustache' [N[ 'violate' [V] 'bathe' [V] 'soft' [Adv.] 'a month's name' [N] 'herd' [N] 'procession' [N]

mersa:k	'turn upside down' [V]
melsidavən	'lean-fellow' [N]
mella:k	'put gently' [V]
me:ţr	'teacher-male' [N]
me:s	'cause to graze' [V]
me:siri	'supervisor' [N]
me:le	'above' [Adv.]
me:luppa:r	'upstairs' [N]
me:y ~ me:y	'graze' [V]
mapp	'intoxication' [N]
mattimi:n	'a kind of fish' [N]
matt≠padi	'a part of the wind pipe
	'instrument called kolal'. [N]
madipp	'respect' [N]
madiyanə	'dowry' [N]
madiya:nə	'after-noon' [Adv.]
made	'marriage' [N]
mad∉g	'put' [V]
mad∉s	'respect' [V]
madd	'medicine' [N]
maddika:rə	'ductor' [N]
mady	'middle' [N]
mațț	'step on' [V]
mațța ma:d	'level up' [V]
mațțə	'flat/level' [N]
mațțəl	'stem of arecanut, coconut
	and palmyra leaves' [N]
maại	'idleness' [N]
madipp	'fold' [N]
made:n	'lazy fellow' [N]
madake	'mud pot' [N]
madake maņņ	'clay' [N]

madake ma:davon 'potter-male' 'N] 'pen-knife' [N] madakatti 'cause to fold' [V] madis 'buttermilk' [N] majjigə makkə 'children' [N] 'a month 's name [N] magaratings 'daughter' [N] magə 'excuse' [V] mannipma:d mane 'house' [N] manesarima:davən 'mason' [N] maneyakki 'sparrow' [N] 'sleep' [V]. manəg mantraka:rən 'the man who knows sorcery' [N] mantrə 'a mystical verge' [N] mandəri 'mat' [N] 'mind' [N] man# manz 'mist' [N] mants ~ mans 'pepper' [N] mants/ka:y' 'chillies' [N] mandala:v 'a kind of snake' [N] 'earth' [N] maṇṇ manən 'son' [N] mańk 'giddiness' [N] manka:g 'swoon/faint' [V] markema:d 'make one feel giddy' [V] 'Tuesday' [N] manglo:ra 'forgetfulness' [N] mare:p maraba:y 'a hole in a tree' [N] maraterpayon 'wood-cutter' [N] marasekke 'bark of a tree' [N] mareva:di 'respect' [N] marəˈ 'tree' [N]

maçi	'forget' [V]
mari	'young one of birds and
	some animals' [N]
mare	'hide' [V]
mais	'cause to hide' [V]
malede:var	'Deity of hills' [N]
malemuțkən	'a kind of hornet or wasp' [N]
malagami:n	'a kind of fish' [N]
mallige	'jasmine' [N]
malya: <b>]ə</b>	'Malayalam' [N]
male	'rain' [N]
malebill	'rain-bow' [N]
male kall	'hail-atorm' [N]
male ka:lə	'rainy season' [N]
maləl	'sand' [N]
maydən	'wife's brother' [N]
menisən	'man' [N]
ь a:ple	'a Maplah Muslim caste-
	male' [N]
ma:placi	'a Maplah Muslim caste
	female' [N]
ma:t	'change' [V]
ma:t	'news/word' [N]
me:digitti	'parrot' [N]
ma:dapole	'a ceremony performed every
	month for removing ritual
	impurity by death in a
	house' [N]
ma:ga:li	'a kind of tube root' [N]
ma:d	'make/do' [V]
ma:dakki	'a kind of bird' [N]
ma: daļīmi:n	'a kind of fish' [N]

ma:ņḍa:ţska:rati	'foreigner-female' [N]
ma:ṇḍa:ț/ka:rən	'foreigner-male' [N]
ma:s	'placanta' [N]
ma:ri	wife of LordSiva/small
	pox' [N]
ma;r	'sell' [V]
me:le	'chain' [N]
mãy	'body' [N]
ma:v#ka:y	'mango' [N]
ma:vən	'father-in-law/ father's
	sister's husband/ husband's
	brother/ mother's brother'[N
mottə	'total' [N]
modali	'leader' [N]
moțți	'stair case' [N]
moția	'egg' [N]
mokə	'face' [N]
mokk	'raised place' [N]
mommagə	'grand daughter' [N]
mommanən ~	'grand son' [N]
mommən	
monda:l	'stalk' [N]
morad	'rough' [N]
morə	'winnowing pan' [N]
mole	'breast' [N]
molə	'rabbit' [N]
molamațți	'bride' [N]
molamən	'bridegroom' [N]
mole	'sprout' [N]
molə	'a measure for length' [N]
mo:țə	'cloud, sky' [N]

mo:sə	'heaven' [N]
mo:r	'curd' [N]
muttin	'kıss' [V]
muttagemarə	'a kind of tree' [N]
muduki	'old lady' [N]
mudyən	'old man' [N]
muțț	'touch/dash' [V]
muțți	'hammer' [N]
muģi,	'top' [N]
mudimurpavən	'barber' [N]
muç	'bury/close' [V]
muçən	'white monkey' [N]
mucc	'cover' [V]
mukk	'strain/press' [V]
mukka:l	'three fourth's [N]
mukyə	'important' [N]
mugi	'be over/worship' [V]
muguț	'bud' [N]
mugg	'be immersed' [V]
mugs	'immerse' [V]
mundəkk	'before' [Adv.]
muņ¢	'towel' [N]
muṇḍemade	'remarriage of a widow' [N]
muņļə	'trunk of a human body minus head' [N]
muṅg	'swallow' [V]
munga:l	'knee' [N]
murukĸ	'tighten' [V]
musi	'break'/'cut' [V]
mulle	'Jasminum Trichotomum' [N]
muli	'thorn' [N]
mullandi	'wild pig' [N]
	1 O L- J

#### VOCABULARY

mulla:ne mi:n mu:tavən mu:te mu:di mu:deull mu:k mu:kanaŋabe mu:kuda:rə	<ul> <li>'a kind of fish' [N]</li> <li>'elder male' [N]</li> <li>'bed-bug' [N]</li> <li>'lid' [N]</li> <li>'reed' [N]</li> <li>'nose' [N]</li> <li>'a kind of mushroom' [N]</li> <li>'a rope or string put through a bullock's nose as a curb' [N]</li> </ul>
mu:kba:y	'nostril' [N]
mu:gati	'dumb-female' [N]
mu:guboțț	'nose-ring' [N]
mu:gən	'dumb-male' [N]
mu:s	'smell' [V]
mu:r	'three' [Num.]
mu:ru sa:varə	'three thousand' [Num.]
mu:rka:n	'a kind of tree snake' [N]
mu:vatt	'thirty' [Num.]
mu:vattombətt	'thirtyone' [Num.]
mu:vattond	'thirty one' [Num.]
mu:lə	'corner' [N]
mu:1	'blink' [V]
mu:le	'bone' [N]
mr:gaza:ti	'animals' [N]
mya:va:nakki	'a kind of bird' [N]
nidde	'sleep' [N]
nidde mull	'touch me not plant' [N]
ninne	'yester-day' [Adv.]
nimati	'peace of mind' [N]
nińgə	'you [Pl. & Hon.]' [N]
nizə ~ nijə	'truth' [N]
nilkotti	'a kind of bird' [N]

...

nils	'cause to stand' [V]
ni:k	'remove' [V]
ni:n	'you [Sg.] [N]
ni:ôg	'be removed/leave' [V]
ni s	'cause to swim' [V]
ni:sal	'swimming' [N]
ni:r	'water/juice' [N]
ni:roțțe	'diarhea' [N]
ni:rekumbalə	'a variety of cucumber' [N]
ni:rbarjan	'black ant' [N]
ni:rko:1i	'water fowl' [N]
ni:r mi:yvaja:gə	'bathing ghat' [N]
ni:rmu:rkən ~	'water snake' [N]
ni:rola:v	
ni:lə	'blue' [N]
ni:v	'rub gently' [V]
nelə	'floor/place' [N]
nelkalə	'paddy thrashing floor' [N]
neļəl	'shadow' [N]
nettaņa <b>be</b>	'a kind of mushroom' [N]
nețțage	'straight' [N]
negi	'spring up' [V]
neri	'become grey' [V]
ners ~ nerc	'mid-wife' [N]
nerə	'colour' [N]
nel	'paddy' [N]
nelaba:ge	'a kind of tree' [N]
nelakadale	'ground-nut' [N]
nelaka:rən	'land owner' [N]
nellimarə	'Myrobalan tree' [N]
ne:gil	'plough' [N]
ne:rena:mə	'a religious mark drawn

	vertically on the fore-
ne:rise	head' [N]
	'bat' [N]
ne:rl+marə	'the jambo-tree' [N]
nakk	'lick' [V]
nagi	'laugh' [V]
nage	'laugh' [N]
nagis	'cause to laugh, mock' [V]
nagarə	'town' [N]
nad	'plant' [V]
nadi	'walk' [V]
nade	foot path around a
~	field' [N]
nadəg	'be shivering' [V]
nadis	'cause to plant' [V]
namb	'believe' [V]
nambikke	'belief' [N]
nambs	'cause to believe' [V]
nani	'dip' [V]
paņțr	'guest' [N]
nangə	'we [excl. & incl.]'[N]
nașțə	'loss' [N]
naragə	'hell' [N]
naralull	'a part of the pipe-like
	musical instrument through
	which the air is blown' [N]
nara:v	'nerve' [N]
nafi	'tiger' [N]
naluvatt	'forty' [Num.]
naluvattond	'fortyone' [Num.]
naluvattombətt	'fortynine' [Num.]
navul	'pea-cock' [N]

#### THE LANGUAGE OF KATTUNICKAS

na:tə	'bad smell' [N]
na:dini	'wife's sister' [N]
na:țibe:r	'tap root' [N]
na:țagakațț <b>#vən</b>	'drama actor' [N]
na:țagaka:rati	'drama actress' [N]
na:țagə	'drama' [N]
na:d ~ si:me	'state or country' [N]
na:de poeki	'vagabond' [N]
na:k	'four' [Num.]
na:gada:li	'a medicinal plant' [N]
na:gara:v	'Cobra' [N]
na:mə/basmə	'holy ash' [N]
na:n	'I' [N]
na:sike	'delicacy' [N]
na:r	'thread like strips' [N]
na:ramuyalan	'a kind of forest tube root'[N]
na:r	'smell' [V]
na:zaga:ls	'a kind of tnbe root' [N]
na:lage	'tongue' [N]
na:le	'tomorrow' [Adv.]
na:1d	'day after to-morrow' [Adv.]
na:y	'dog' [N]
na:ykiti	'Naicka woman' [N]
na:ykən	'Naicka caste man' [N]
noțte	'water bubble' [N]
noçən	'a kind of bird' [N]
nombəl	'weak' [N]
nonə	'yoke' [N]
nore	'foam [N]
norukk	'crush'[ V]
norug	'be broken'/'crumble' [V]
no:țə	'sight' [N]

no:ḍ	'see' [V]
no:s	'pain' [N]
nudi	'scold' [V]
nung	'swallow' [V]
nu:r	'hundred' [Num.]
nu:rippatt	'hundred and twenty' [Num.]
nu:ratt	'110' [Num.]
nu:rmu:vatt	'hundred and thirty' [Num.]
nu:1	'thread' [N]
nfgfr	'stand upright' [V]
nfrftt	'stop/block' [V]
nf:ț	'stretch' [V]
nya:1ə~su:ryə	'sun' [N]
nya:yə	'justice' [N]
ņidi	'back' [N]
nalli	'crab' [N]
ņo:ņən	'insect' [N]
ņŧņțe	'the kernel inside a mango
	seed' [N]
sittaņil	'small squirrel' [N]
sittu <b>li</b>	'a kind of orange' [N]
sidil	'thunder' [N]
sika:ri	'hunter' [N]
sigapən ~	
sipən	'uncle' [N]
sig≠r	'sprout' [N]
simbi	'a ring [of cloth or straw or creeper]
	for setting a vessel on the ground
	or head' [N]
simmən	'lion' [N]
simneņņe ~	-
siminni	'kerosene oil' [N]
	• •

sine:ydə	'friendship' [N]
sinnə	'gold' [N]
siņț	'blow the nose' [V]
siñňa:ntingo	'a month's name' [N]
sil	'lean' [N]
silfk	'silk' [N]
silũb	'small pieces of firewood'[N]
sivən	'Lord Siva' [N]
siyya:	'sweet' [N]
sivk	'squeeze' [V]
si:p	'suck' [V]
si:tə	'cold' [Adj.]
si:demarə	'a kind of tree' [N]
si:rə	'a small bag for keeping
	betel leaves, arecanut,
	etc.' [N]
seppudə	'pitcher' [N]
sekk	'piecrce' [V]
sekke	'bark of a tree' [N]
segiri	'fibre of coconut'
semb	'copper' [N]
sen∉vo:rə	'saturday' [N]
senni	'cold' [N]
sennika:lə	'cold season' [N]
senniga:li	'cold wind' [N]
senni jarə	'malarial fever' [N]
send	'ball'/'what is left over after
	taking juice from sugar-cane
	etc.' [N]
selə	'some' [N]
sell	'over-flow' [V]
sevandi u:v	'a kind of flower' [N]

seyko:1	'cycle' [N]
sevteka:y	'a kind of cucumber' [N]
se:d	'draw water' [V]
se:țati	'female-christian' [N]
se:țama:r	'Christians' [N]
se:ton	'male-christian' [N]
se:nega:1s	'yam' [N]
se:r	'join' [ V]
setrs	'cause to unite, cause to
	join, cause to pile up' [V]
se:le	'saree' [N]
sapo	'suck' [V]
sappikudi	'sip' [N]
sappe	'tastelessness' [N]
sapnə	'dream' [N]
satyə	'eath'/'vow' [N]
sadire	'square' [N]
sadd	'sound' [N]
sațțigə	'oar/ladle/wooden spoon' [N]
sațțə	'law' [N]
Sad d	'dirt' [N]
Saç	'strike against' [V]
sakalə	'skin' [N]
sakiti	'strength' [N]
sakiņə	'wood-pecker' [N]
sakkarə	wheel' [N]
samayə	opportunity' [N]
sama:di	tomb' [N]
samedrə	'sea' [N]
samə	'equal' [N]
sampagemara	'a kind of tree' [N]
sampa:no	'earning' [N]

sampa:rs	'earn' [V]
sambalə	'salary' [N]
sambərti u:v	'a kind of flower' [N]
sante	'market' [N]
santo;sə	'happiness' [N]
sande	'dusk' [N]
sande:gapad	'doubt' [N]
sañj	'filter' [V]
safiji	'bag' [N]
sadkara:yti abbə	'the festival of Sankaranthi' [N]
sang	'conch/heart' [N]
sangațța:g	'be in trouble' [V]
sañgațțə	'trouble, anxiety, worry' [N]
sari ma:d	'correct' [V]
sarti	'time' [N]
sarəpaņi	'chain' [N]
sard	'thick thread' [N]
salpə	'few' [Adj.]
sall	'cast out the contents' [V]
sali	'become tired' [V]
saydezo:b	'side pocket' [N]
sa:traka:rən	the man who performs
	religious rites' [N]
sa:dagə	'breath' [N]
sa:ți	'plait' [N]
sa:d	'cross, jump, leap' [V]
sa:di	'false/lie' [N]
sa:k	'support' 'protect' [V]
sa:k	'gunny bag' [N]
sa:gade marə	'a kind of tree' [N]
sa:ma:rti	'ability' [N]
sa:ņ	'a measure' [N]

VGCABULARY

sa:r	'lean' [V]
sa:regən	'spotted deer' [N]
sa;rayyə	'country arrack' [N]
sa:rs	'smear' [V]
sa:1	'line' [N]
sa:laye:s	'borrow'[V]
sa:lo	'debt' [N]
sa:v	'death' [N]
sa:varə	'thousand' [Num.]
sa:vguli	'pit for burrying dead
-	body' [N]
sa:vmuṇḍə	'dead body' [N]
sa:vli	'artificial extra hair' [N]
sa:y	'die' [V]
sopp	'green leaves' [N]
sott	'property' [N]
soit	'drop' [V]
soțțemarə	'a kind of tree' [N]
sodale	'grave yard' [N]
soddiga:1s	'a kind of tube root' [N]
soje	'daughter-in-law' [N]
soge	'shirt' [N]
somb	'a small pot' [N]
sontaka:rən	'male-relative' [N]
sontə	'relationship' [N]
sosi	'plant' [N]
soraț <b>ən</b>	'a kind of bird' [N]
soldi	'spider' [N]
solle	'mosquito' [N]
sovde	'fire-wood' [N]
so:p	'soap' [N
so:mo:rə	'Monday' [N]

80:S	'peel off' [V]
so'r	'become tired' [V]
so:re	'pigeon/red/blood' [N]
so:ra:g	'become red' [V]
so:roțțe	'dysentery' N]
so:li	'a kind of bird' [N]
so:le	'scale' [N
sutt	'whirl' [N]
suddə	'cleanliness' [N]
sud	'burn, cremate, heat' [V]
suduvi:r	'hot water' [N]
suklo:rə	'Friday' [N]
suņți	'ging:r' [N]
suņțŗ	'storm' [N]
suņdən	'mouse' [N]
sunnə	'lime' [N]
suňkon	'cater-pillar' [N]:
sungars	'decorate' [V]
suri	'pour down leak' [V]
suruņetale	'head with curly halr' [N]
suļi	'come round, and round' [V]
su:trə	'lessons as in learning the
	musical instrument' [N]
su:țe	'dry bamboo' [N]
sū:ji ~ sū:ñji	'pin' [N]
su:ri	'a kind of knife' [N]
su:ryən	'son' [N]
su:le	'prostitute' [N]
sũ:y	'breathe' [V]
segețți	'nits' [N]
səji	'seedling' [N]

### VOCABULARY

sta:nakki 'rice put in the mouth of the dead body during the death ceremony' [N] 'friend/partner' [N] zotuka:rən şinnə 'small' [Adj.] sa:ksi 'witness' [N] 'manner' [N] rabbarbill 'catapelt' [N] rabbar ku:s 'toy' [N] 'rubber' [N] rabr 'blouse' [N] ravke 'train' [N] rayil 'mid-night' [N] ra:trə 'kingdom' [N] ra:je 'king' [N] ra:jən 'grinding storne' [N] ra:gikall 'parrot' [N] ra:m 'queen' [N] ra:ni 'road' [N] 1:01 'fur' [N] ro:mə 'blood' [N] rattə 'wing' [N] ratte 'count' [V] lekkama:d 'lakh' [Num.] laccə 'dung of elephant' [N] lajji 'profit' [N] la:bə 'badness' [N] lotte 'world' [N] lo:gə 'magic' [N] viddə 'paralysis' [N] va:yi 'kick' [V] vodi 'year' [N] VOISO

vo:rə	'week' [N]
ya:pa:ri	'businessman' [N]
ya:pa:rə	'business' [N]
ya:kare	'acre' [N]
ya:kə	'anxiety' [N]
ya:mattibra	'deceive' [V]
ya:mar	'be deceived' [V]
ya:sə	'disguise' [N]
ya:şaņe	'anxiety' [N]
ya:şaņe ma;¢	'think' [V]
ya:y	'excrete' [V]

## Select Bibliography

- Acharya, A.S. 1962 Halakki Kannada Linguistic Survey of India Series : 1, Deccan College, Poona.
- Agesthialingom, S. 1969 'Transitive and Intransitive Verbs' All India Oriental Conference, XXV Session, Jadavpur, Calcutta.
- Agesthialingom, S. and Shanmugam, S.V. 1970 The Languages of Tamil Inscriptions [1250-1350 A.D.], Annamalai-University, Annamalainagar.
- Aiyyappan, A. 1948 Report on the Socio-economic conditions of the Aboriginal tribes of the Province of Madras, Madras.
- Balakrishnan, R. 1975 'A Grammar of Kodagu, Annamalai-University, Annamalainagar.
- Burrow, T. 1968 Collected Papers on Dravidian Linguistics Annamalai University, Annamalainagar.
- Burrow, T. and Emenean, M.B. 1961 A Dravidian Etymological Dictionary, The Clarendon Press, London.
- Caldwell. R. 1956 A Conparative Grammar of the Dravidian or South Indian Family of Languages. [3rd edn. Revi. sed and edited by the Rev. J.L. Wyatt and T. Ramakrishna Pillai,] Oriental Books Reprint Corporation, New Delhi.
- Damodaran, G.R. 1962 'A Socio Economic Survey of the Tribes of the Nilgiri District [mimeo], Coimbatore.
- Emeneau, M.B. 1967 Collected Papers, Annamalai, University, Annamalainagar.

- Gopalan Nair. C. 1911 Wynad : Its people and traditions, Higginbothams & Co.
- Jayapal, S. 1978 'Descriptive Grammar of Kurumba' Unpublished Ph.D. Dissertation, Annamalai University, Annamalainagar.
- Kittel, F. 1969 Kannada-English Dictionary in 4 Volumes [Revised & Enlarged by Prof. Mariappa Bhat], University of Madras, Madras.
- Karunakaran, K. 1971 The Kollimalai Tamil Dialect, Annamalai University, Annamalainagar.
- Katz, Jerold J. 1972 Semantic Theory, Harper and Row Publisher's, NewYork.
- Kumaraswami Raja, N. 1969 Post-nasal Voiceless Plosives in Dravidian. Annamalai University, Annamalainagar.
- Kushalappa Gowda, K 1969 'Gowda Kannada and Standard
   Kannada A Synchronic Comparison' Dravidian
   Linguistics [eds.' Agesthialingom, S. & Kumaraswami
   Raja, N.J. Annamalai University, Annamalainagar.
- Kushalappa Gowda, K. 1970 Gowda Kanada, Annamalai-University, Annamalainagar.
- 1972 A Grammar of Kannada [based on the inscriptions of Coorg, South Kanara and North Kanara Dis. 1000 to 1400 A. D.], Annamalai University, Annamalainagar.

- Leech, Geoffrey N. 1971 Towards a semantic Description of English, Longman Group Limited, London.
- \_\_\_\_\_ 1975. Semantics, Penguin books Ltd., London.
- McCawley, James D. 1971 Tense and Time Reference in English.
- Nambiar, P.K. [ed.] 1961 Census of Irdia, Vol 1X, Part V-A [i], Madras.
- Natanasabapathy, S. 1976 "Notion of Tense in Kattunaicka" Dravidian Linguistics-V, [Agesthialingem, S. and Subrahmanyam, P. S. [eds.], Annamalai University, Annamalainagar.
- 1976 'Phonology of Tamil and Kattunaicka- A Contrastive Study', Ayvukkovai, Part-II, AIUTTA, Mysore.
- 1982 'On Time Relations' Studies in Dravidian Linguistics No. 11, Pakha Sanjam, Vol XV, Funjabi University, Patiala.
- 1980 'Time, Tense and the Verb in Kattunaicka' Dravidian Syntax, [Agesthialingom, S. and Rajasekaran Nair, N. (eds)], Annamalai University, Annamalainagar.
- Nayak, H.M. 1967 Kannada : Literary and Colloquial [A Study of Two Styles], Rao and Raghavan, Mysore.

- Perialwar, R. 1978 A Grammar of Irula Language, Annamalai-University, Annamalainagar.
- Ramasamy, K. 1976 'Timeless Re'ative participles in Dravidian' Dravidian Linguistics-V [Agesthialingom, S. and Subrahmanyam, P.S. [eds.] Annamalai University, Annamalaingar.
- Ramasamy, C. 1980 'bahudu : a mcdal verb in Kannada', Auxiliaries in Dravidian, [Agesthialingom, S. and Srinivasa Varma, G.(eds)] Annamalai University, Annamalainagar.
- Sakthivel, S. 1977, A Grammar of Toda Language, Annamalai-University, Annamalainagar.
- Shanmugam, S.V. 1970 The Language of Tamil Inscriptions [1250 - 1350 A. D.], Annamalai University, Annamalainagar.
- Subrahmanyam, P.S. 1971 Dravidian Verb Morphology [A comparative Study], Annamalai University, Annamalainagar.
- 1968 A Descriptive Grammar of Gondi, Annamalai-University, Annamalainagar.
- Thurston, E. 1975 Caste and Tribes of Scuthern India [Reprinted], Vol. IV - K to M, Cosmo Publications, Delhi.

- Upadhyaya, U.P. 1971 Coorg Kannada [Jenu Kuruba dialect], Linguistic Survey of India Series : 9, Deccan College, Poona.

# Department of Linguistics Publications



## ANNAMALAI UNIVERSITY Department of Linguistics - Publications

١.	Prof. T. P. Meenakshisundaran Sixty	
	first Birth Day Commemoration	
	Volume	Rs. 3-75
	Collected Papers of	
	Prof. T.P. Meenakshisundaran	
2.	Kolami, A Dravidian Language	Rs. 11-50
	M. B. Emeneau	
	1965	
3.	History of Tamil Literature	Rs. 10-00
	T. P. Meenakshisundaran	
4.	Spoken Famil I	Rs. 6-66
	M. Shanmugam Pillai	
5.	India and Historical Grammar	Rs. 4-00
	M. B. Emeneau	-

6.	Lexicography		<b>Rs.</b> 4-00
		S. M. Katre	
-			

7. Dravidian Rs. 4-00 S. K. Chatterji

#### 1966

8,	Conversational Tamil	<b>Rs.</b> 7-00
	N. Kumaraswami Raja and	
	K. Doraswamy	

#### 1967

9.	Dravidian Linguistics, Ethnology and Folk Tales—Collected Papers M, B. Emeneau	<b>Rs.</b> 25-00
10.	Naccina:rkkiniyar's Conception of Phonology S. V. Shanmugam	Rs. 5-00
11.	A Generative Grammar of Tamil (A fragment of Tamil Syntax) S. Agesthialingom	Rs. 7-00
	1968	
12.	Spoken <sup>-</sup> <b>T</b> amil II M. Shanmugam Pillai	Rs. 6-66
	Coollected Papers on Dravidian Linguistics T. Burrow	Rs. 8-00
	· · · ·	

14. A Modern Evaluation of NannulRs. 8-00G. Vijayavenugopal

15.	Two Lectures on the Historicity of Language Families M. Andronov	Rs.	1-50
16,	A Descriptive Grammar of Gondi P.S. Subrahmanyam	Rs.	5-00
	1969		
17.	Dravidian Linguistics (Seminar Papers) (Eds.) S. Agesthialingom and N. Kumaraswami Raja	Rs.	7-00
18.	Post-nasal Voiceless Plosives in Dravidian N. Kumaraswami Raja	Rs.	3-00
19.	The Tirunelveli Tamil Dialect A. Kamatchinathan	Rs.	5-00
	1970		
20.	Gowda Kannada K. Kushalappa Gowda	Rs.	3-60
21.	Vaagri Bali-An-Indo-Aryan Language G. Srinivasa Varma	Rs.	5-00
<b>2</b> 2.	Dravidian Comparative Phonology: A Sketch M.B. Emeneau	Rs.	6-00
23.	The Language of Tamil Inscriptions 1250-1350 A.D. S. Agesthialingom and S. V. Shanmugam	Rs.	5-00

24.	Dravidian Verb Morphology		
	(A Comparative Study)	Rs.	10-00
	P.S. Subrahmanyam		
25.	Dravidian Nouns (A Comparative		
	Study)	Rs.	8-00
	S.V. Shanmugam		
26.	The Kollimalai Tamil Dialect	Rs.	6-00
	K. Karunakaran		
	1972		
27.	Third Seminar on Dravidian		
	Linguistics	Rs.	10-00
	(Eds.) S. Agesthialingom and		
	S. V. Shanmugam		
28.	A Grammar of Kannada (based on the		
	inscriptions fo Coorg, South Kanara		
	and North Kanara Dts. 1000-1400		
	A.D.)	Rs.	10-00
	K. Kushalappa Gowda		
29.	Tolka:ppiya moliyiyal	Rs.	10-00
	( Collection of papers presented at		
	the Seminar on Tolka:ppiyam)		
	(Eds.) S. Agesthialingom and		
	K. Murugaiyan		
	1973		

20.	A Bibliography of Dravidian		
	Linguistics	Rs.	10-00
	S. Agesthialingom and	2457	10-00
	S. Sakthivel		

----

31.	A Bibliography for the Study		
	of Nilagiri Hill Tribes	RS.	2-00
	S. Agesthialingom and		
	S. Sakthivel		

32.	Structure of Malto	Rs5-00
	Sisir Kumar Das	

33.	Contrastive Linguistics and Language Teaching K. Theivanantham Pillai	Rs.	10-00
34.	An Introduction to Modern Telugu P. S Subrahmanyam	Rs.	10-00
35.	Ilakkona A:yvukkatturaikal-I (Eds) S. Agesthialingom and K. Balasubramanian	Rs.	10-00
	1975		
36.	Cuva:mina:tam (Ed.) S. V Shanmugam	Rs,	10-00
37.	Nominal Composition in Malayalam (A Generative Transformational Approach) P. N. Rayindran	Rs.	5-0 <b>0</b>
38.	Linguistic Diversity M. W. S De Silva	Rs.	5-00
	1976		
39.	Dravidian Case System (Eds.)S Agesthialingom and K. Kushalappa Gowda	Rs.	25-00

40.	Phonology of Kodagu with Vocabulary R. Balakrishnan	Rs. 12-00
41.	Phonology of Toda with Vocabulary S. Sakthivel	Rs.15-00
42.	Cuva;mina:ta Mu:lamum Viruti Uraiyum (Ed.) S. V Shanmugam	Rs. 6-00
43.	Four Lectures on Pa:nini's Asta:dhya:yi H. S Ananthanarayana	Rs. 7-50
44.	Phonology of kasaba with Vocabulary V. Chidambaranatha Pillai	Rs. 15-00
45.	Kanikkara Dialect S. Agesthialingom	<b>R</b> s.7-50
46.	Saiva Vellala Tamil Dialect K. Karunakaran and C. Shanmugam Pillai	Rs. 7-50
47,	Dravidian Linguistics-V (Eds.) S. Agesthialingom and P. S Subrahmanyam	Rs. 25-00
48.	Harijan Dialect of Tamil (South Aroct) G. Srlnivasa Varma and N. Ramaswami	Rs. 6-00
	1977	
49.	A Grammar of the Toda Language	Rs. 20-00

S. Sakthivel

50.	A Grammar of Old Tamil with Reference to Patirruppattu S. Agesthialingom	Rs.	75-0 <b>0</b>
51.	Patistuppattu with Translation, Transliteration and Commentary S. Agesthialingom		
52.	A Grammar of Kodagu R. Balakrishaan	Rs.	10-00
53.	Udaiyar Dialect of Tamil T. Edward Williams and V. Y. Jeyapaul	Rs.	7-00
	1978		
54.	Studies in Early Dravidian Grammars (Eds.) S. Agesthialingom and N. Kumaraswami Raja	Rs.	18-00
55.	Kamma Dialect of Telugu A. Gopal	Rs.	8-00
56.	Yadava Dialec <b>t</b> S. Jayapal	Rs.	8-00
57.	Yerukala Dialect G. Sriniyasa Varma	Rs.	6-00
58(	= 74) Dravidian Comparative Phonology P. S. Subrahmanyam		
59.	Kurumba Kannada G. Srinivsa Varma	Rs.	6-00
60.	A Grammar of the Kasaba language V. Chidambaranatha Pillai	Rs.	10-00

61.	Muduva Dialect S. Sakthivel		
62.	Relative Clause in Malayalam P. T. Abraham	Rs.	6-00
63.	Padayachi Dialect of Tamil K. Ramasamy	Rs.	8-00
64.	Irula Phonology with Vocabulary R. Perialwar	Rs.	8-00
65.	A Grammar of Irula Language R. Perialwar	Rs.	8-00
	1979		
66.	The Metres in Kambaramayanam K. V. Dakshayani	Rs.	12-00
67	Tolka:ppiyam Collotikaram (Eng. Tr. Reprint) P. S. Subrahmanya Sastri	Rs.	15-00
68.	Tolka:ppiyam Poruļatika:ram (Eng. Tr. Reprint)		
	1980		
69.	Sociolinguistics and Dialectology (Seminar Papers) (Eds.) S. Agesthialingom and K. Karunakaran	Rs.	30-00
70. <sup>-</sup>	Auxiliaries in Dravidian (Seminar Papers) (Eds.) S. Agesthialingom and G. Srinivasa Varma	Rs.	30-00

71. Dakhani Urdu	Rs.	10-00
S. Khader Mohiddin		
72. Conversational Tamil	Rs.	2 <b>0-</b> 00
(Reprint)		
N. Kumaraswami Raja		
K. Doraswamy		
73. Dravidian Syntax	Rs.	30-00
Seminar Papers )		
(Eds.) S. Agesthialingom and	d	
N. Rajasekharan Nair		
1092		

#### 1983

74.	Dravidian	Comparative Phonology	Rs.	25-00
	<b>P.</b> S	Subrahmanyam		

#### 1985

75. Grammar of Kota G. Subbiah

- 76. The Language of Kattunaickas A Linguistic Study
  - S. Natanasabapathy

